



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

AMÉNAGEMENTS AUTOCHTONES - ARCHAMBAULT MEDIUM

INDIGENOUS DEVELOPMENTS - ARCHAMBAULT MEDIUM

NO TPSGC/PWGSC NO: R.101213
NO CLIENT/CLIENT NO: 341-3715
NO CONSULTANT/CONSULTANT NO: 4266

SERVICE CORRECTIONNEL CANADA (SCC)
CORRECTIONAL SERVICE CANADA (CSC)
242, BOULEVARD GIBSON, SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC, J0N 1H0

LISTE DES DESSINS
LIST OF DRAWINGS

DISCIPLINE

A01

Notes générales
General notes

A02

Plan d'implantation
Site plan

A03

Plan du rez-de-chaussée
Ground floor plan

A04

Plan de toiture
Roof plan

A05

Plans de plafonds et finis / Détail foyer central
Ceilings and finishes plans / Central foyer detail

A06

Coupes et élévations
Sections and elevations

A07

Coupes de murs et détails
Wall sections and details

A08

Coupes de murs et détails
Wall sections and details

A09

Détails, plans agrandis et mobilier intégré
Details, enlarged plans and built-in furniture

A10

Modifications dans l'existant
Modifications in the existing building

A11

Détails de toiture dans l'existant
Roof details in the existing building

A12

Organisation du chantier
Construction site layout

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property branch

Quebec region

Canada

Aut

Document

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
- Never take measurements to scale on this document.

Stantec Expertise-conseils

JODOIN
LAMARRE
PRATTE
ARCHITECTES

JODOIN LAMARRE PRATTE
ARCHITECTES INC.
2000, RUE BOUTEL 100
MONTRÉAL, QC H3K 1A4
T. 514 342-0621
F. 514 342-0540
JLP-JA

03	ADDENDA NO. 1 ADDENDUM NO. 1	08.06.2022
02	APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	27.04.2022
01	APPEL D'OFFRES (ANNULÉ) ISSUED FOR TENDER (CANCEL)	14.01.2022
Revisions révisions	description description	déjà already
A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail requis sheet no. where detail required	B
C	C no. de la feuille où détail sheet no. where detailed	C

Projet

SERVICE CORRECTIONNEL CANADA (SCC)
CORRECTIONAL SERVICE CANADA (CSC)
242, BOULEVARD GIBSON,
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC, J0N 1H0

AMÉNAGEMENTS AUTOCHTONES
ARCHAMBAULT MEDIUM
INDIGENOUS DEVELOPMENTS
ARCHAMBAULT MEDIUM

Dessin

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

Conçu par
CV / HD

03.03.2021

Donné par
[email:alain.boudrias@scscc.gc.ca]

Dessiné par
HD / CV / MTV

08.06.2022

Donné par
[email:alain.boudrias@scscc.gc.ca]

Approuvé par
ALAIN BOUDRIAS

08.06.2022

Approuvé par
[email:alain.boudrias@scscc.gc.ca]

Responsable du projet PMSO
LEONARDO ESPINOSA DUSSAN

PMSO Project Manager

No de projet
4266

Consultant

No de projet
341-3715

Client

No de plan ou de dessin

R_101213-A00-TITRE

Plan or drawing no.

No de projet
R.101213
PMSO

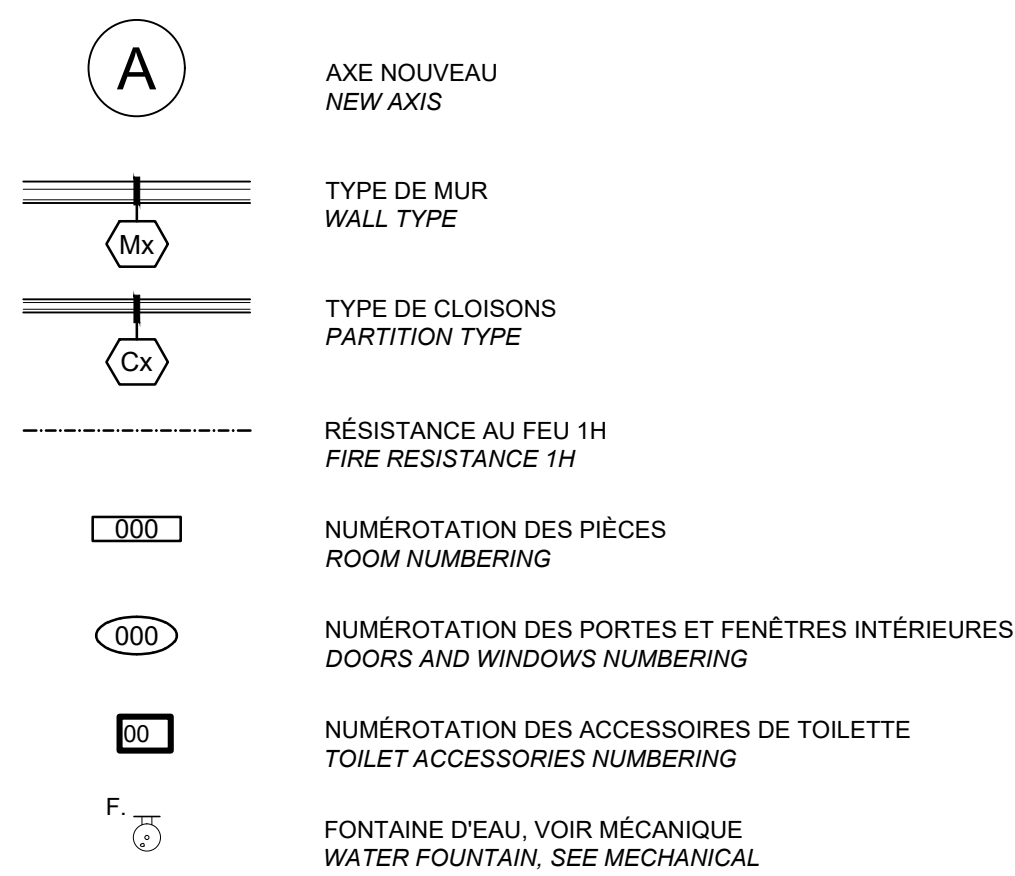
Project no
341-3715

No de feuille
A00/12

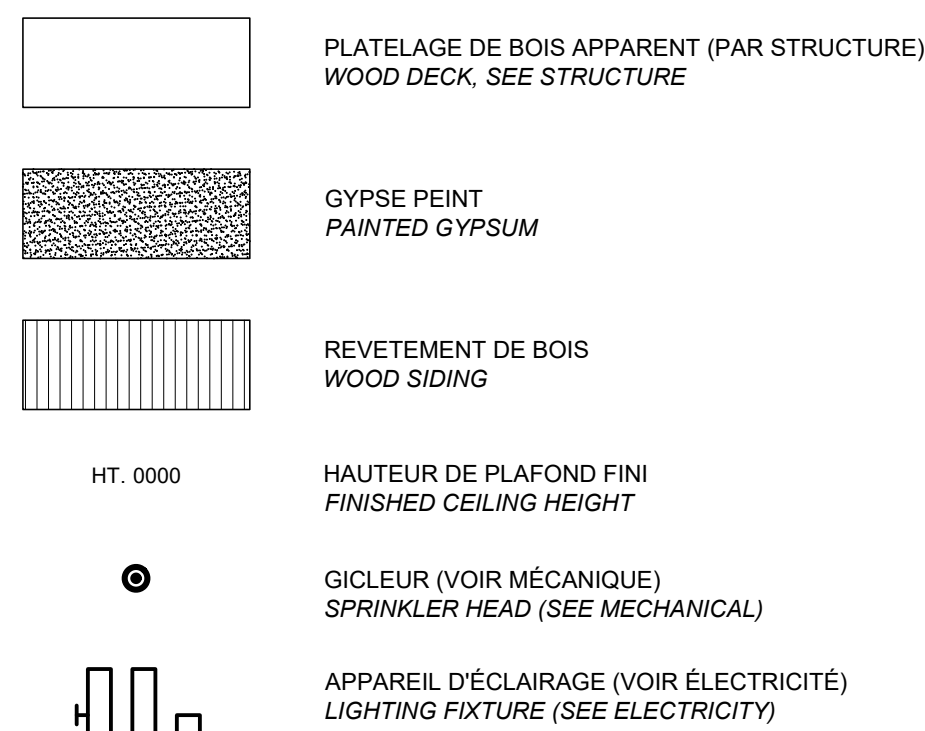
Sheet no.

LÉGENDE / LEGEND

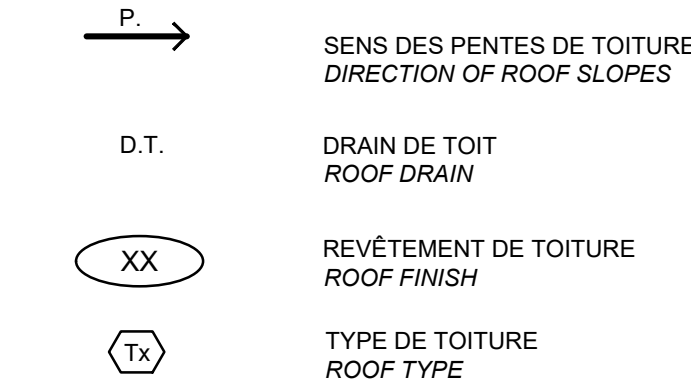
PLANS / PLANS



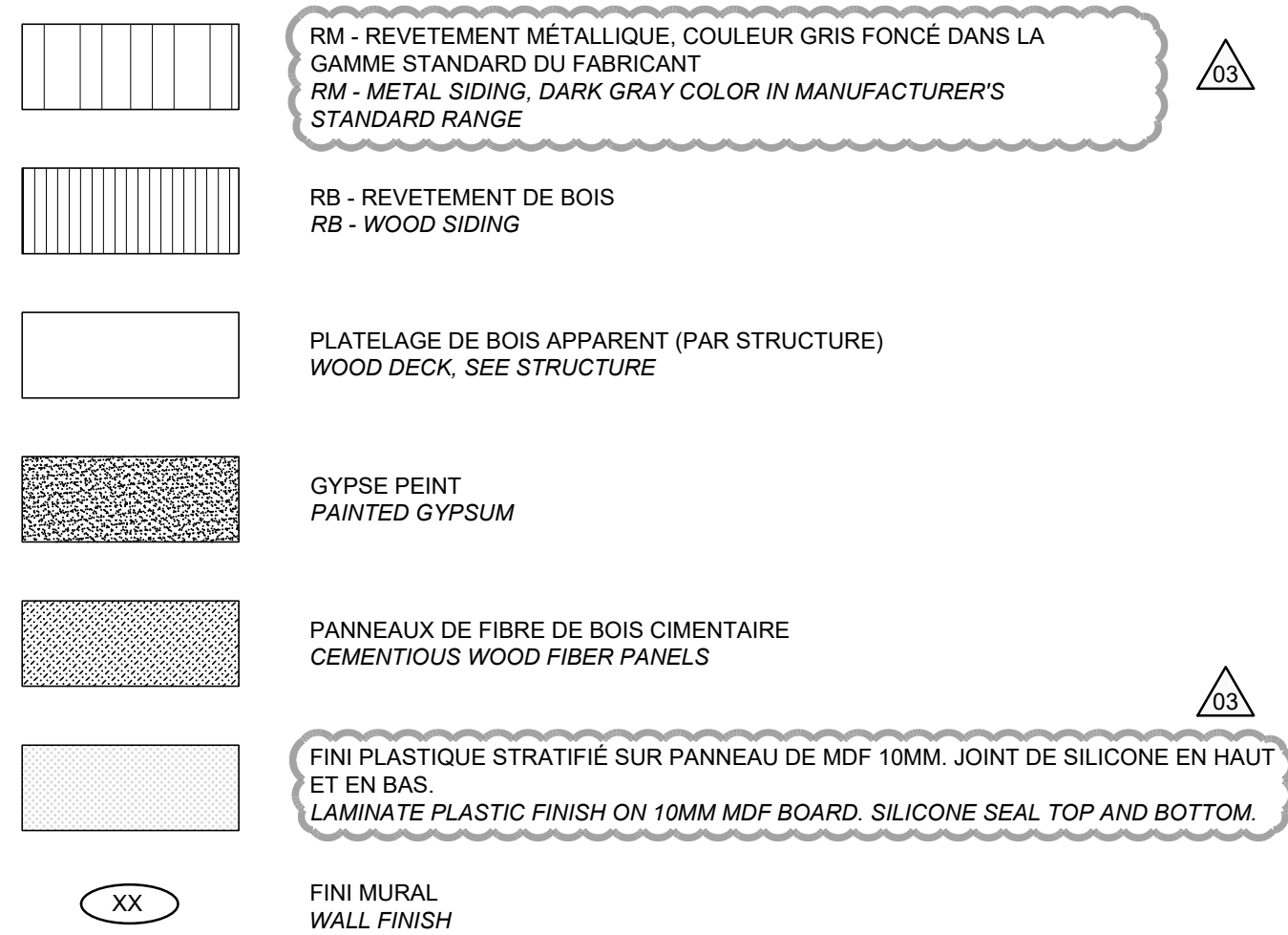
PLAFONDS / CEILINGS



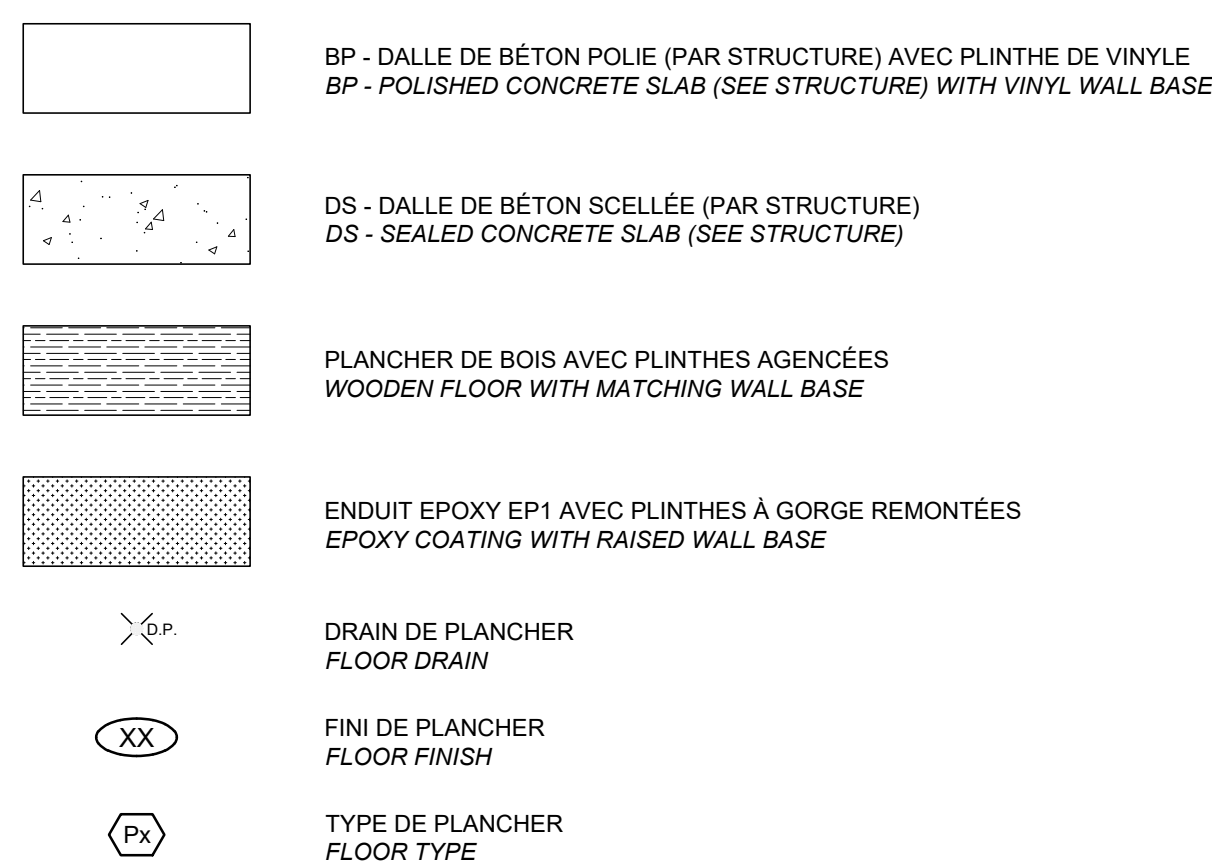
TOIT / ROOF



ÉLÉVATIONS / ELEVATIONS



FINIS DE PLANCHER / FLOORS FINISH



EXIGENCES - CNEB 2017

DÉGRES-JOURS DE CHAUFFAGE POUR L'EMPLACEMENT DU BÂTIMENT
ZONE 6: 4 000 À 9 999

COEFFICIENT DE TRANSMISSION THERMIQUE GLOBAL MAXIMAL
ENSEMBLES DE CONSTRUCTION OPaque HORS SOL:

MURS: U = 0.247
TOITS: U = 0.156

ENSEMBLES EN CONTACT AVEC LE SOL:
MURS: U = 0.284
PLANCHERS: U = 0.757 (POUR 1 200mm)

ABRÉVIATIONS
E.T.: ÉPAISSEUR TOTALE
I.T.S.: INDICE DE TRANSMISSION DU SON
VAL: VALEUR EFFECTIVE
F: RÉSISTANCE AU FEU

REQUIREMENTS - NECB 2017

HEATING DEGREE-DAYS OF BUILDING LOCATION
ZONE 6: 4 000 TO 9 999

MAXIMUM OVERALL THERMAL TRANSMITTANCE
LOCAL-GROUND-CONTACT BUILDING ASSEMBLY:

WALLS: U = 0.247
ROOFS: U = 0.156

ASSEMBLY IN CONTACT WITH THE GROUND:
WALLS: U = 0.284
FLOORS: U = 0.757 (FOR 1 200mm)

ABBREVIATIONS
T.T.: TOTAL THICKNESS
S.T.C.: SOUND TRANSMISSION CLASS
EFF. U-VAL.: EFFECTIVE U-VALUE
F: FIRE RATING

LÉGENDE DE NOTES

NO.	DESCRIPTION
01	PROFIL DU SOFFITE
02	SYSTÈME D'ACCROCHAGE POUR MANTEAUX
03	CUVE, VOIR MEC.
04	POÈLE À BOIS
05	EMPLACEMENT POUR 10 STÈRES DE BOIS
06	GRADINS DE BOIS
07	FOYER CENTRAL
08	CHEMINÉE
09	VENTILATEUR DE FAÎTAGE
10	COL DE CYGNE
11	ÉVÉNEMENT DE TOITURE
12	ÉVACUATEUR POUR HOTTE DE CUISINE
13	FAÎTAGE VENTILÉ CONTINU
14	FAÎTAGE VENTILÉ CONTINU FERMÉ AUX DEUX EXTRÉMITÉS
15	SECTION DE GOUTTIÈRE CONTINUE, UNE DESCENTE PLUVIALE À L'EXTRÉMITÉ AVEC LANIÈRES ANTI-ARRACHEMENT, COULEUR IDENTIQUE AU REVÊTEMENT DE TOITURE
16	RANGÉE D'ARRÊTS DE NEIGE PONCTUELS, COULEUR IDENTIQUE AU REVÊTEMENT DE TOITURE
17	ROBINET D'ARRAÇAGE EXTÉRIEUR
18	RACCORD POMPIER
19	PERSIENNE, VOIR MÉCANIQUE

NOTES LEGEND

DESCRIPTION
SOFFIT PROFILE
HANGING SYSTEM FOR COATS
WASHING STATION, SEE MEC.
WOOD STOVE
LOCATION FOR 10 STERES OF WOOD
WOOD BENCHES
MAIN FOYER
CHIMNEY
ROOF FAN
GOOSENECK VENT
ROOF VENT
KITCHEN HOOD EXHAUST
CONTINUOUS VENTILATED RIDGE
CONTINUOUS VENTILATED RIDGE CLOSED AT BOTH ENDS
CONTINUOUS GUTTER SECTION, ONE DOWNSPOUT AT THE END WITH ANTI-TEAR STRAPS, SAME COLOR AS THE ROOF COVERING
ROW OF PUNCTUAL SNOW STOPS, SAME COLOR AS THE ROOF COVERING
OUTDOOR HOSE TAP
PREFIGHTER CONNECTION
LOOVER, SEE MECHANICAL

20	BARRE D'APPUI DROITE
21	BARRE D'APPUI À 90°
22	POUBELLE POUR SERVINETTES HYGIÉNIQUES
23	DISTRIBUTEUR DE PAPIER HYGIÉNIQUE
24	DISTRIBUTEUR DE SAVON
25	MIRROR
26	DISTRIBUTEUR DE PAPIER MAIN
27	BOITON POUSOIR D'OUVREMENT DE PORTE INSTALLÉ À 1000MM FROM THE GROUND
28	BOITON POUSOIR POUR AIDE D'URGENCE AVEC ANNONCIATEUR SONORE ET LUMINEUX, INSTALLÉ À 1000MM DU SOL. INSTALLER L'AFFICHE EXPLICATIVE AU DESSUS DU BOITON.
29	ANNONCIATEUR VISUEL ET LUMINEUX, INSTALLÉ AU DESSUS DE LA PORTE.
30	PANNEAU D'IDENTIFICATION, AXE HORIZONTAL À 1500MM DU SOL.
31	PANNEAU DE LIMITATION DU NOMBRE DE PERSONNES, INSTALLÉ À 1600MM DU SOL.

STRAIGHT GRAB BAR
90° GRAB BAR
SANITARY HOOK SERVETTES DISPOSAL
TOILET TISSUE DISPENSER
SOAP DISPENSER
MIRROR
PAPER TOWEL DISPENSER
DOOR OPENING PUSH-BUTTON INSTALLED AT 1000MM FROM THE GROUND
PUSH-BUTTON FOR EMERGENCY ASSISTANCE WITH AUDIBLE AND ILLUMINATED ANNUNCIATOR, INSTALLED AT 1000MM FROM THE GROUND. INSTALL THE EXPLANATORY POSTER ABOVE THE PUSH-BUTTON.
VISUAL AND LUMINOUS ANNUNCIATOR, INSTALLED ABOVE THE DOOR.
IDENTIFICATION SIGN, HORIZONTAL AXIS AT 1500MM FROM THE GROUND
SIGN LIMITING THE NUMBER OF PERSONS, INSTALLED AT 1600MM FROM THE GROUND

32	REMPLACER LE GYPSUM PAR DES PANNEAUX DE BÉTON LÉGER (HAUTEUR PLANCHER-PLAFOND), SCÉLER LA BASE DU MUR ENTRE LE DESSOUS DU PANNEAU ET LA LISSE
33	APPLIQUER DES PANNEAUX DE CONTREPLAQUE IGNIFUGES SUR LA CLOISON (HAUTEUR PLANCHER - 15 ARÇON)
34	APPLIQUER DES PANNEAUX DE FIBRE DE BOIS CIMENTAIRE SUR LES CLOISONS À PARTIR DU NIVEAU 13 240. MOULURE DE FINITION HORIZONTALE.

REPLACE GYPSUM WITH LIGHTWEIGHT CONCRETE PANELS (FLOOR TO CEILING HEIGHT), SEAL THE BASE OF THE WALL BETWEEN THE BOTTOM OF THE PANEL AND THE RAILS
APPLY FIRE-RESISTANT PLYWOOD PANELS ON PARTITION (FLOOR TO CEILING HEIGHT)
APPLY CEMENTITIOUS WOOD FIBER PANELS ON THE PARTITIONS FROM LEVEL 13 240. HORIZONTAL FINISH MouldING.

LÉGENDE DES PIÈCES

NO.	NOM
05-101	VESTIBULE EST
05-102	RANGEMENT / VESTIAIRE
05-103	SALLE MÉCANIQUE
05-104	SHAPITUAN / CUISINE
05-105	VESTIBULE OUEST
05-106	TOILETTE SIMPLE
05-107	TOILETTE ACCESSIBLE
07-101	VESTIBULE EST
07-102	SALLE DE RENCONTRE
07-103	SALLE MÉCANIQUE
07-104	MAISON LONGUE
07-105	TOILETTE SIMPLE
07-106	TOILETTE ACCESSIBLE
07-107	SALLE ÉLECTRICITÉ
07-108	RANGEMENT
07-109	VESTIBULE OUEST
07-110	RANGEMENT BOIS
07-111	RANGEMENT EXTÉRIEUR

ROOMS LEGEND

EAST LOBBY
STORAGE / LOCKER
MECHANICAL ROOM
SHAPUTUAN / KITCHEN
WEST LOBBY
SINGLE TOILET
ACCESSIBLE TOILET
EAST LOBBY
MEETING ROOM
MECHANICAL ROOM
LONGHOUSE
SINGLE TOILET
ACCESSIBLE TOILET
ELECTRICAL ROOM
STORAGE
WEST LOBBY
WOOD STORAGE
OUTDOOR STORAGE

NOTES GÉNÉRALES

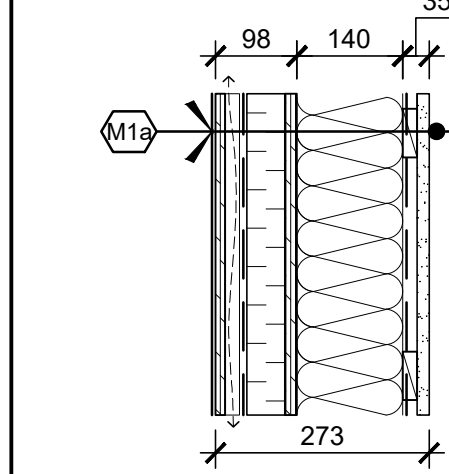
01	POUR TOUS LES ÉQUIPEMENTS TRAVERSANT L'ENVELOPPE, SCÉLER LA RENCONTRE DE CHACUN DES ÉLÉMENTS TRAVERSÉS, NOTAMMENT MAIS SANS Y RESTREINDRE LE PARE-AIR, LE PARE-VAPEUR ET LE REVÊTEMENT EXTÉRIEUR.
02	TOUS LES ÉLÉMENTS DE SIGNALISATION DEVONT ÊTRE SOLIDEMENT FIXÉS AFIN QU'IL NE SOIT PAS POSSIBLE DE LES ARRACHER DU MUR.
03	CHACQUE JOINT, ESPACE CREUX OU VIDE DE CONSTRUCTION SOUS LE NIVEAU "DESSOUS POUTRES" DOIT ÊTRE REMPLI AFIN DE NE PAS POURVOIR CACHER DE SUBSTANCES OU PETITS OBJETS.

GENERAL NOTES

FOR ALL EQUIPMENT PASSING THROUGH THE EXTERIOR WALL, SEAL THE MEETING OF EACH OF THE PENETRATED ELEMENTS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE AIR BARRIER, THE VAPOR BARRIER AND THE EXTERIOR CLADDING.
ALL SIGNAGE ELEMENTS MUST BE SOLIDLY FIXED SO THAT IT IS NOT POSSIBLE TO TEAR THEM FROM THE WALL.
EVERY JOINT, HOLLOW SPACE OR CONSTRUCTION SPACE BELOW THE "BOTTOM OF BEAMS" LEVEL MUST BE FILLED SO THAT NO SUBSTANCES OR SMALL OBJECTS CAN BE HIDDEN.

TYPES DE MURS

WALL TYPES

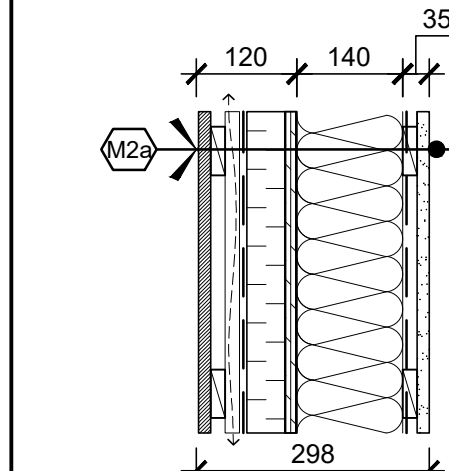


MUR EXTÉRIEUR - REVÊTEMENT MÉTALLIQUE TYPE
- REVÊTEMENT MÉTALLIQUE TYPE RM-1, POSE VERTICALEMENT
- PANNEAU DE CONTREPLAQUE TYPE EXTÉRIEUR, 12.5mm
- FOURRURES DE BOIS, 19mm X 64mm POSÉES VERTICALEMENT À 610mm c/c
- ESPACE D'AIR, 19mm VENTILÉ VERTICALEMENT
- ISOLANT TYPE A1, 50mm, AVEC MEMBRANE PARE-AIR LAMINÉE ET JOINTS SCÉLÉS
- PANNEAU OSB TYPE EXTÉRIEUR, VOIR STRUCTURE
- COLOMBAGES DE BOIS, VOIR STRUCTURE
- ISOLANT TYPE 3, 140mm
- PARE-VAPEUR TYPE 3

EXTERIOR WALL - TYP. METAL SIDING
- METAL SIDING TYPE RM-1, INSTALLED VERTICALLY
- PLYWOOD EXTERIOR GRADE, 12.5mm
- WOOD FURRING, 19mm X 64mm INSTALLED VERTICALLY AT 610mm c/c
- VENTILATED CAVITY, 19mm VERTICALLY VENTILATED
- INSULATION TYPE A1, 50mm, WITH LAMINATED AIR-BARRIER MEMBRANE AND SEALED JOINTS
- OSB PANEL, EXTERIOR GRADE, SEE STRUCTURE
- WOOD STUDS, SEE STRUCTURE
- INSULATION TYPE 3, 140mm
- VAPOR BARRIER TYPE 3
M1a - WOOD FURRING, 19mm X 64mm, INSTALLED HORIZONTALLY AT 406mm c/c
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm

M1a - FOURRURES DE BOIS, 19mm X 64mm POSÉES HORIZONTALEMENT À 406mm c/c
- GYPSUM HAUTE RÉSISTANCE, 16mm
M1b - PANNEAU OSB, VOIR STRUCTURE
- GYPSUM HAUTE RÉSISTANCE, 16mm
*COMPOSITION M1a AU DESSUS DU NIVEAU 13 240

M1b - OSB PANEL, SEE STRUCTURE
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm
*COMPOSITION M1a ABOVE LEVEL 13 240
T.T.: M1a= 273mm M1b= 270mm
EFF. U-VAL.: 0.236



MUR EXTÉRIEUR - REVÊTEMENT DE BOIS TYPE
- REVÊTEMENT DE CLIN DE BOIS TYPE RB-1, 16mm, POSE VERTICALEMENT
- FOURRURES DE BOIS, 19mm X 64mm, POSÉES HORIZONTALEMENT À 610mm c/c
- FOURRURES DE BOIS, 19mm X 64mm, POSÉES VERTICALEMENT À 610mm c/c
- ESPACE D'AIR, 38mm VENTILÉ VERTICALEMENT
- ISOLANT TYPE A1, 50mm, AVEC MEMBRANE PARE-AIR LAMINÉE ET JOINTS SCÉLÉS
- PANNEAU OSB TYPE EXTÉRIEUR, VOIR STRUCTURE
- COLOMBAGES DE BOIS, VOIR STRUCTURE
- PARE-VAPEUR TYPE 3

EXTERIOR WALL - TYP. WOOD SIDING
- WOOD SIDING TYPE RB-1, 16mm, INSTALLED VERTICALLY
- WOOD FURRING, 19mm X 64mm, INSTALLED HORIZONTALLY AT 610mm c/c
- WOOD FURRING, 19mm X 64mm, INSTALLED VERTICALLY AT 610mm c/c
- VENTILATED CAVITY, 38mm VERTICALLY VENTILATED
- INSULATION TYPE A1, 50mm, WITH LAMINATED AIR-BARRIER MEMBRANE AND SEALED JOINTS
- OSB PANEL, EXTERIOR GRADE, SEE STRUCTURE
- WOOD STUDS, SEE STRUCTURE
- INSULATION TYPE 3, 140mm
M2a - WOOD FURRING, 19mm X 64mm, INSTALLED HORIZONTALLY AT 406mm c/c
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm

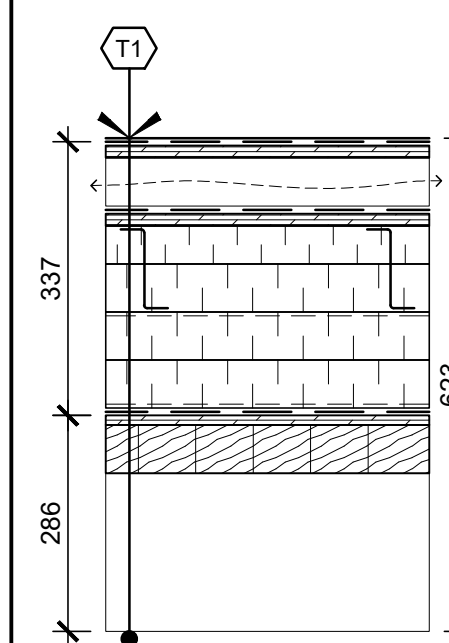
M2a - FOURRURES DE BOIS, 19mm X 64mm POSÉES HORIZONTALEMENT À 406mm c/c
- GYPSUM HAUTE RÉSISTANCE, 16mm
M2b - PANNEAU OSB, VOIR STRUCTURE
- GYPSUM HAUTE RÉSISTANCE, 16mm
*COMPOSITION M2a AU DESSUS DU NIVEAU 13 240

M2b - OSB PANEL, SEE STRUCTURE
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm
*COMPOSITION M2a ABOVE LEVEL 13 240
M2c - WOOD FURRING, 38mm X 64mm, INSTALLED HORIZONTALLY AT 406mm c/c
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm
T.T.: M2a = 298mm M2b = 292mm M2c = 314mm
EFF. U-VAL.: 0.236

E.T.: M2a = 298mm M2b = 292mm M2c = 314mm
VAL. U. EFF.: 0.236

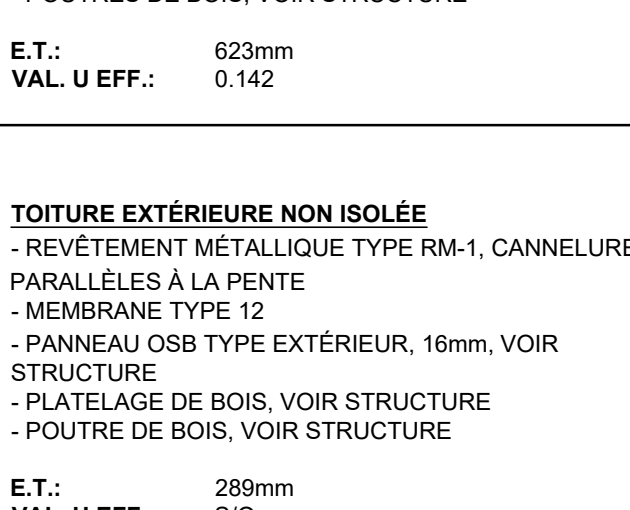
TYPES DE TOITURES

ROOF TYPES



TOITURE TYPIQUE ISOLÉE
- REVÊTEMENT MÉTALLIQUE TYPE RM-1, CANNELURES PARALLÈLES À LA PENTE
- MEMBRANE TYPE 12
- PANNEAU DE CONTREPLAQUE TYPE EXTÉRIEUR, 16mm
- ESPACE D'AIR VENTILÉ, 64mm
- MONTANTS DE BOIS, 38mm X 64mm, POSÉS SUR LE CHANT PARALLÈLEMENT À LA PENTE, À 400mm c/c
- PARE-AIR TYPE 14
- PANNEAU DE CONTREPLAQUE TYPE EXTÉRIEUR, 16mm
- ISOLANT TYPE A2, 48mm
- ISOLANT TYPE A2, 63.5mm
- SOUS-ENTREMISES EN T° EN ACIER GALVANISÉ, 14mm POSÉES PERPENDICULAIREMENT À LA PENTE
- ISOLANT TYPE A2, 63.5mm
- SOUS-ENTREMISES EN T° EN ACIER GALVANISÉ, 127mm POSÉES PARALLÈLEMENT À LA PENTE
- MEMBRANE TYPE 12
- POUTRE DE BOIS, VOIR STRUCTURE

TYP. INSULATED ROOF
- METAL SIDING TYPE RM-1, JOINTS PARALLÈLE TO THE SLOPE
- MEMBRANE TYPE 12
- PLYWOOD EXTERIOR GRADE, 16mm
- WOOD STUDS, 38mm X 64mm, INSTALLED ON THE EDGE AND PARALLEL TO THE SLOPE, AT 400mm c/c
- PLYWOOD EXTERIOR GRADE, 16mm
- INSULATION TYPE A2, 48mm
- INSULATION TYPE A2, 63.5mm
- GALVANIZED 2-BARS, 14mm INSTALLED PERPENDICULAR TO THE SLOPE
- INSULATION TYPE A2, 63.5mm
- INSULATION TYPE A2, 63.5mm
- SUBS-ENTREMISES EN T° EN ACIER GALVANISÉ, 127mm INSTALLED PARALLEL TO THE SLOPE
- OSB BOARD, SEE STRUCTURE
- WOOD DECK, SEE STRUCTURE
- WOOD BEAMS, SEE STRUCTURE
T.T.: 623mm
EFF. U-VAL.: 0.142



TOITURE EXTÉRIEURE NON ISOLÉE
- REVÊTEMENT MÉTALLIQUE TYPE RM-1, CANNELURES PARALLÈLES À LA PENTE
- MEMBRANE TYPE 12
- PANNEAU OSB TYPE EXTÉRIEUR, 16mm, VOIR STRUCTURE
- PLATelage de BOIS, VOIR STRUCTURE
- POUTRE DE BOIS, VOIR STRUCTURE

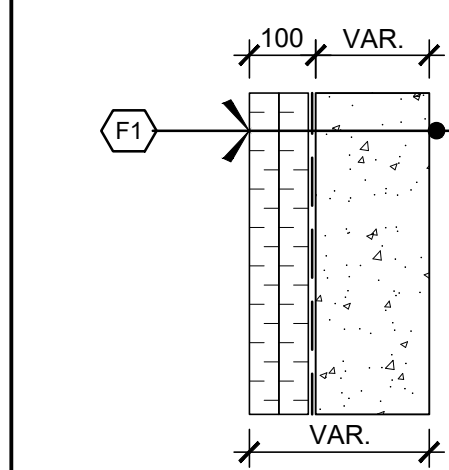
E.T.: 280mm
VAL. U. EFF.: 0.142

T3 - NOUVELLE TOITURE SUR STRUCTURE EXISTANTE
- TYPE 1 ELASTOMÉRIQUE BILAYER MEMBRANE, TORCH WELDED
- TYPE 21C INSULATION SUPPORT PANEL, 16 mm
- TYPE 10A RIGID PANEL, INSULATION BEVELED 2% 25 mm THICK AT THE ROOF DRAIN (EXCEPTED ON 600 mm AROUND THE ROOF DRAIN, BEVELED 4%)
- TYPE 4 VAPOR BARRIER
- EXISTING CONCRETE SLAB TO BE CONSERVED

T3 - NEW ROOF ON EXISTING STRUCTURE
- TYPE 1 ELASTOMERIC BILAYER MEMBRANE, TORCH WELDED
- TYPE 21C INSULATION SUPPORT PANEL, 16 mm
- TYPE 10A RIGID PANEL, INSULATION BEVELED 2% 25 mm THICK AT THE ROOF DRAIN (EXCEPTED ON 600 mm AROUND THE ROOF DRAIN, BEVELED 4%)
- TYPE 4 VAPOR BARRIER
- EXISTING CONCRETE SLAB
T.T.: 175mm
EFF. U-VAL.: 0.249

TYPES DE FONDATION

FOUNDATION TYPES



FONDATION TYPIQUE
- ISOLANT TYPE 4, 50mm, HAUTEUR: 600mm
- ISOLANT TYPE 4, 50mm, HAUTEUR: 600mm
- MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ TYPE 4
- FONDATION DE BÉTON, VOIR STRUCTURE

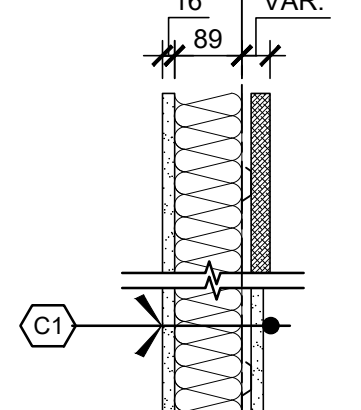
TYP. FOUNDATION
- ISOLATION TYPE 4, 50mm, HEIGHT 600mm
- INSULATION TYPE 4, 50mm, HEIGHT 600mm
- WATERPROOFING MEMBRANE TYPE 4
- CONCRETE FOUNDATION, SEE STRUCTURE
T.T.: 175mm
EFF. U-VAL.: 0.279

E.T.: VAR.
VAL. U. EFF.: 0.279

T.T.: 175mm
EFF. U-VAL.: 0.279

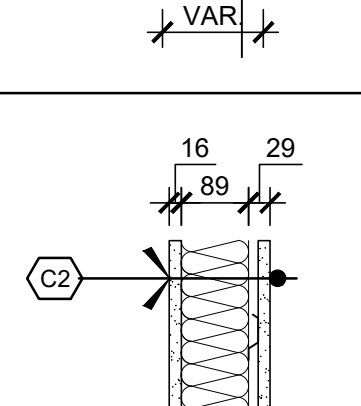
TYPES DE CLOISONS

PARTITION TYPES



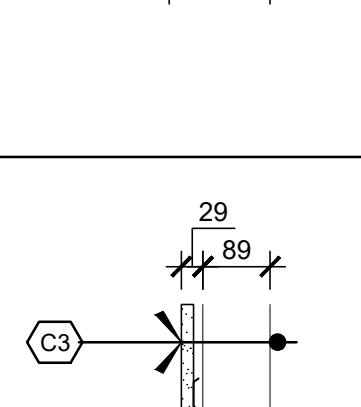
CLOISON INTÉRIEURE - ACOUSTIQUE
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm
- COLOMBAGES DE BOIS, 38mm X 89mm
- ISOLANT TYPE 7, 89mm
- BARRIÈRES RÉSILIENTES MÉTALLIQUES, 12.5mm SUR LES PREMIERS 3 240mm
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm ON THE FIRST 3 240mm
- PANNEAUX DE FIBRES DE BOIS CIMENTAIRE, 25mm SUR LA BALANCE, VIS APPARENTS DE MÊME COULEUR QUE LE PANNEAU.
E.T.: 134mm (SOUS 3 240mm)
I.T.S.: 47

PARTITION - ACOUSTIC
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm
- WOOD STUDS, 38mm X 89mm
- INSULATION TYPE 7, 89mm
- RESILIENT CHANNELS, 12.5mm ON THE FIRST 3 240mm
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm ON THE FIRST 3 240mm
- CEMENTITIOUS WOOD FIBER PANELS, 25mm ON THE REST, EXPOSED SCREWS IN THE SAME COLOR AS THE PANEL.
T.T.: 134mm (UNDER 3 240mm)
S.T.C.: 47



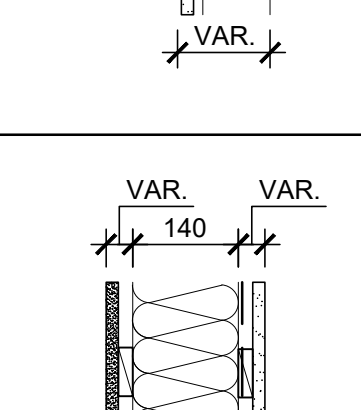
CLOISON INTÉRIEURE - SIMPLE
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE TYPE X, 16mm
- WOOD STUDS, 38mm X 89mm
- ISOLANT TYPE 7, 89mm
- BARRIÈRES RÉSILIENTES MÉTALLIQUES, 12.5mm
- GYPSUM HAUTE RÉSISTANCE TYPE X, 16mm
E.T.: 134mm
F: 1h
I.T.S.: 47

PARTITION - SIMPLE
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE TYPE X, 16mm
- WOOD STUDS, 38mm X 89mm
- INSULATION TYPE 7, 89mm
- RESILIENT CHANNELS, 12.5mm
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE TYPE X, 16mm
T.T.: 134mm
F: 1h
S.T.C.: 47



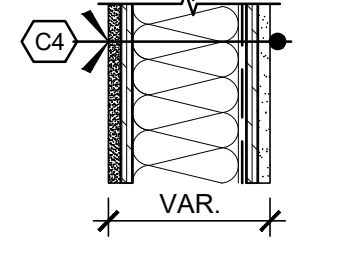
CLOISON INTÉRIEURE - ESPACE MÉCANIQUE
- GYPSUM HAUTE RÉSISTANCE, 16mm
- BARRIÈRES RÉSILIENTES MÉTALLIQUES, 12.5mm
- COLOMBAGES DE BOIS, 38mm X 89mm
- ESPACE MÉCANIQUE, EP, VAR.
E.T.: VAR.
I.T.S.: S/O

PARTITION - MEC. SPACE
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE TYPE X, 16mm
- RESILIENT CHANNELS, 12.5mm
- WOOD STUDS, 38mm X 89mm
- MEC. SPACE, THICK VAR
T.T.: VAR
S.T.C.: NA



CLOISON INTÉRIEURE - RANGEMENTS EXTÉRIEURS
- PANNEAU DE BÉTON LÉGER, 16mm
- PANNEAU OSB TYPE EXTÉRIEUR, 16mm SUR LES PREMIERS 3 240mm, VOIR STRUCTURE, FOURRURES DE BOIS, 19mm X 64mm, POSÉES HORIZONTALEMENT À 406 c/c SUR LA BALANCE
- COLOMBAGES DE BOIS, 38mm X 140mm, ESPACEMENT À 600mm c/c
- ISOLANT TYPE 3, 140mm
- PARE-VAPEUR TYPE 3
- PANNEAU OSB, 16mm SUR LES PREMIERS 3 240mm, VOIR STRUCTURE, FOURRURES DE BOIS, 19mm X 64mm, POSÉES HORIZONTALEMENT À 406 c/c SUR LA BALANCE
- GYPSUM HAUTE RÉSISTANCE, 16mm
E.T.: 244mm (SOUS 3 240mm)
I.T.S.: S/O

EXTERIOR WALL - STORAGE
- LIGHTWEIGHT CEMENT BOARD, 16mm
- OSB PANEL, EXTERIOR GRADE, 16mm ON THE FIRST 3 240mm, SEE STRUCTURE, WOOD FURRING 19mm X 64mm, INSTALLED HORIZONTALLY AT 406mm c/c ON THE REST
- WOOD STUDS, 38mm X 140mm, SPACING AT 600mm c/c
- INSULATION TYPE 3, 140mm
- OSB PANEL, 16mm ON THE FIRST 3 240mm, SEE STRUCTURE, WOOD FURRING 19mm X 64mm, INSTALLED HORIZONTALLY AT 406mm c/c ON THE REST
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm
T.T.: 204mm (UNDER 3 240mm) / 210mm (ON REST)
S.T.C.: NA

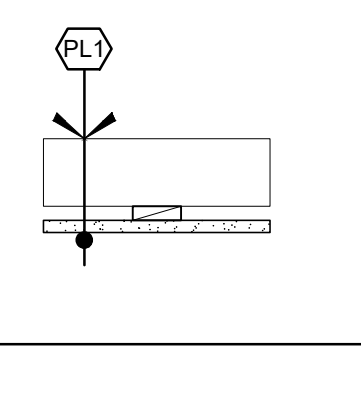


CLOISON INTÉRIEURE - TYPIQUE
- GYPSUM HAUTE RÉSISTANCE, 16mm
- COLOMBAGE MÉTALLIQUE, 92mm, Cal. 18 à 400mm c/c
- ISOLANT TYPE 7, 90mm
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm
E.T.: 124mm
I.T.S.: 44

PARTITION - TYP.
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm
- STEEL STUDS, 92mm, Cal. 18 AT 400mm c/c
- INSULATION TYPE 7, 90mm
- GYPSUM BOARD HIGH RESISTANCE, 16mm
T.T.: 124mm
S.T.C.: 44

TYPES DE PLAFOND

CEILING TYPES



PLAFOND DE GYPSUM INTÉRIEUR
- COLOMBAGE DE BOIS, 38mm X 8



03	ADDENDA NO 1 ADDENDUM NO 1	08.06.2022
02	APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	27.04.2022
01	APPEL D'OFFRES (ANNULE) ISSUED FOR TENDER (CANCEL)	14.01.2022
revisions	description	date
revisions	description	date

Projet	Projet
SERVICE CORRECTIONNEL CANADA (SCC)	SERVICE CORRECTIONNEL CANADA (SCC)
CORRECTIONAL SERVICE CANADA (CSC)	CORRECTIONAL SERVICE CANADA (CSC)
242, BOULEVARD GIBSON,	242, BOULEVARD GIBSON,
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC, J0N 1H0	SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC, J0N 1H0
AMÉNAGEMENTS AUTOCHTONES	AMÉNAGEMENTS AUTOCHTONES
ARCHAMBAULT MEDIUM	ARCHAMBAULT MEDIUM
INDIGENOUS DEVELOPMENTS	INDIGENOUS DEVELOPMENTS
ARCHAMBAULT MEDIUM	ARCHAMBAULT MEDIUM

Deessin Drawn

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE
GROUND FLOOR PLAN




Conçu par		De	
CV / HD		03.03.2002	
Designed by		www.usmef.fr/030302	
Dessiné par		De	
HD / CV / MTV		08.06.2002	
Drawn by		www.usmef.fr/080602	
Approuvé par		De	
ALAIN BOURDIAS		08.06.2002	
Approved by		www.usmef.fr/080602	
Gestioneur de projet TPOC			
LEONARDO ESPINOSA DUSSAN			
PMSC Project Manager			
No de projet	Project no	No de projet	Project
42		341-3715	
Consultant	Consultant	Client	Client
No de plan ou de dessin		Plan or drawing	
R_101213-A03-AU-PLN			
No de projet	Project no	No de feuille	Sheet
R_101213		A03/12	
PMSC			



-

Statute Experts-conseils



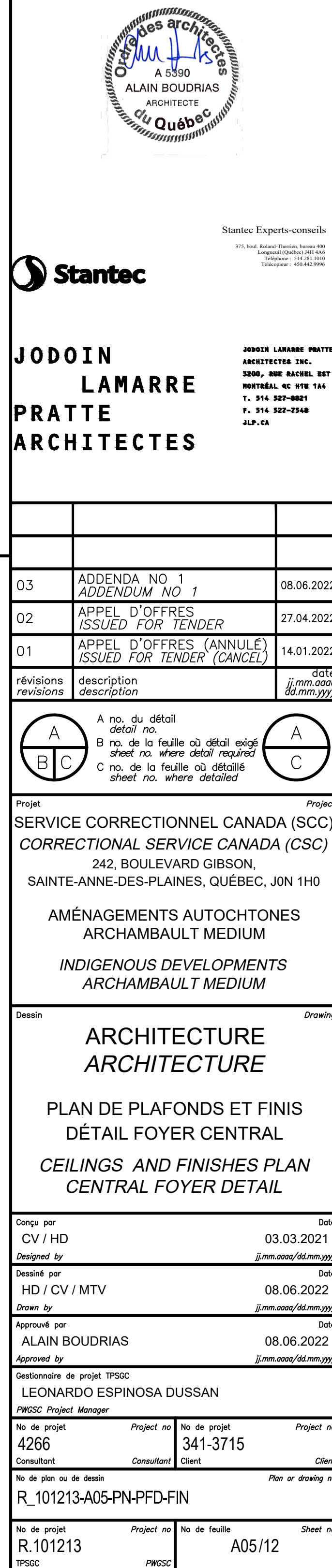
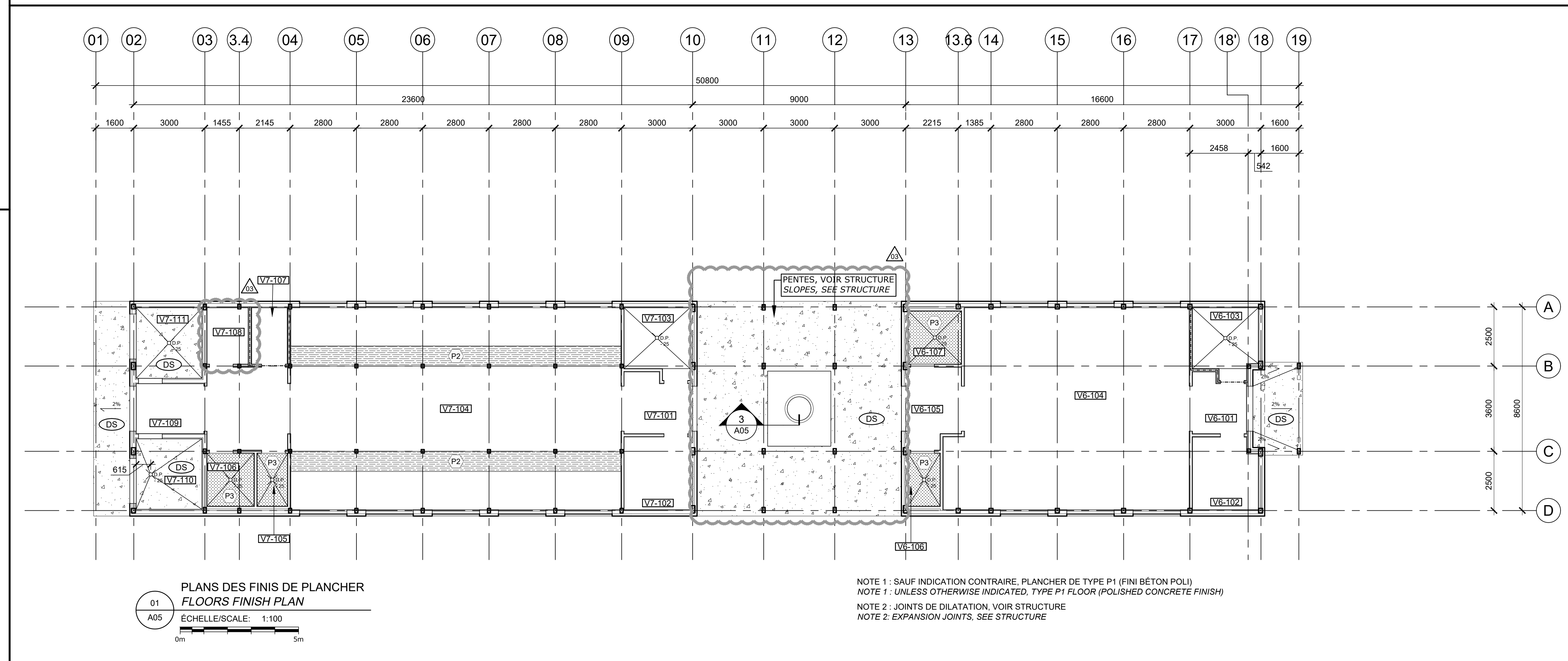




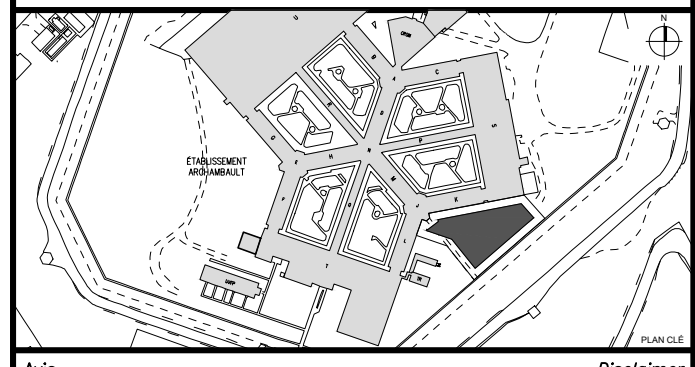
A no. du détail
 detail no.
 B no. de la feuille où détail exigé
 sheet no. where detail required
 C no. de la feuille où détaillé
 sheet no. where detailed

Case	Case
------	------

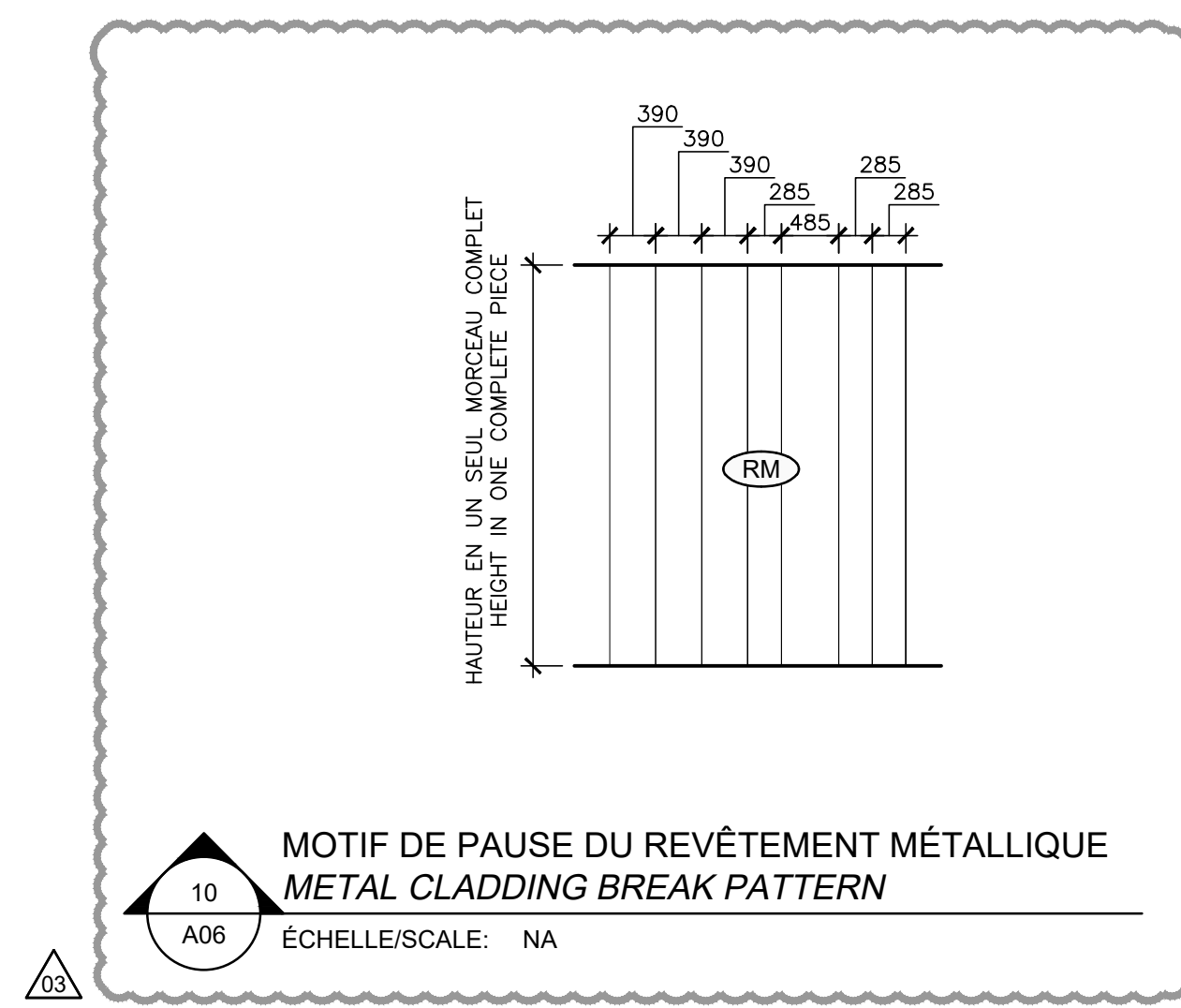
PLAN DE TOITURE
ROOF PLAN

TP53C	PR53C
-------	-------

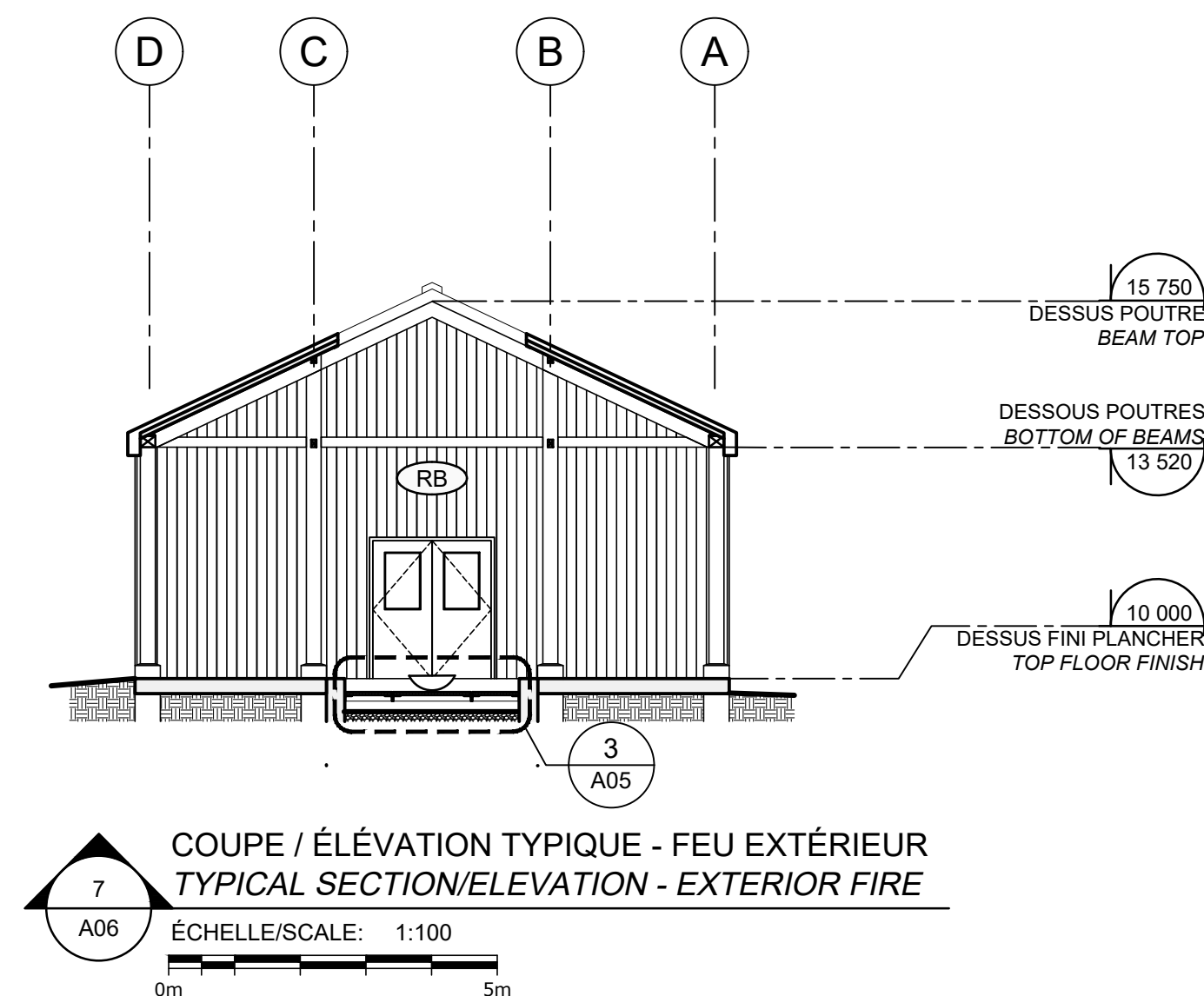




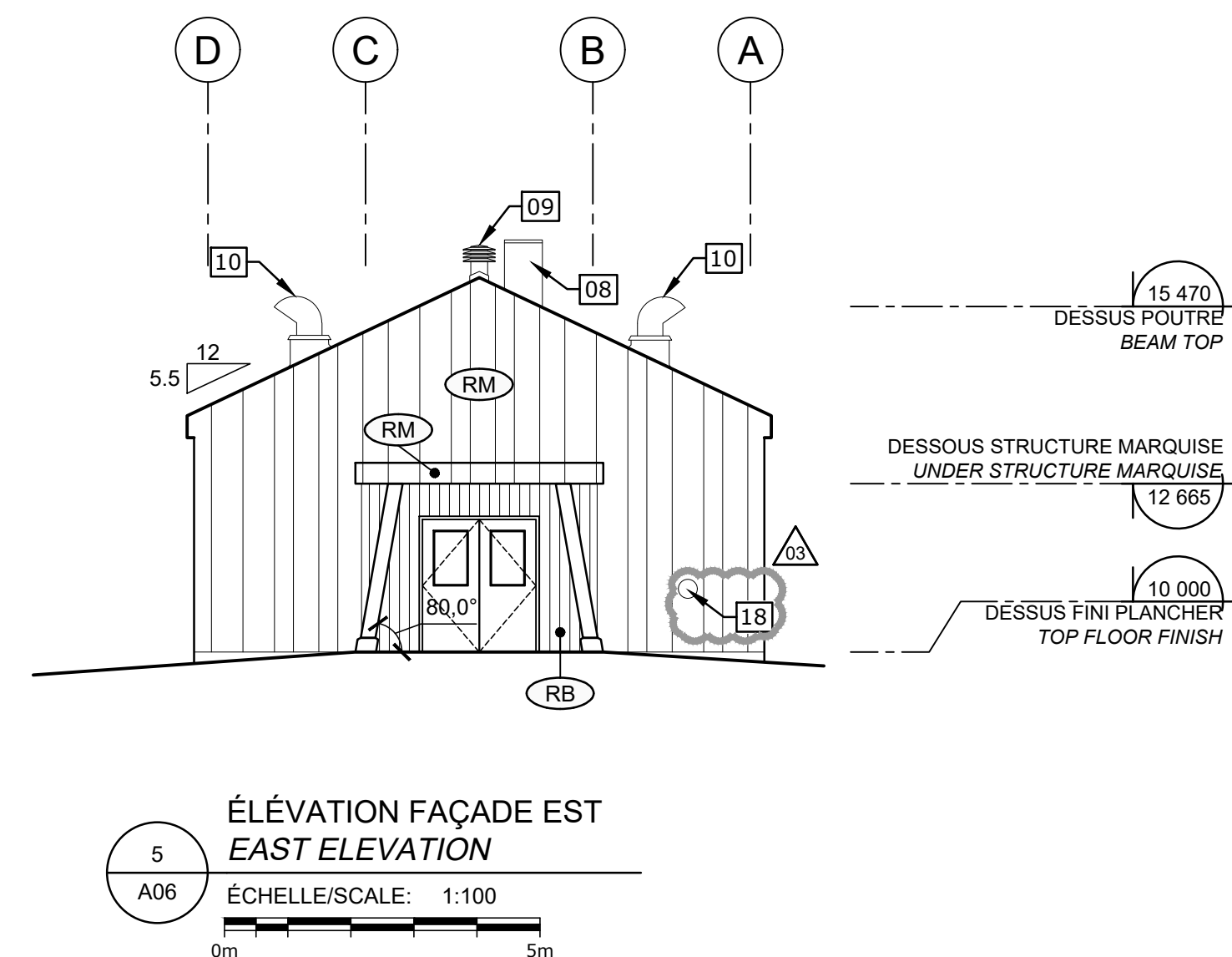
• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne
doit pas être utilisé à des fins de construction.
• Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce
document.
• This document is for reference purposes only and
should not be used for construction.
• Never take measurements to scale on this
document.



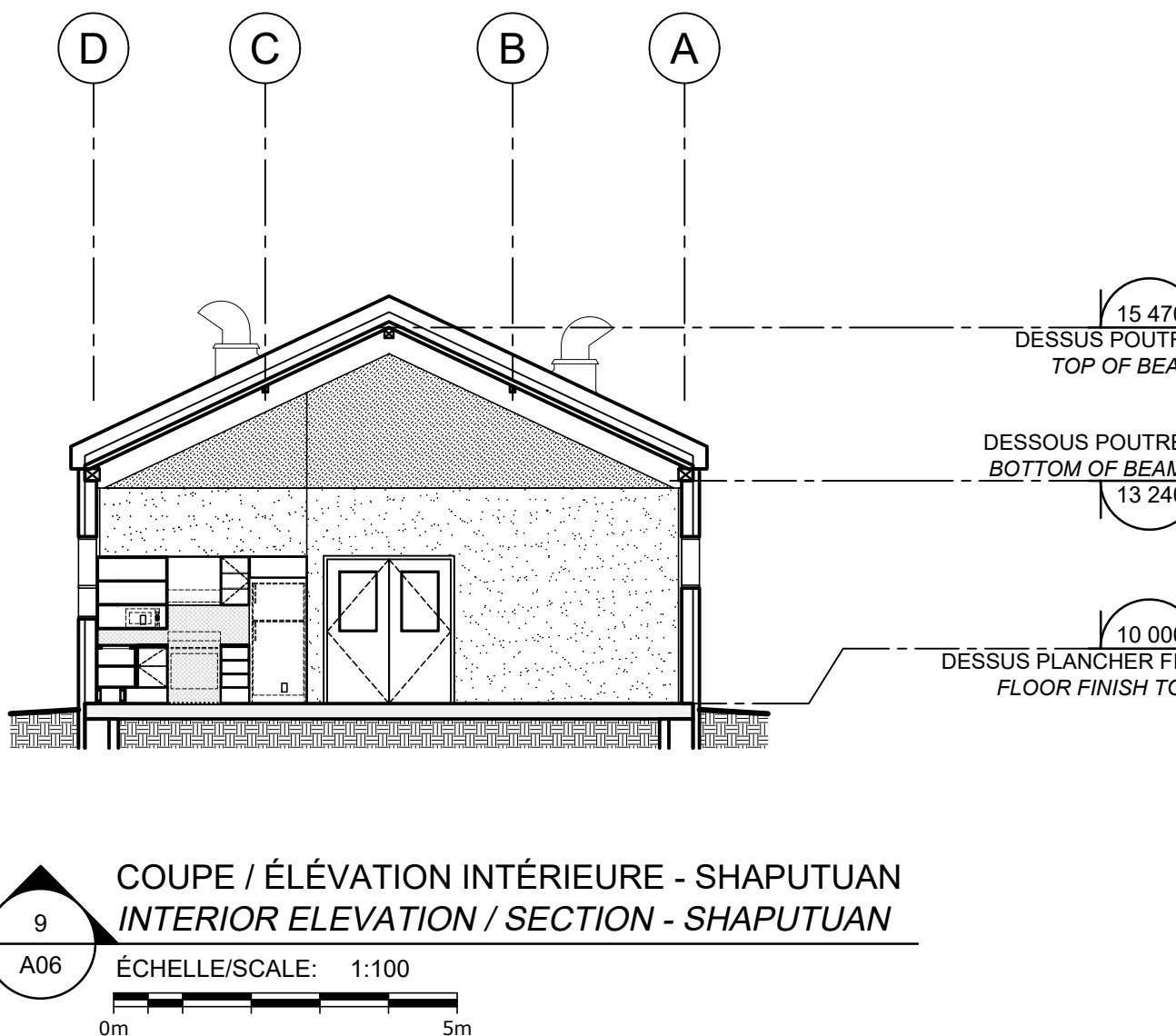
MOTIF DE PAUSE DU REVÊTEMENT MÉTALLIQUE
METAL CLADDING BREAK PATTERN
ÉCHELLE/SCALE: NA



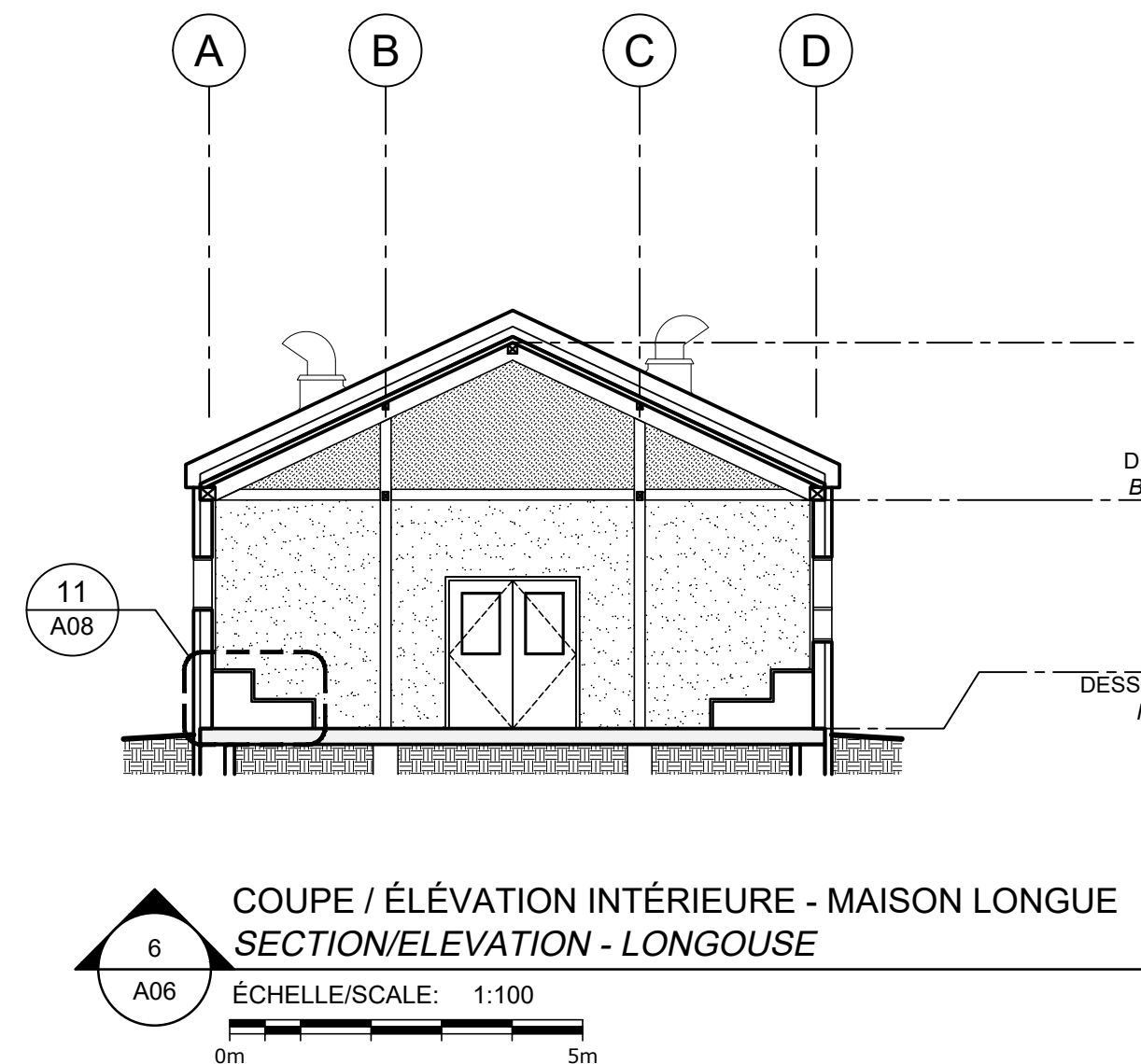
COUPE / ÉLÉVATION TYPIQUE - FEU EXTÉRIEUR
TYPICAL SECTION/ELEVATION - EXTERIOR FIRE
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



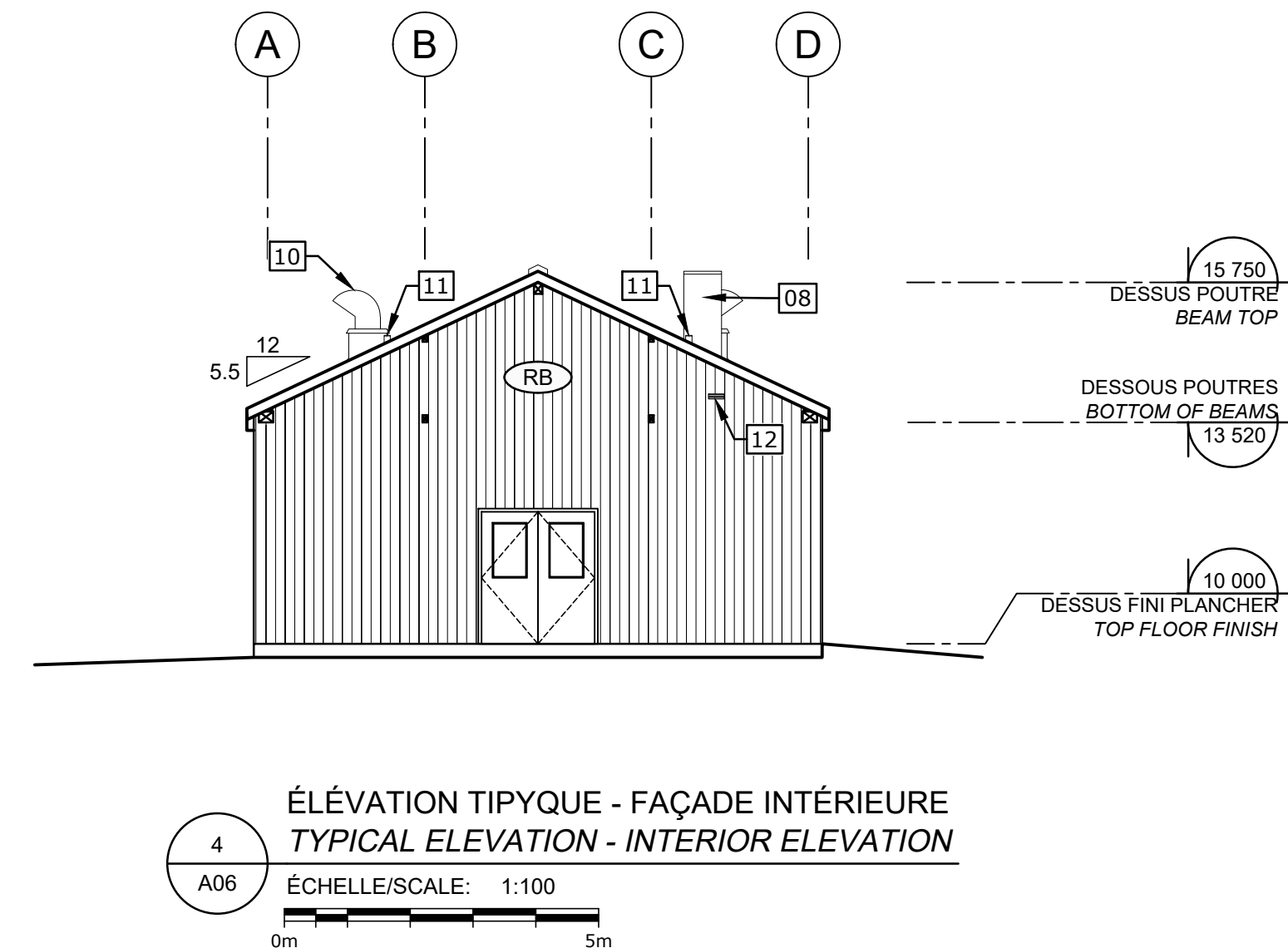
ÉLÉVATION FAÇADE EST
EAST ELEVATION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



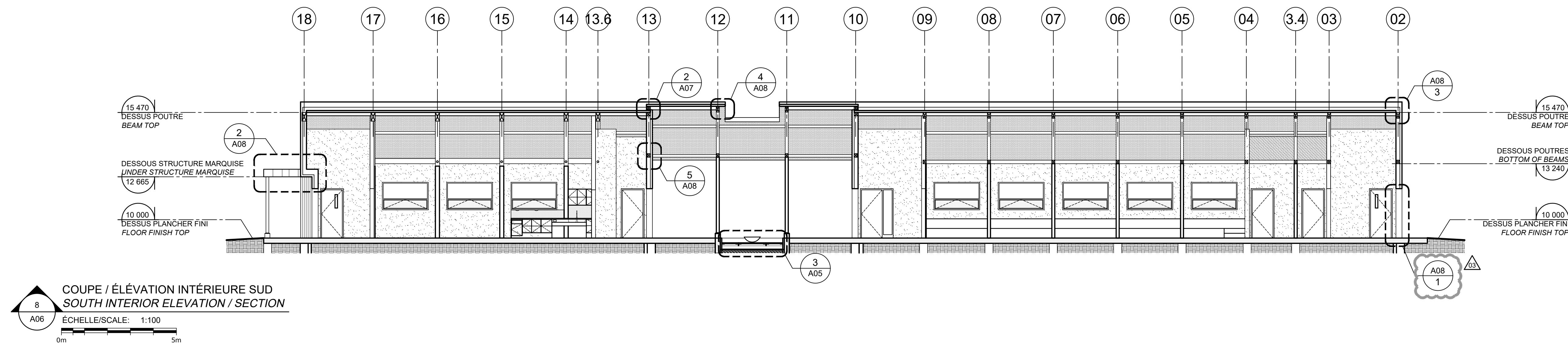
COUPE / ÉLÉVATION INTÉRIEURE - SHAPUTUAN
INTERIOR ELEVATION / SECTION - SHAPUTUAN
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



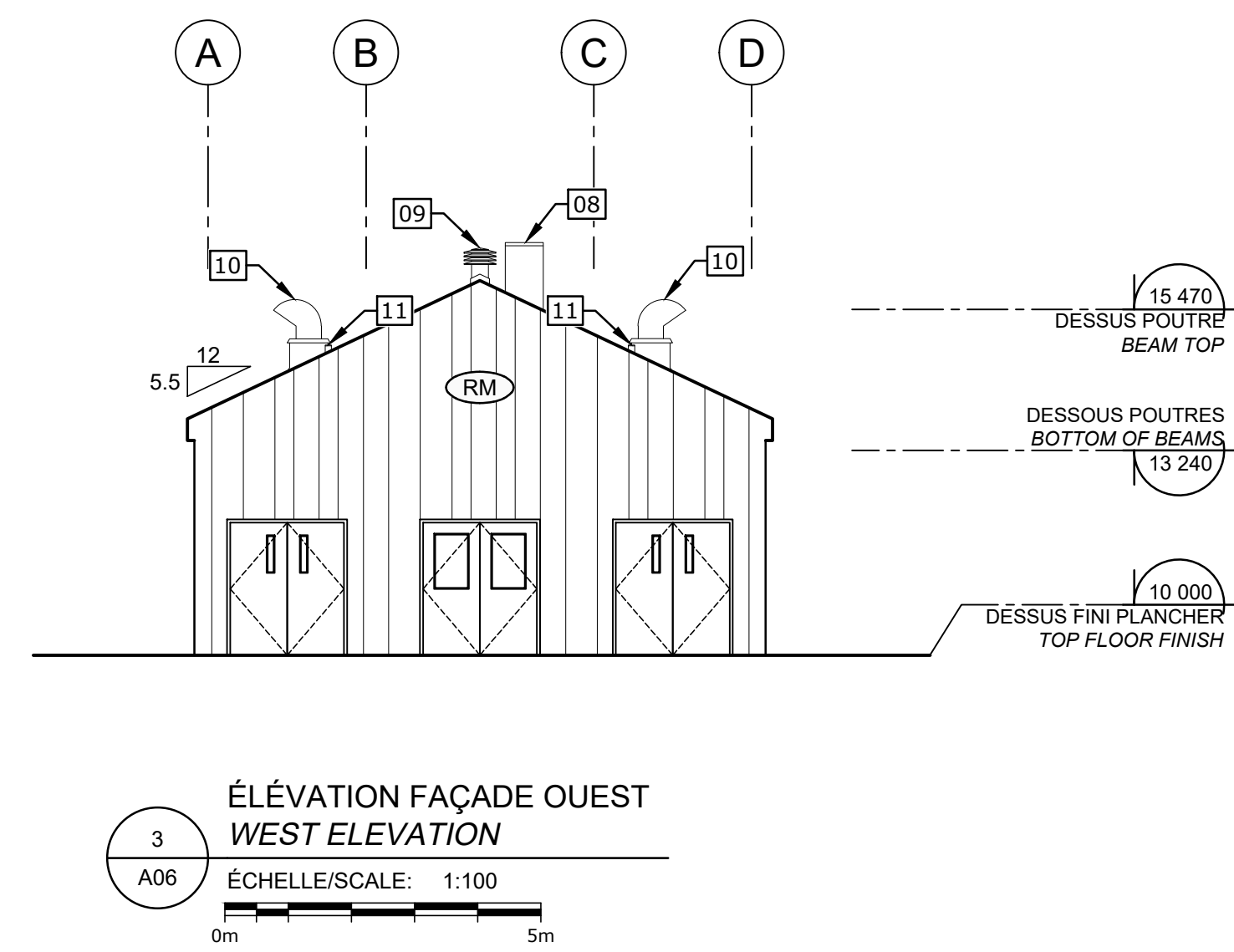
COUPE / ÉLÉVATION INTÉRIEURE - MAISON LONGUE
SECTION/ELEVATION - LONGHOUSE
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



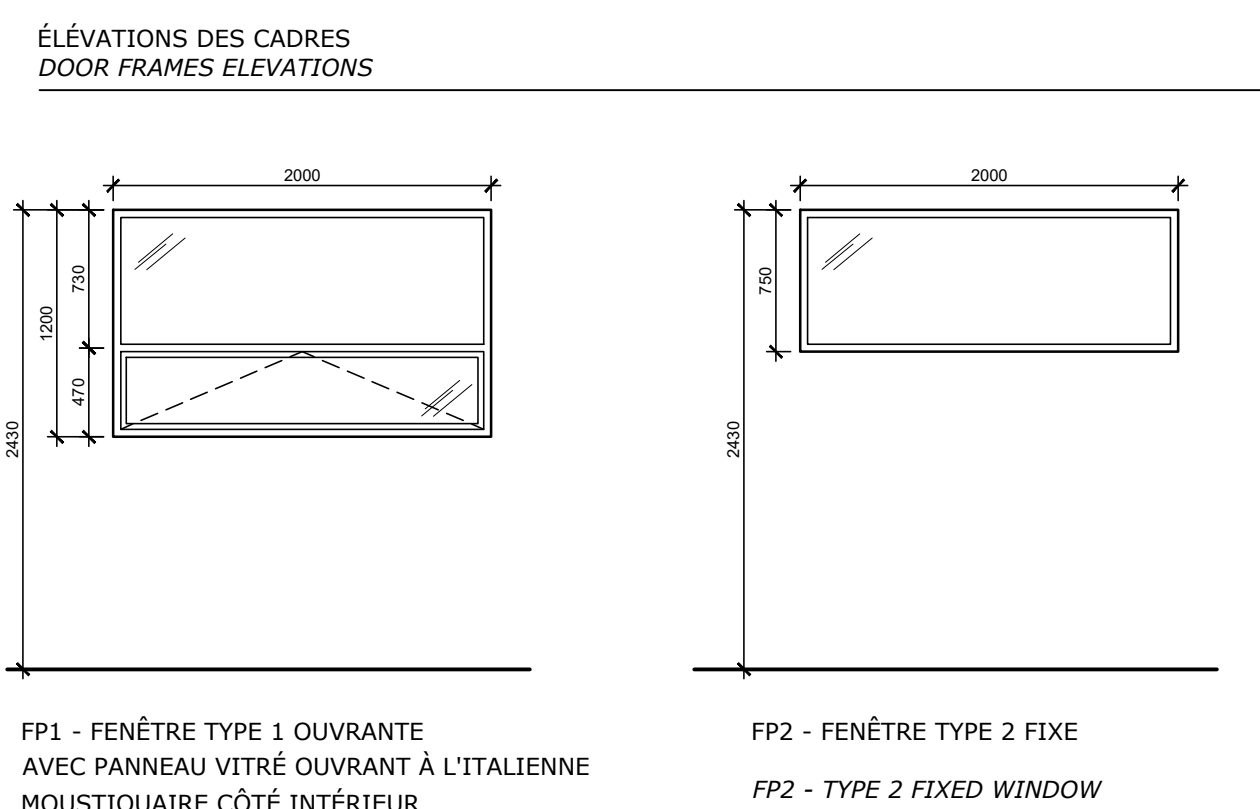
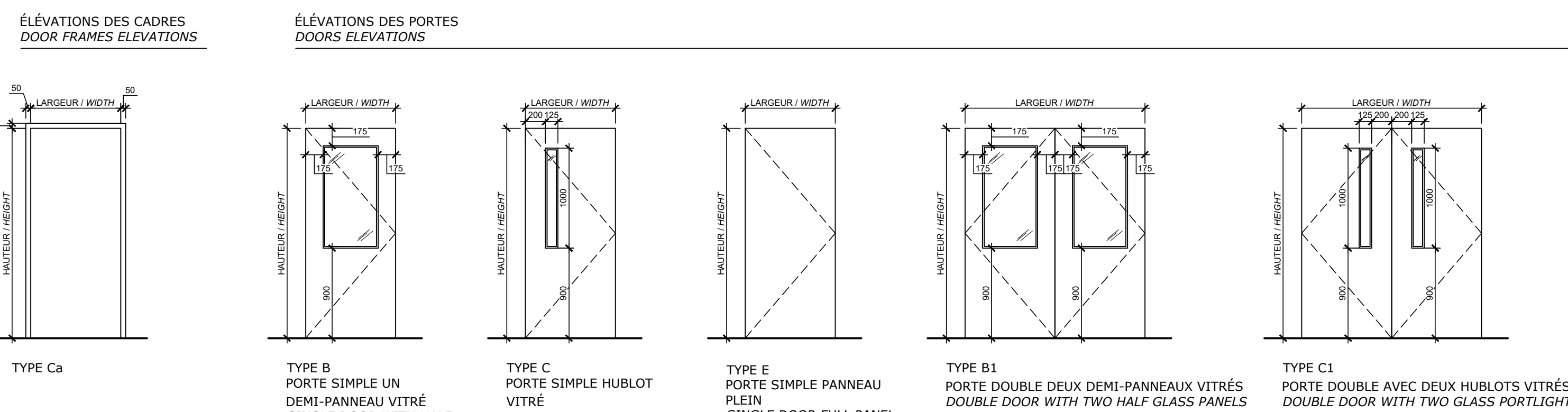
ÉLÉVATION TYPIQUE - FAÇADE INTÉRIEURE
TYPICAL ELEVATION - INTERIOR ELEVATION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



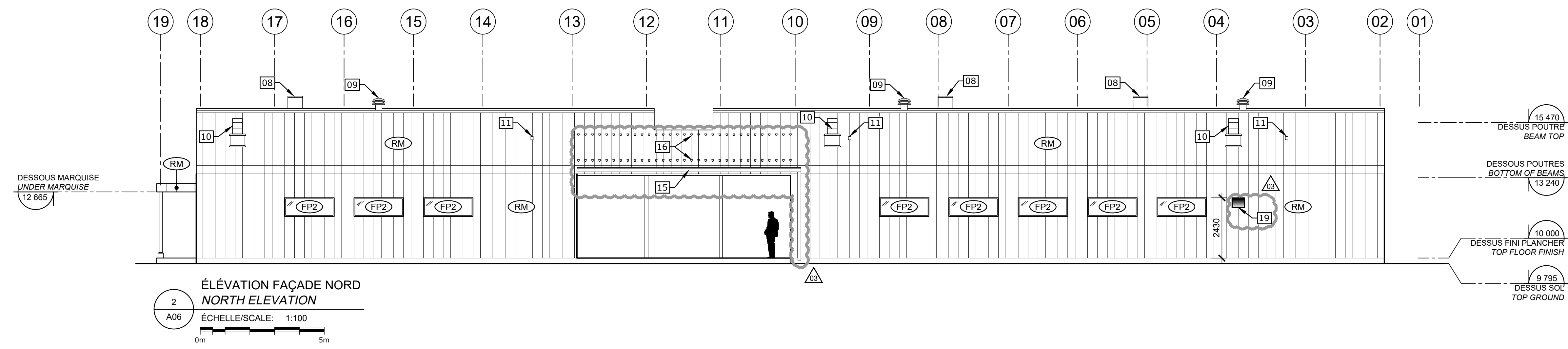
COUPE / ÉLÉVATION INTÉRIEURE SUD
SOUTH INTERIOR ELEVATION / SECTION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



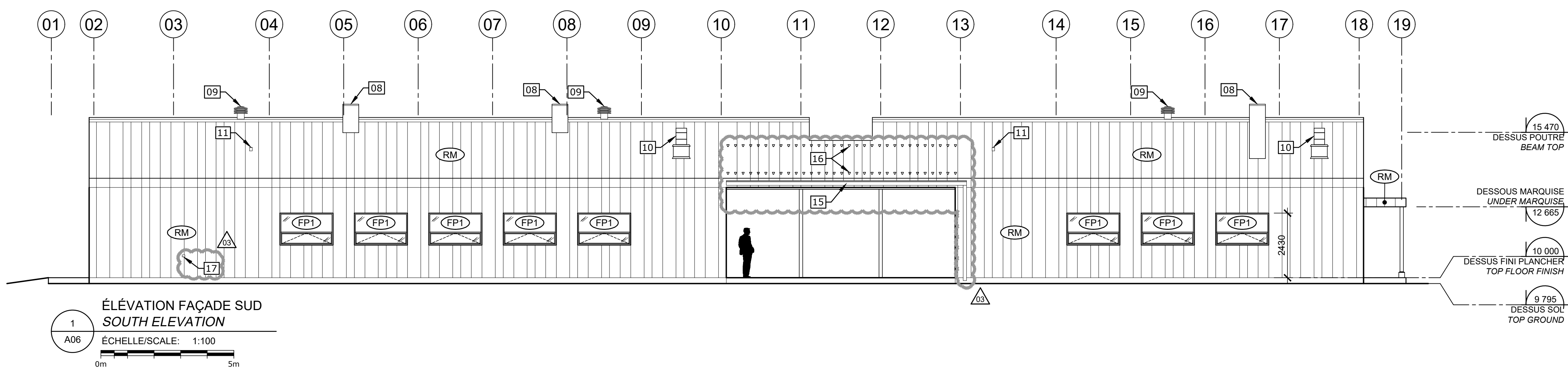
ÉLÉVATION FAÇADE OUEST
WEST ELEVATION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



ÉLÉVATION DES PORTES, CADRES ET FENÊTRES
ELEVATION OF DOORS, FRAMES AND WINDOWS
ÉCHELLE/SCALE: NA



ÉLÉVATION FAÇADE NORD
NORTH ELEVATION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



ÉLÉVATION FAÇADE SUD
SOUTH ELEVATION
ÉCHELLE/SCALE: 1:100



Stantec

JODOIN
LAMARRE
PRATTE
ARCHITECTES

03	ADDENDA NO. 1 ADDENDUM NO. 1	08.06.2022
02	APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	27.04.2022
01	APPEL D'OFFRES (ANNULÉ) ISSUED FOR TENDER (CANCEL)	14.01.2022

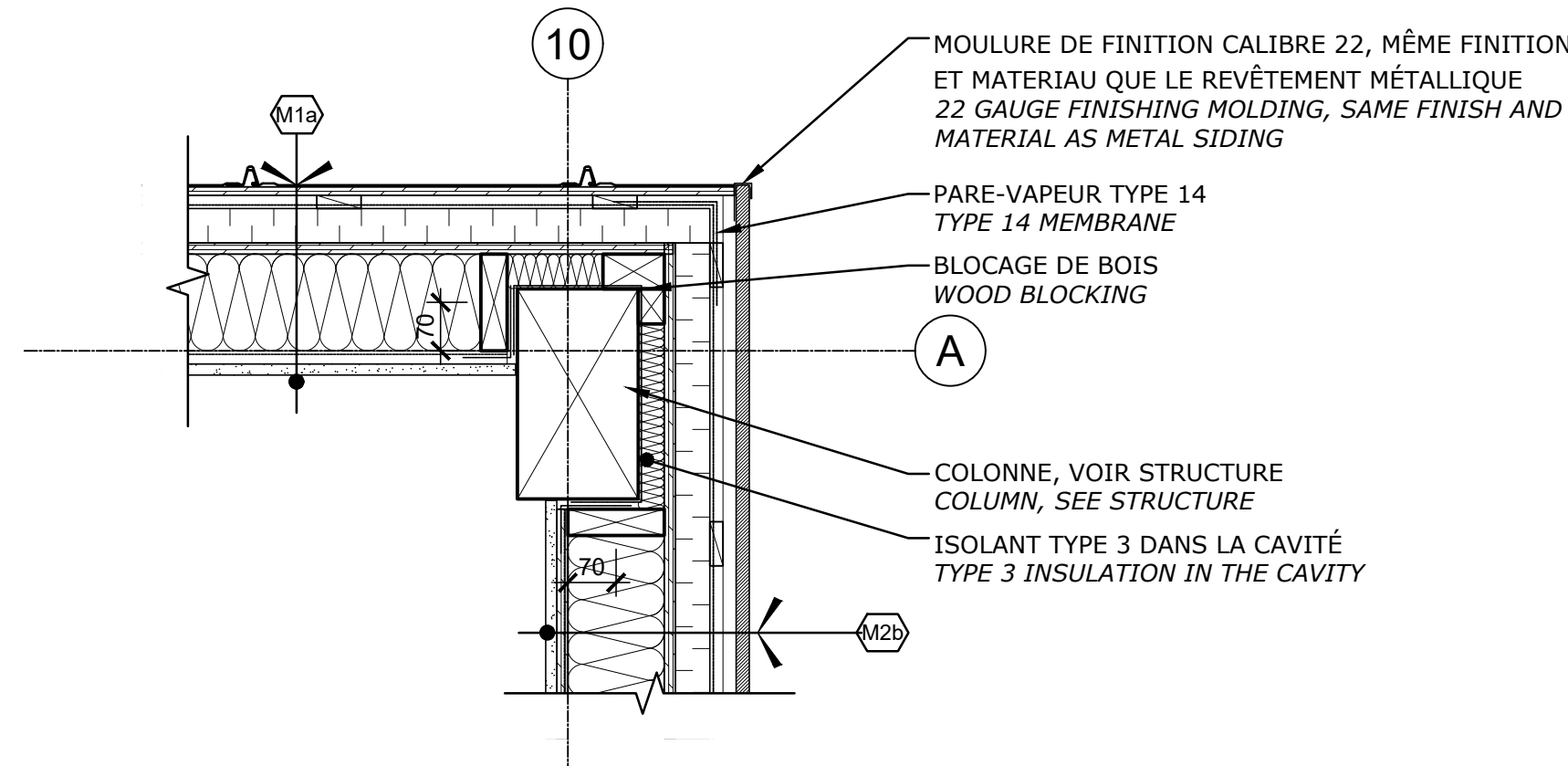
Revisions	description	date
A	A no. du détail detail no.	
B	B no. de la feuille où détail est sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille où détail est sheet no. where detail required	

Projet
SERVICE CORRECTIONNEL CANADA (SCC)
CORRECTIONAL SERVICE CANADA (CSC)
242, BOULEVARD GIBSON,
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC, J0N 1H0
AMÉNAGEMENTS AUTOCHTONES
ARCHAMBAULT MEDIUM
INDIGENOUS DEVELOPMENTS
ARCHAMBAULT MEDIUM

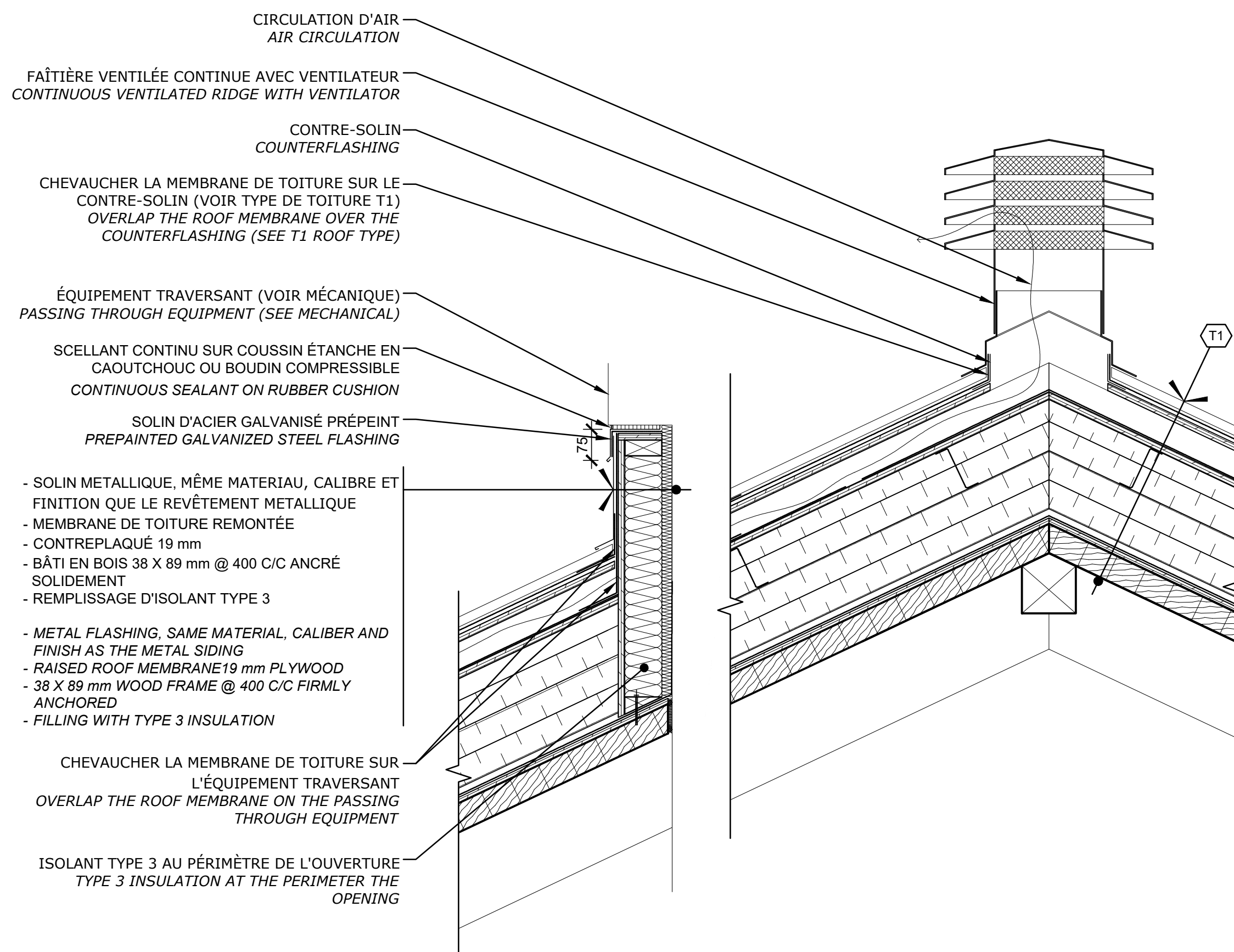
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
COUPES ET ÉLÉVATIONS
SECTIONS AND ELEVATIONS

Groupé par CV / HD	03.03.2021	Date
Drawn by HD / CV / MTV	08.06.2022	Date
Approuvé par ALAIN BOUDRIAS	08.06.2022	Date
Approuvé par LEONARDO ESPINOSA DUSSAN	08.06.2022	Date
Projet 4266	Projet no 341-3715	Projet no
Client R_101213-A06-CPE-ELV	Client R_101213	Client
Projet R_101213	Projet no R_101213	Projet no
Projet R_101213	Projet no R_101213	Projet no

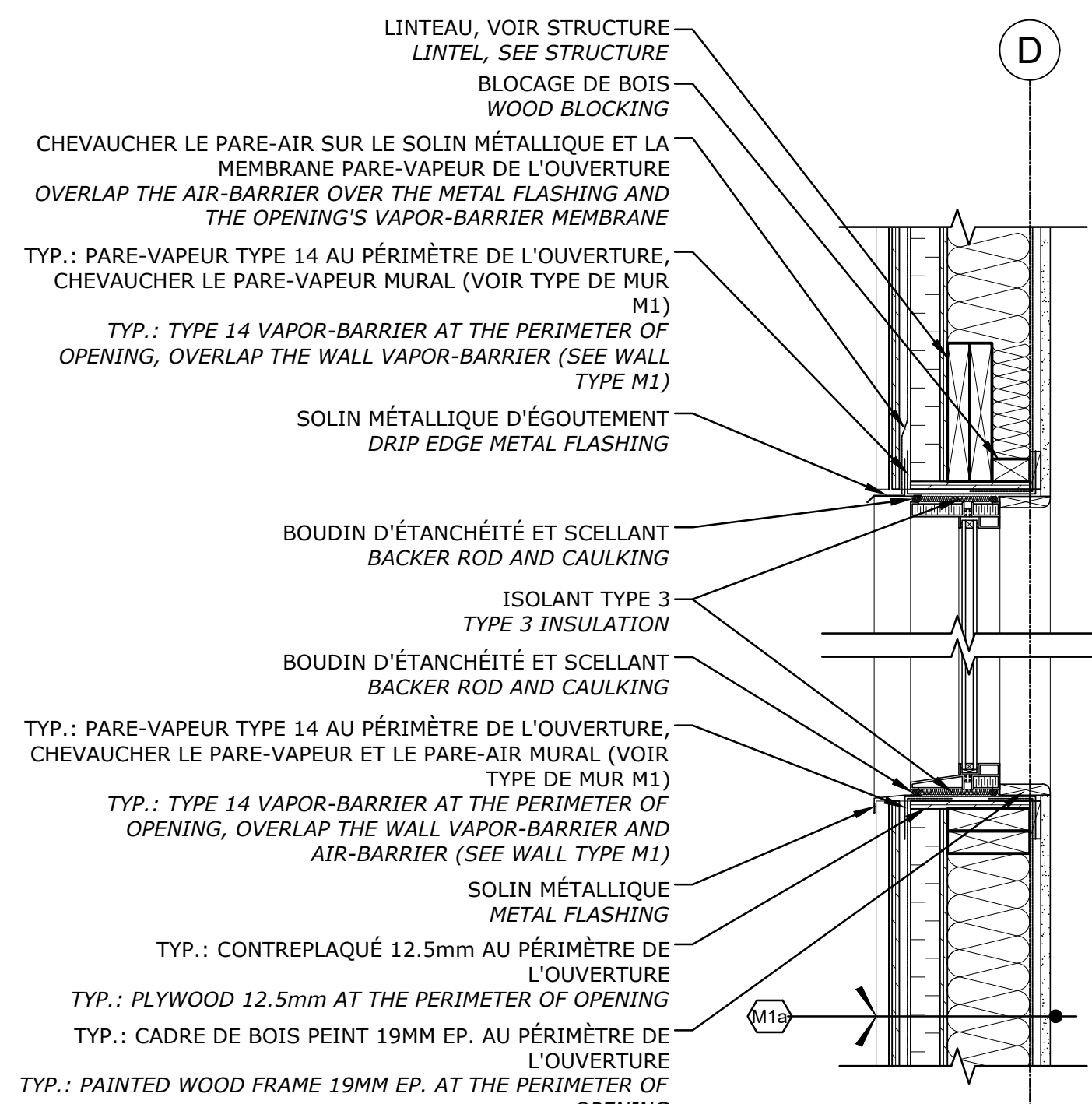
9
A07
JONCTION MURS M1 / M2
WALLS JUNCTION M1 / M2
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,5m



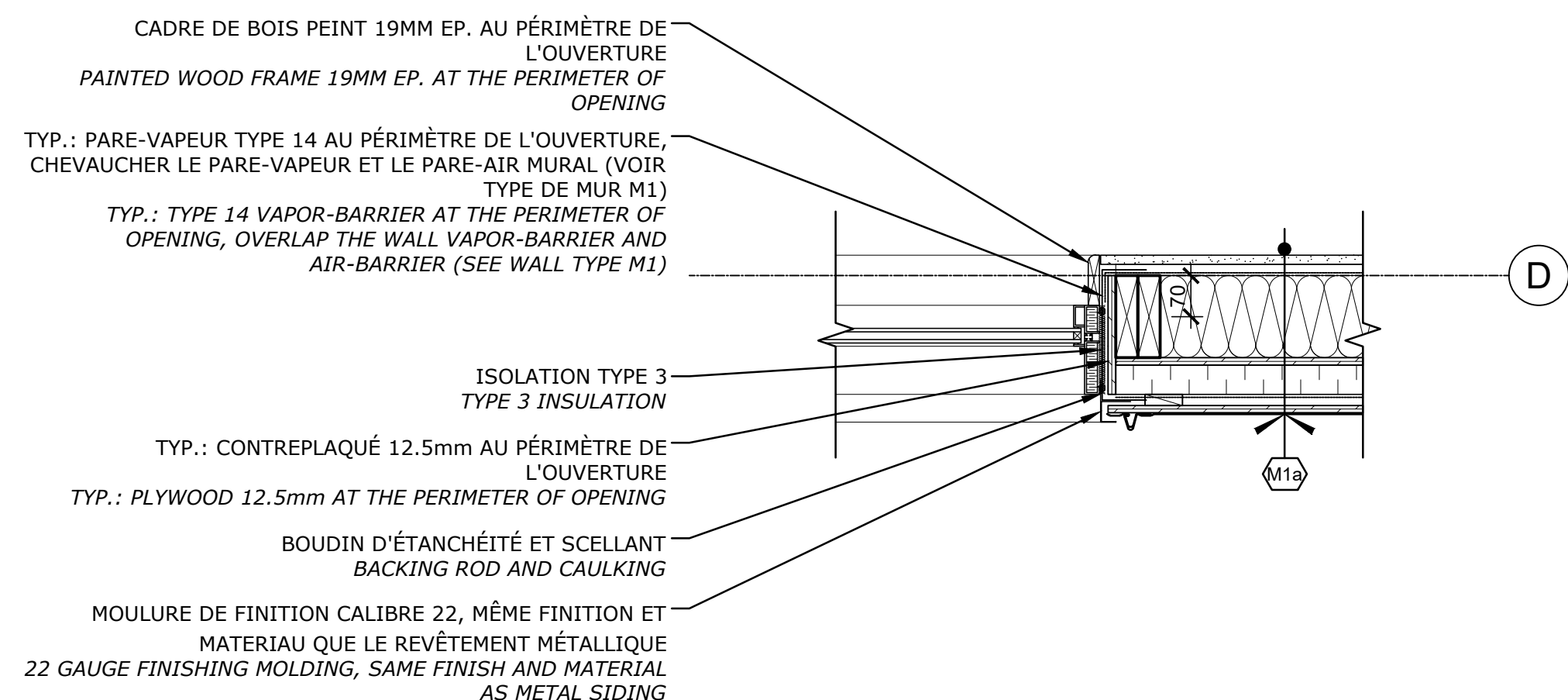
5
A07
TIPOQUE - FAÎTE VENTILÉ ET ÉQUIPEMENT TRAVERSANT
TYPICAL - VENTILATED RIDGE AND PASSING THROUGH EQUIPMENT
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,5m



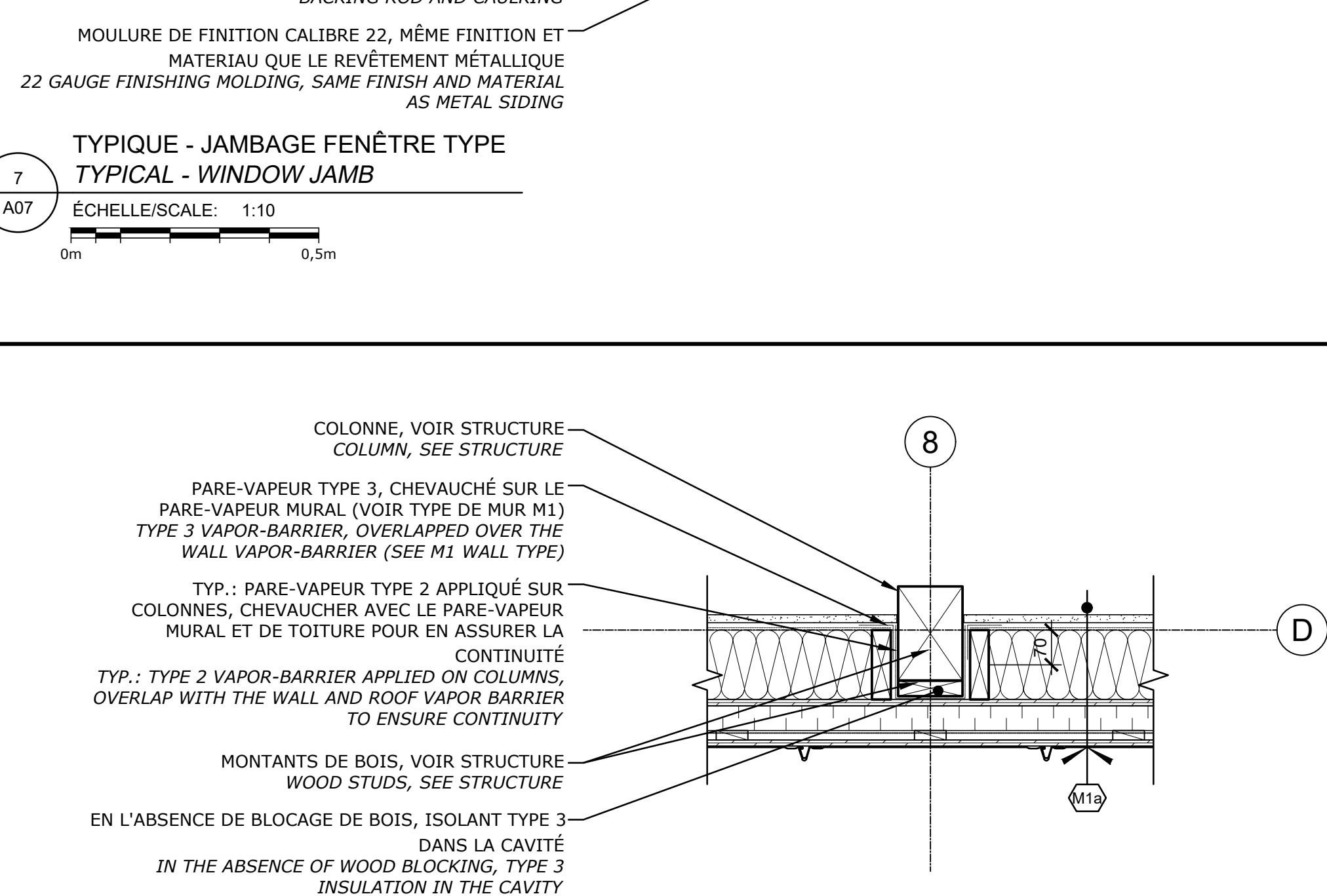
8
A07
TIPOQUE - COUPE FENÊTRE TYPE
TYPICAL - WINDOW SECTION
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,5m



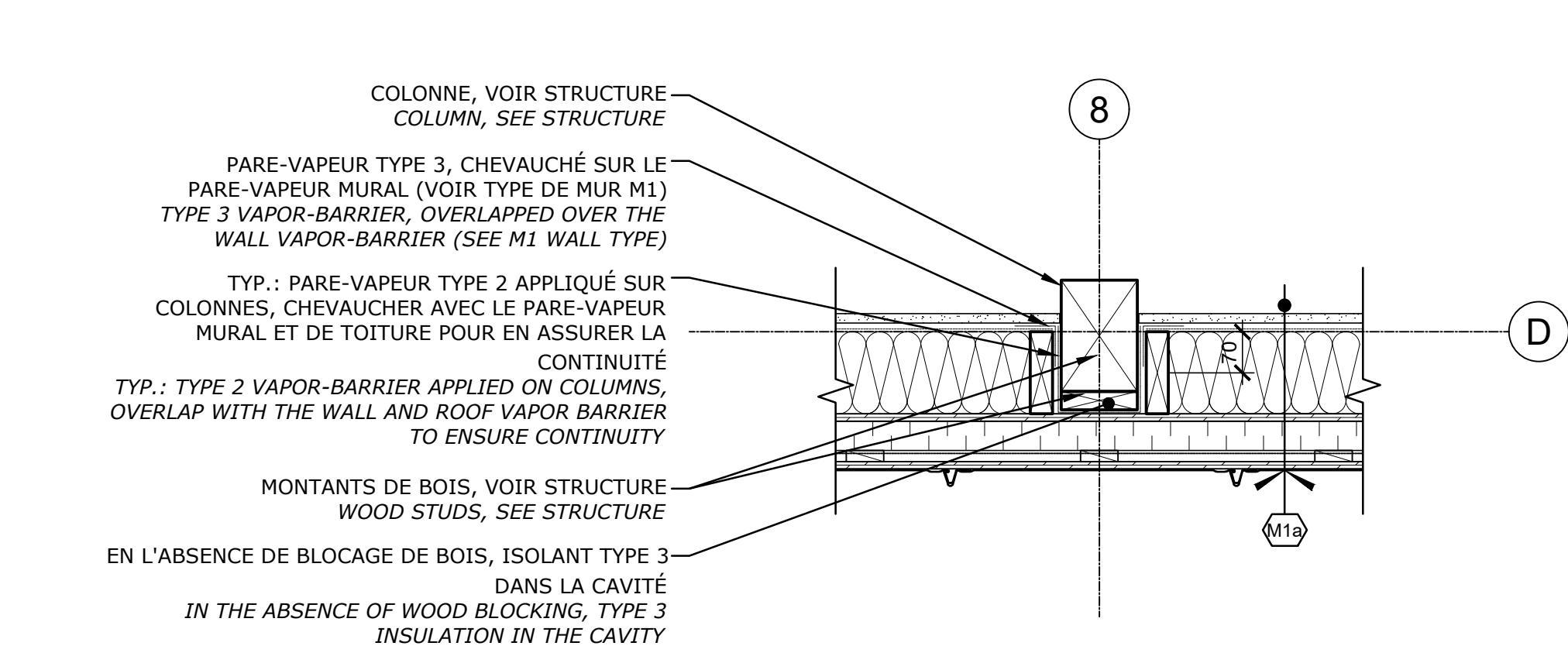
4
A07
DÉTAIL MEMBRANES
MEMBRANES DETAIL
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,25m



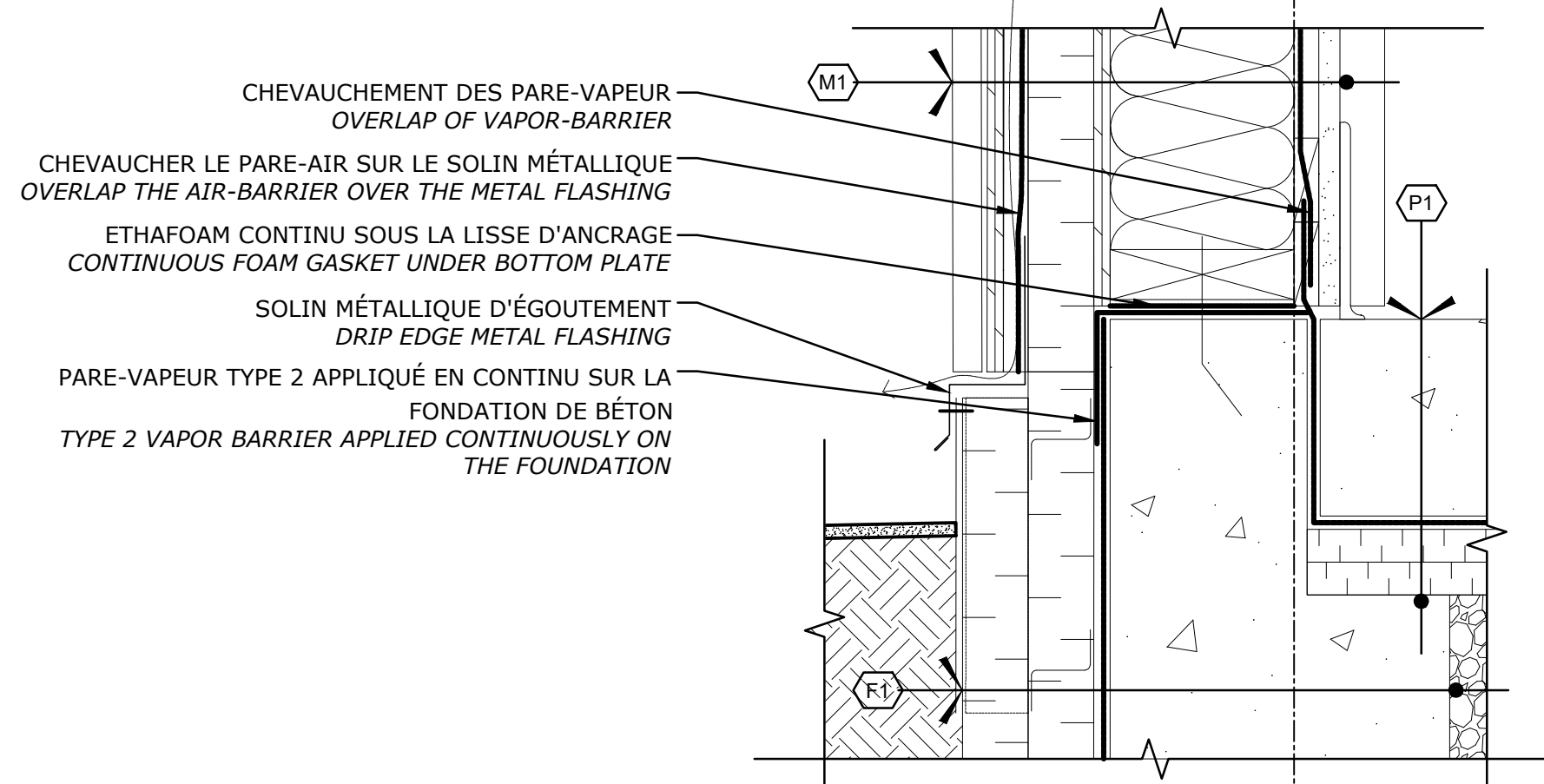
7
A07
TIPOQUE - JAMBAGE FENÊTRE TYPE
TYPICAL - WINDOW JAMB
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,5m



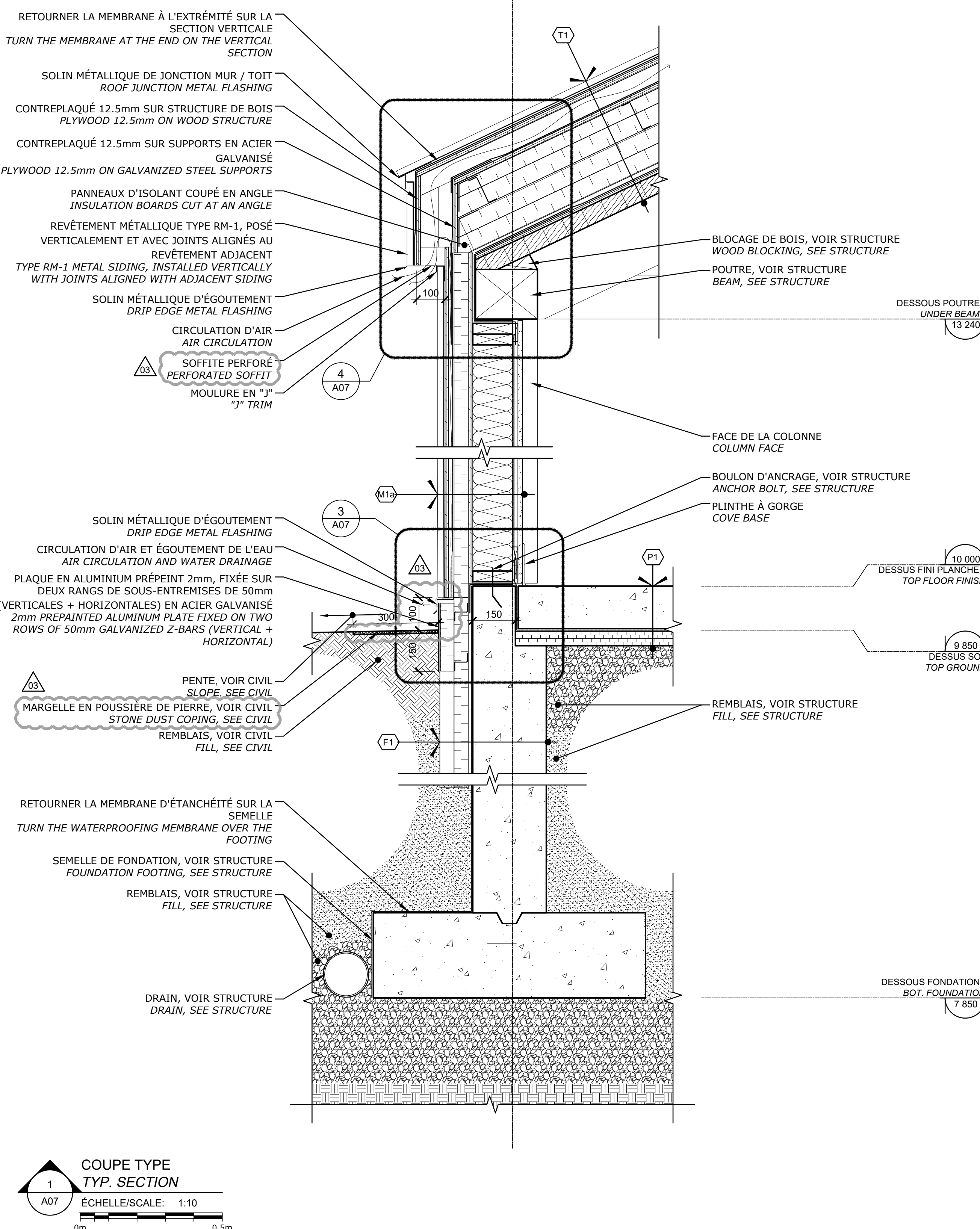
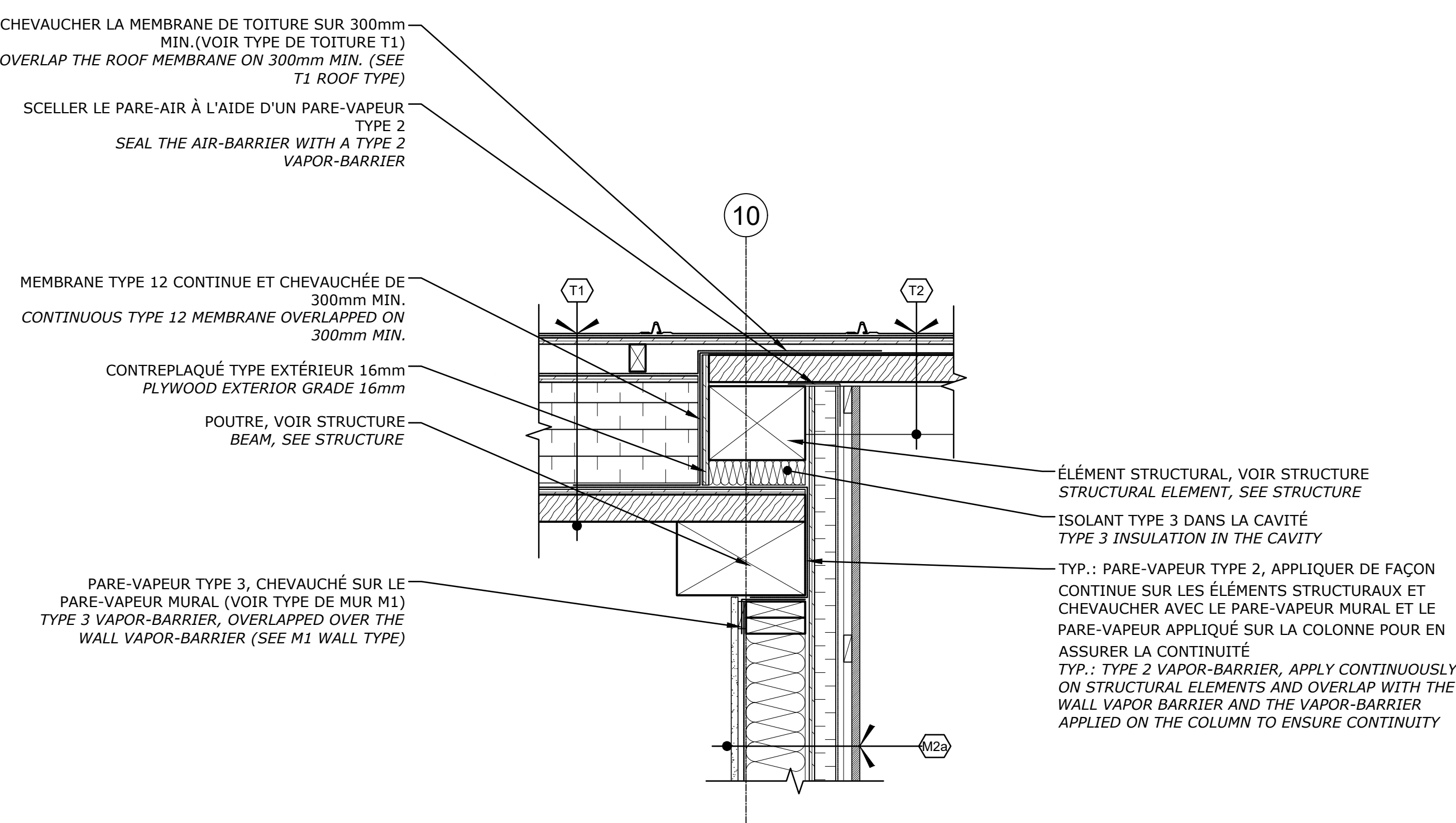
6
A07
TIPOQUE - JONCTION COLONNE / ENVELOPPE
TYPICAL - COLUMN / ENVELOPE JUNCTION
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,5m



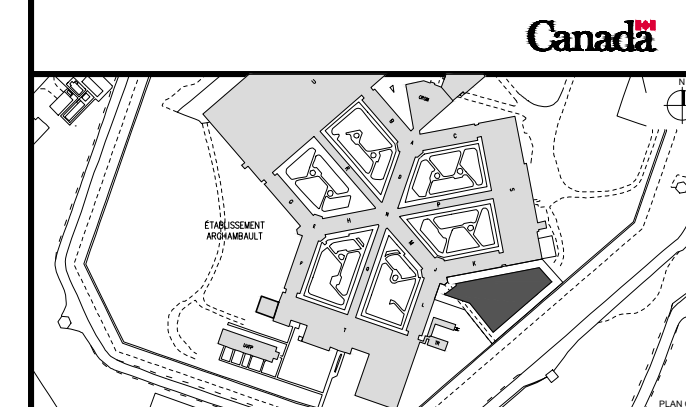
3
A07
DÉTAIL MEMBRANES
MEMBRANES DETAIL
ÉCHELLE/SCALE: 1:5
0m 0,25m



2
A07
JONCTION TOITURE T1 / T2
ROOF JUNCTION T1 / T2
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,5m



1
A07
COUPE TYPE
TYP. SECTION
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,5m



Annexe
Ce document est émis pour consultation seulement. Il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
No jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
Never take measurements to scale on this document.



Stantec
175, rue Saint-Jacques, Québec, QC G1R 4K5
Tél. 418 594-1111
Fax 418 594-1112

JODOIN
LAMARRE
PRATTE
ARCHITECTES

JODOIN LAMARRE PRATTE
ARCHITECTES INC.
2400, RUE BÉGIN, 807
MONTREAL, QC H3A 1A4
T. 514 342-0801
F. 514 342-0548
AJP-15

03	ADDENDA NO. 1 ADDENDUM NO. 1	08.06.2022
02	APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	27.04.2022
01	APPEL D'OFFRES (ANNULÉ) ISSUED FOR TENDER (CANCEL)	14.01.2022
révisions revisions	description description	date date (jj/mm/aaaa)

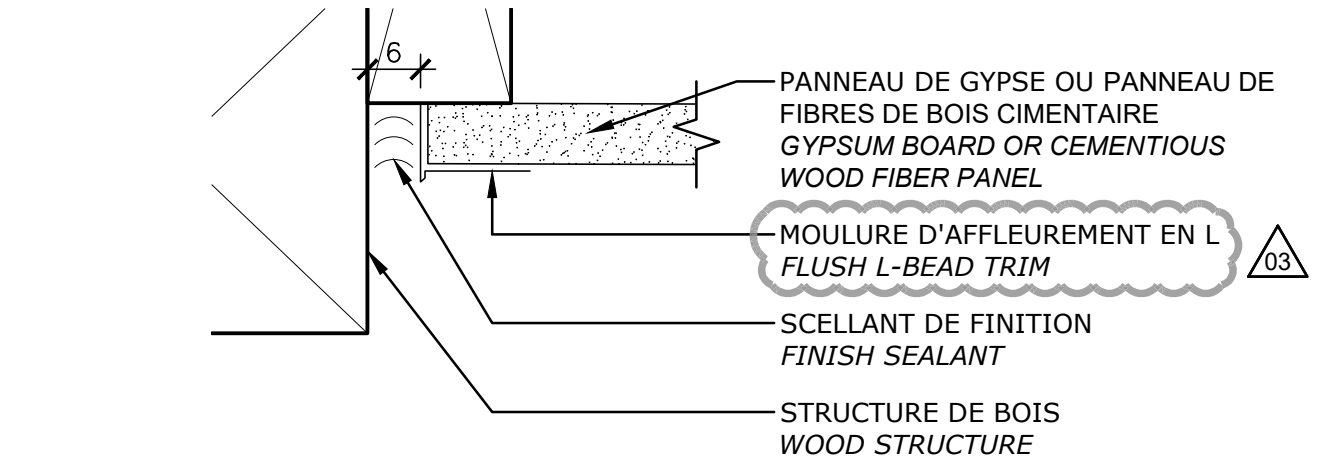
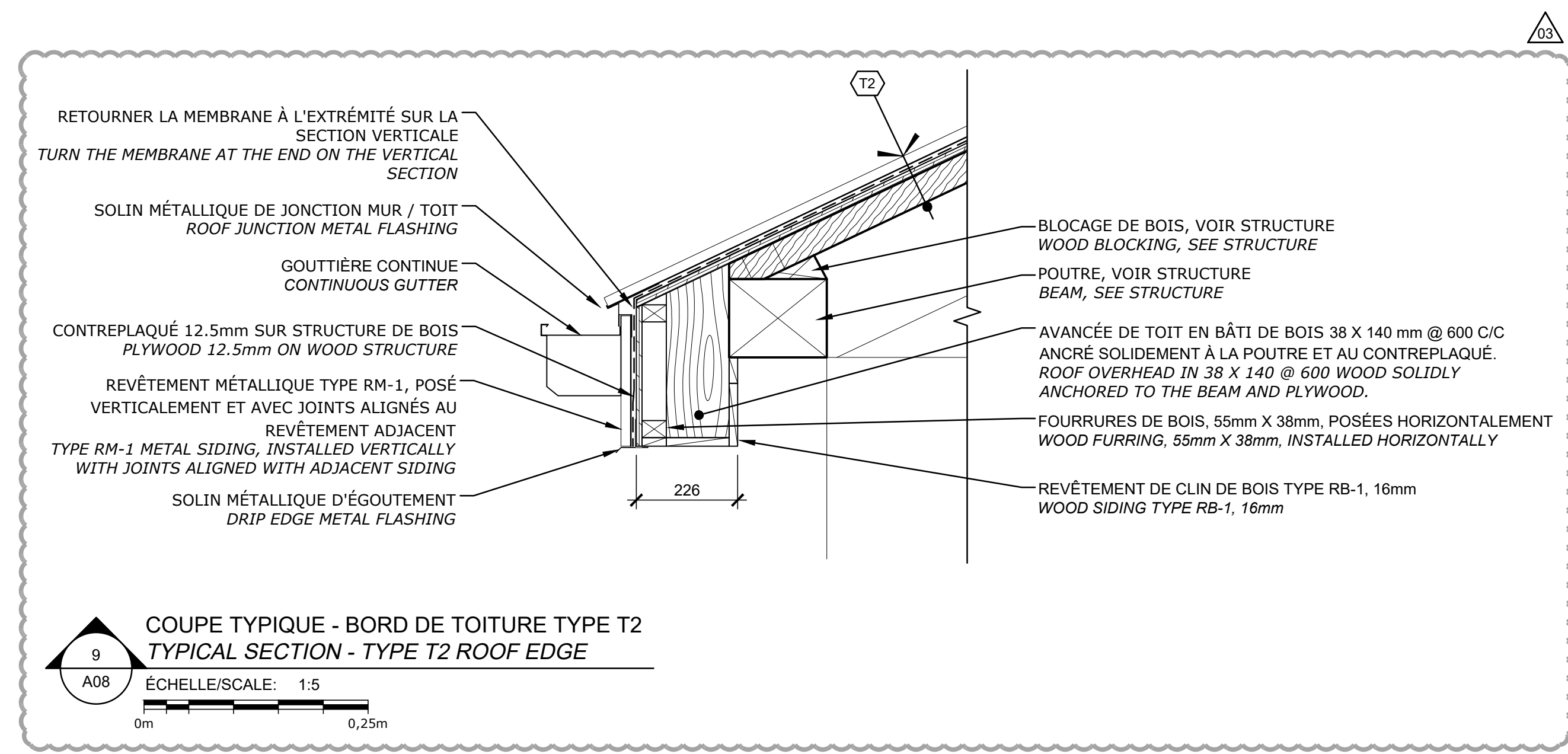
A	A no. du détail detail no.	A
B	B no. de la feuille où détail se trouve sheet no. where detail is located	B
C	C no. de la feuille où détail se trouve sheet no. where detail is located	C

Projet
SERVICE CORRECTIONNEL CANADA (SCC)
CORRECTIONAL SERVICE CANADA (CSC)
242, BOULEVARD GIBSON,
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC, J0N 1H0
AMÉNAGEMENTS AUTOCHTONES
ARCHAMBAULT MEDIUM
INDIGENOUS DEVELOPMENTS
ARCHAMBAULT MEDIUM

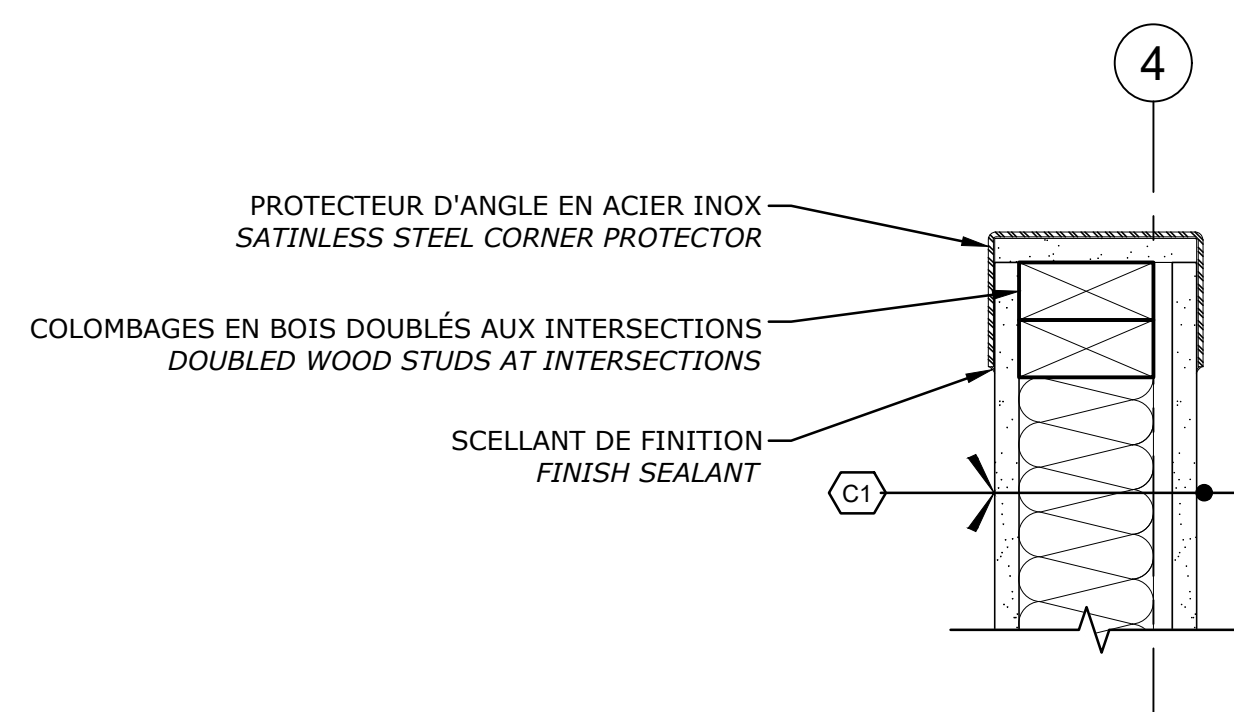
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

COUPES DE MUR ET DÉTAILS
WALL SECTIONS AND DETAILS

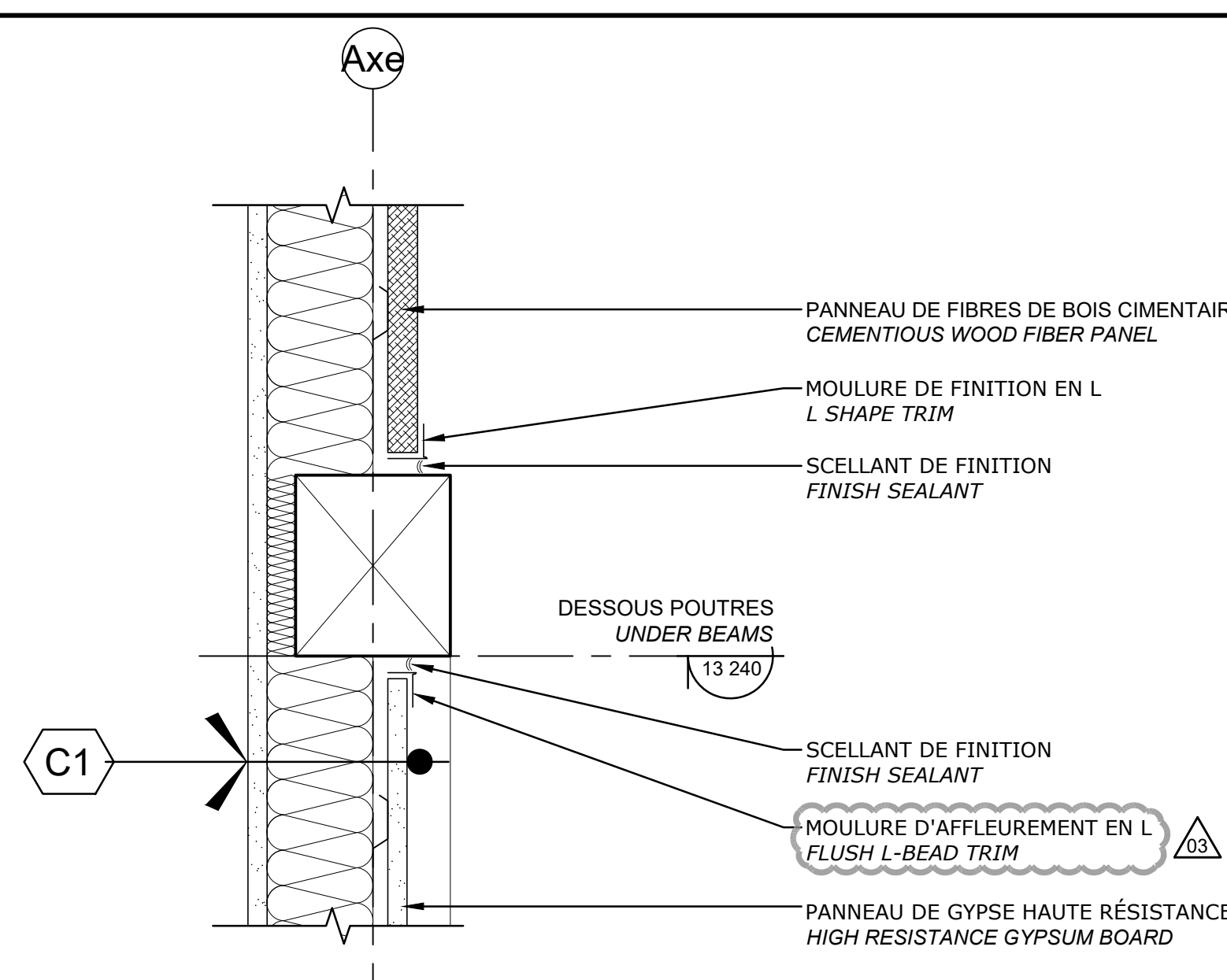
Conçu par CV / HD	03.03.2021	Date
Conçu par HD / CV / MTV	08.06.2022	Date
Approuvé par ALAIN BOUDRIAS	08.06.2022	Date
Approuvé par LEONARDO ESPINOSA DUSSAN	08.06.2022	Date
N° de projet 4266	Projet no 341-3715	Projet no
Consultant R.101213-A07-DT-MUR	Client R.101213-A07-DT-MUR	Client
N° de plan R.101213	Projet no R.101213	Projet no
N° de feuille A07/12	Projet no A07/12	Projet no



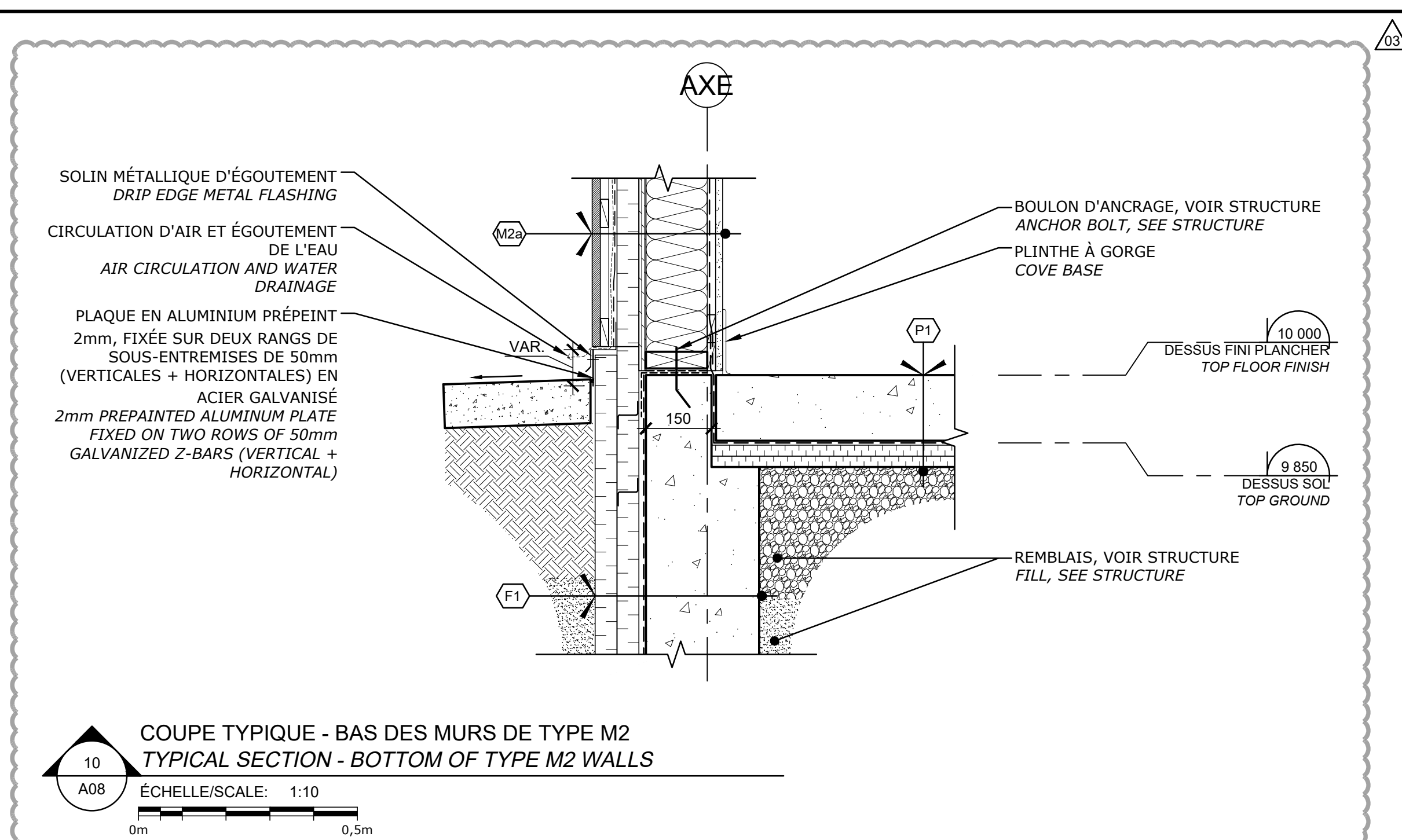
8 DETAIL INTÉRIEUR TYPIQUE - JONCTION STRUCTURE DE BOIS
TYPICAL INTERIOR DETAIL - WOODEN STRUCTURE JUNCTION



7 DETAIL INTÉRIEUR TYPIQUE - PROTECTEUR D'ANGLES - CLOISONS C1
TYPICAL INTERIOR DETAIL - CORNER PROTECTORS - C1 PARTITIONS



6 COUPE TYPIQUE - CLOISON C1
TYPICAL SCETION - C1 PARTITION



10

INTÉRIEUR

EXTÉRIEUR

Poutre

MUR

ENTOURER LA POUTRE AVEC UNE MEMBRANE PARE AIR ET CHEVAUCHER AVEC LA MEMBRANE MURALE

ENTOURER LA POUTRE AVEC UN PARE VAPEUR TYPE 2

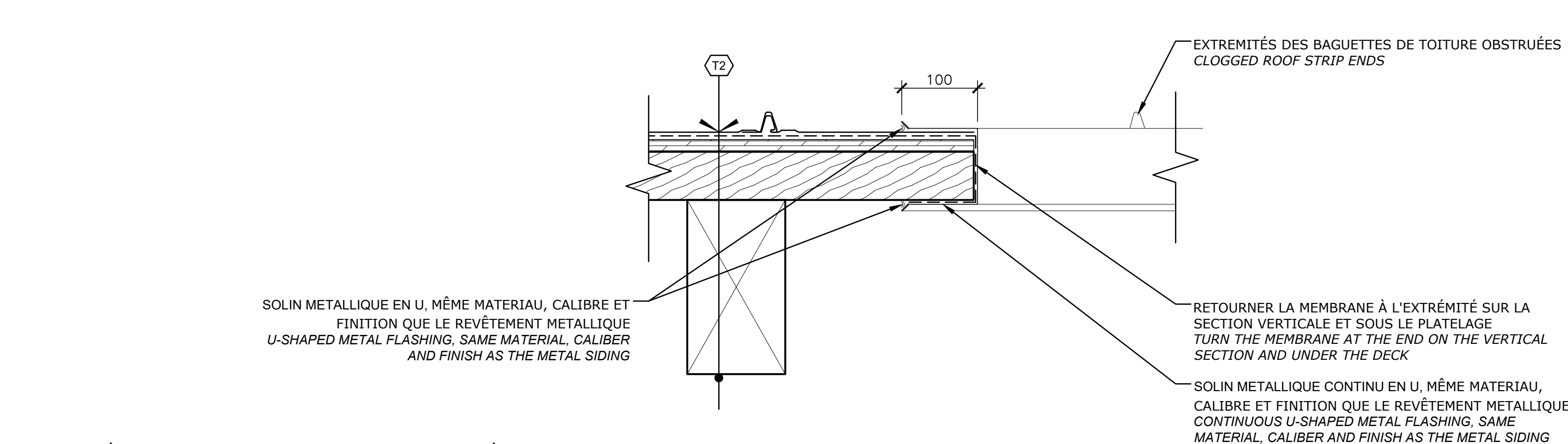
SURROUND THE BEAM WITH AN AIR BARRIER MEMBRANE AND OVERLAP WITH THE WALL MEMBRANE

SURROUND THE BEAM WITH A TYPE 2 VAPOR BARRIER

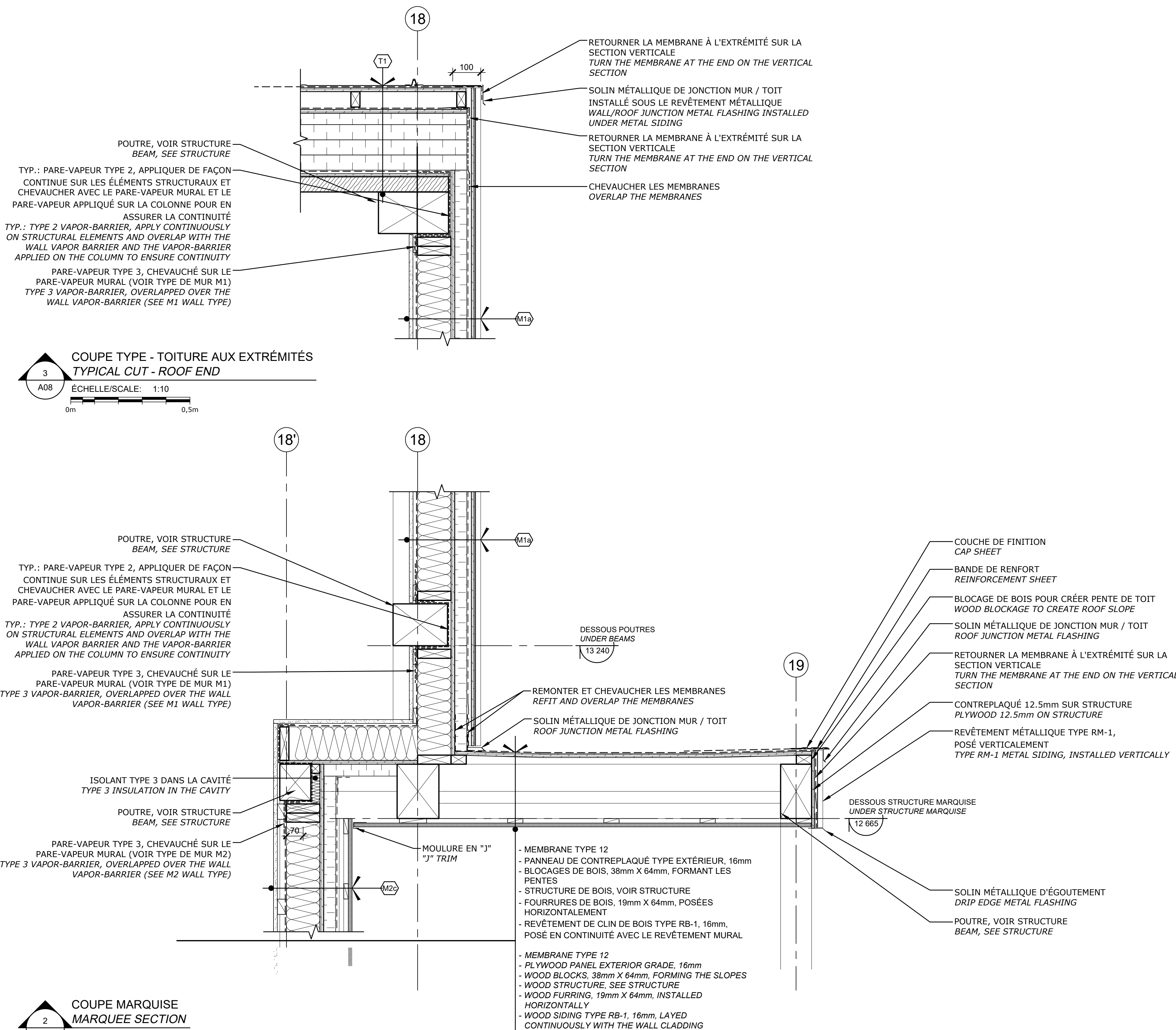
POUTRE TRAVERSANTE (VOIR STRUCTURE)

PASSING THROUGH BEAM (SEE STRUCTURE)

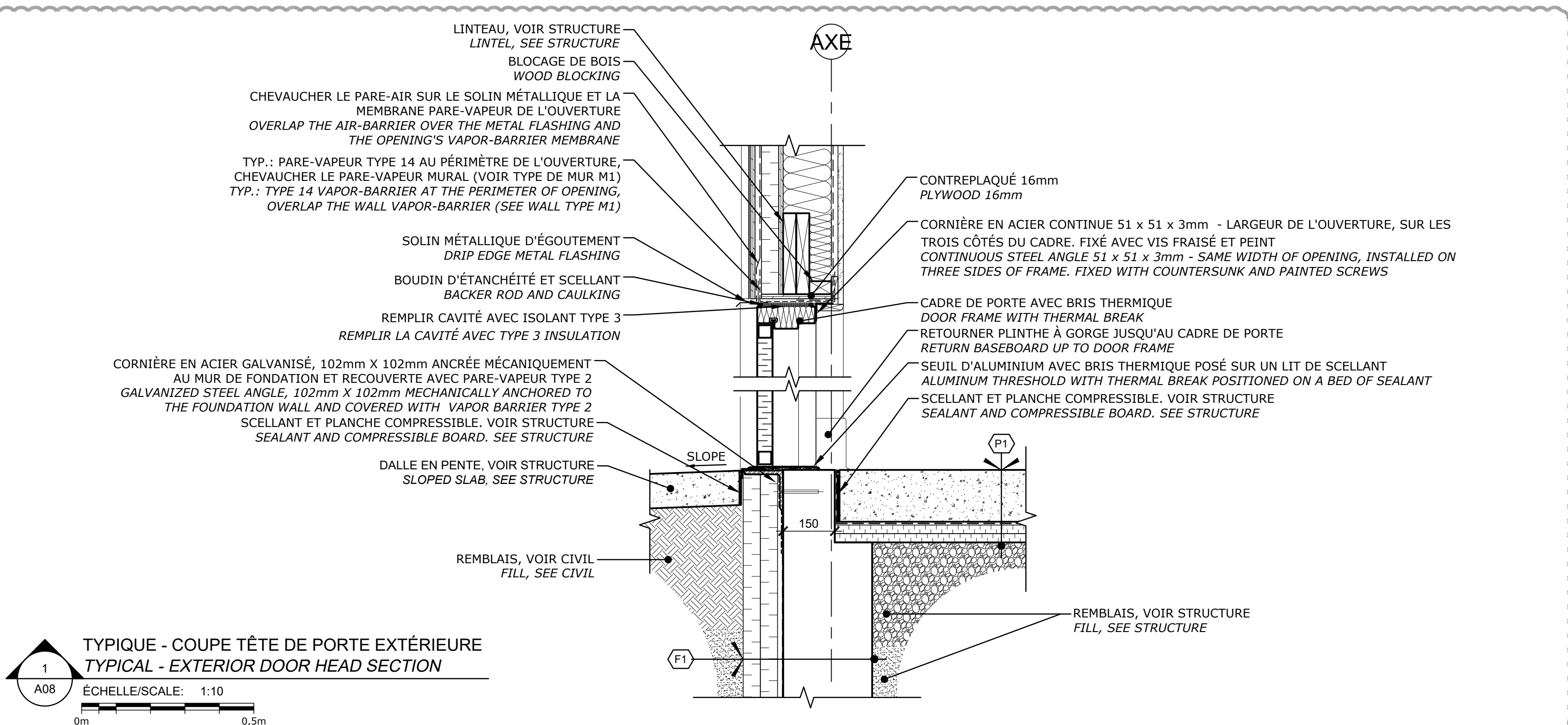
5 JONCTION TYPIQUE - STRUCTURE INTÉRIEURE/EXTÉRIEURE
TYPICAL JUNCTION - INTERIOR / EXTERIOR STRUCTURE



4 DÉTAIL OUVERTURE DE TOITURE - FEU EXTÉRIEUR
ROOF OPENING DETAIL - EXTERIOR FIRE

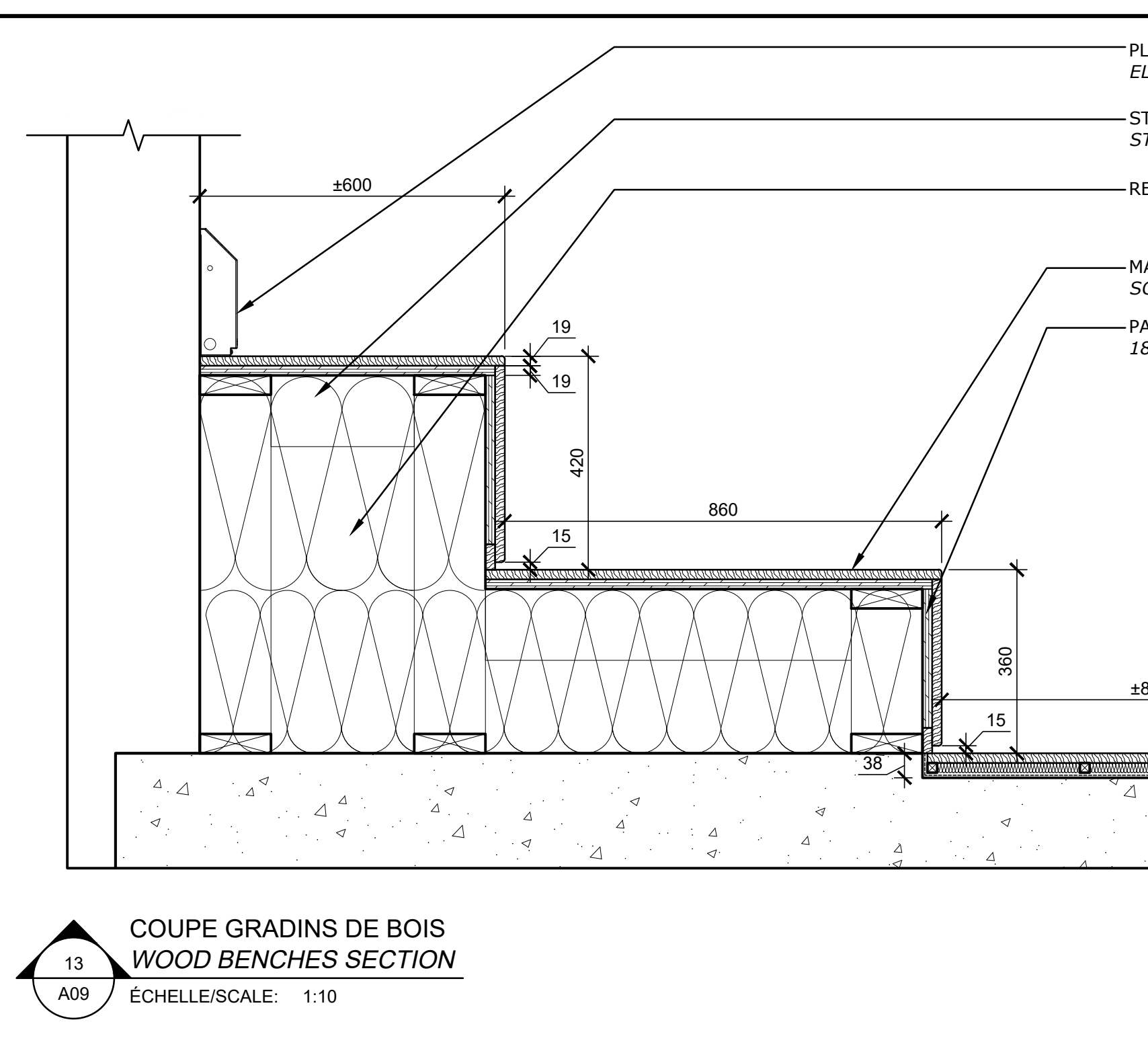
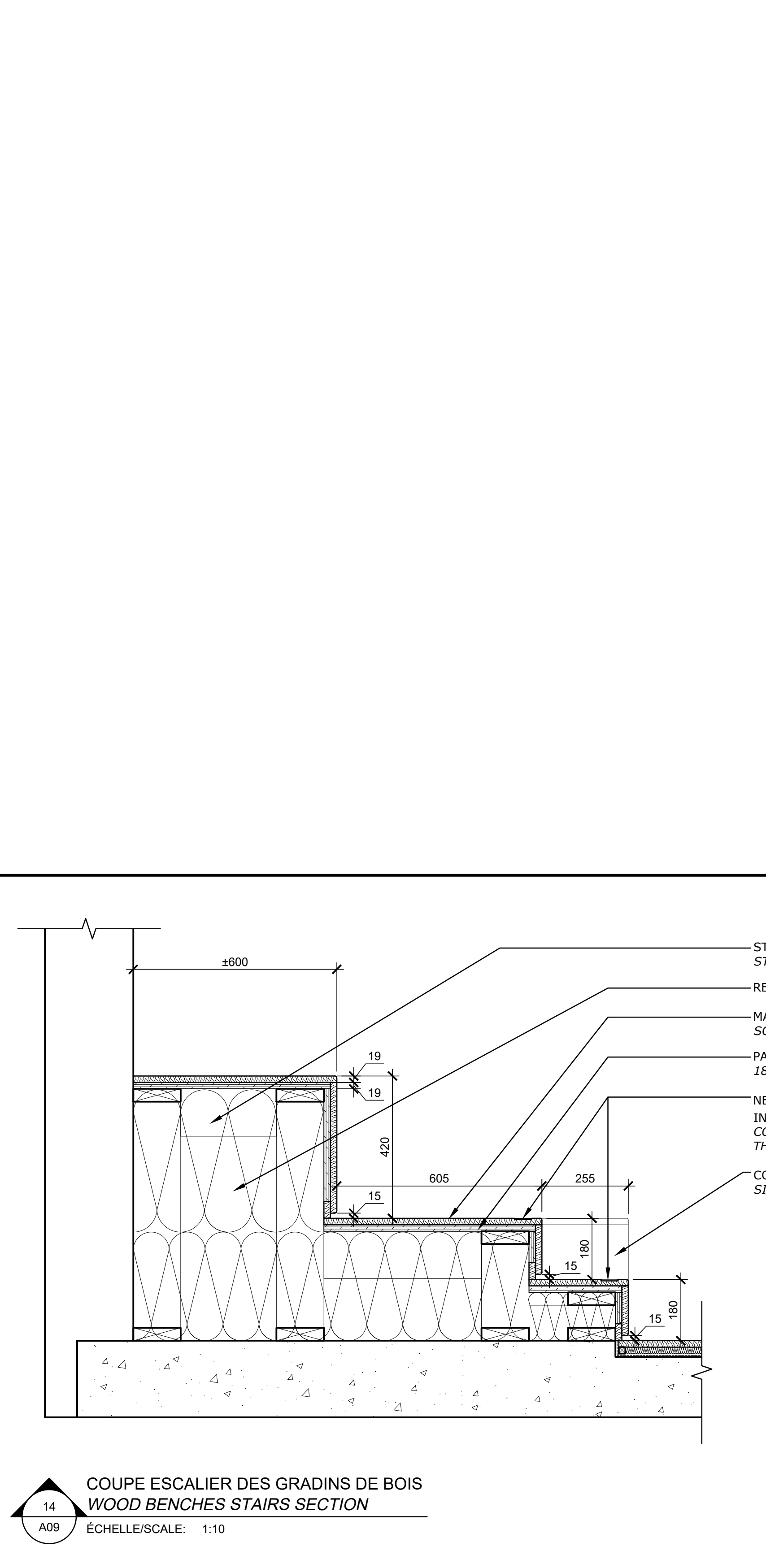
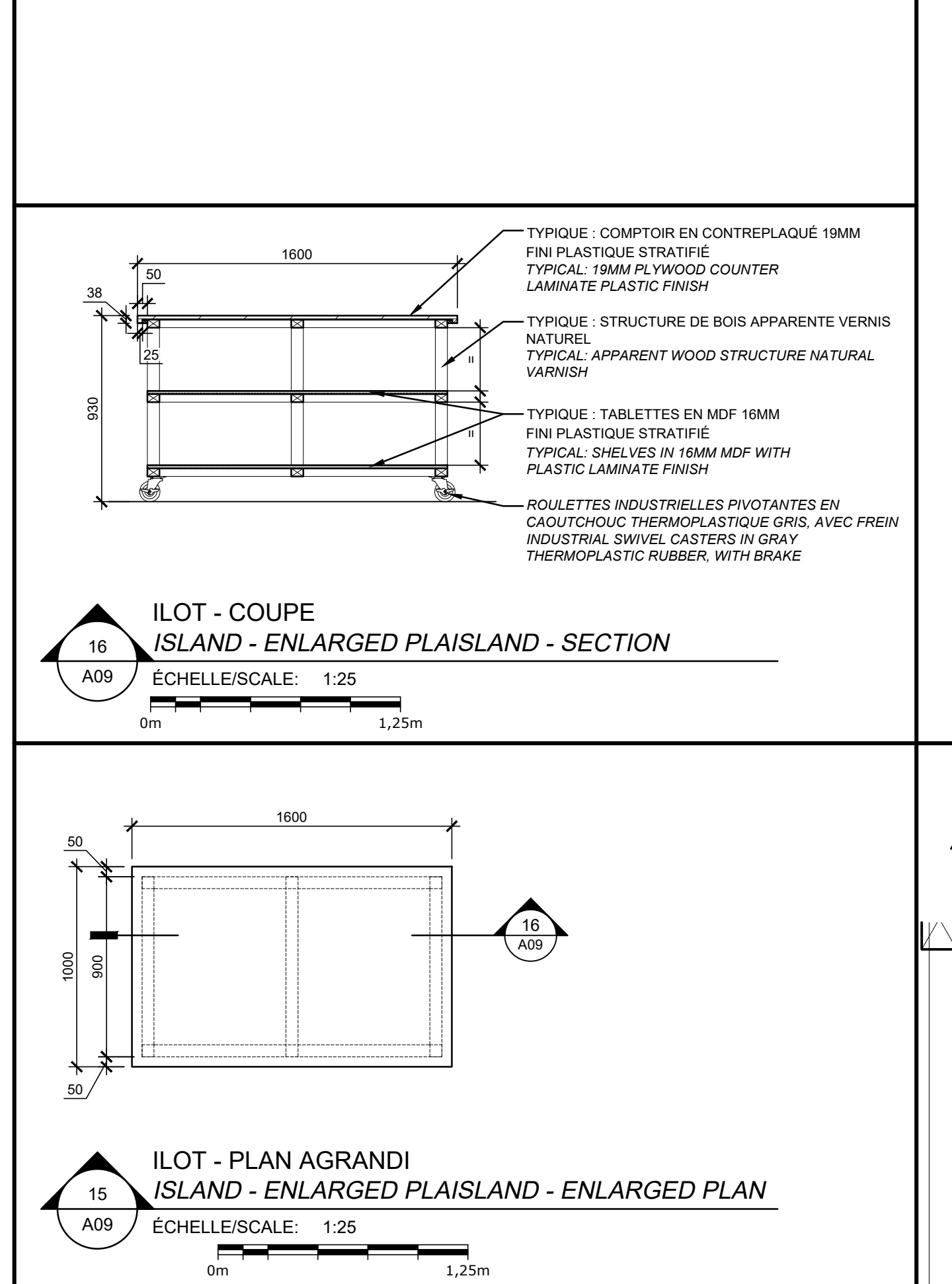
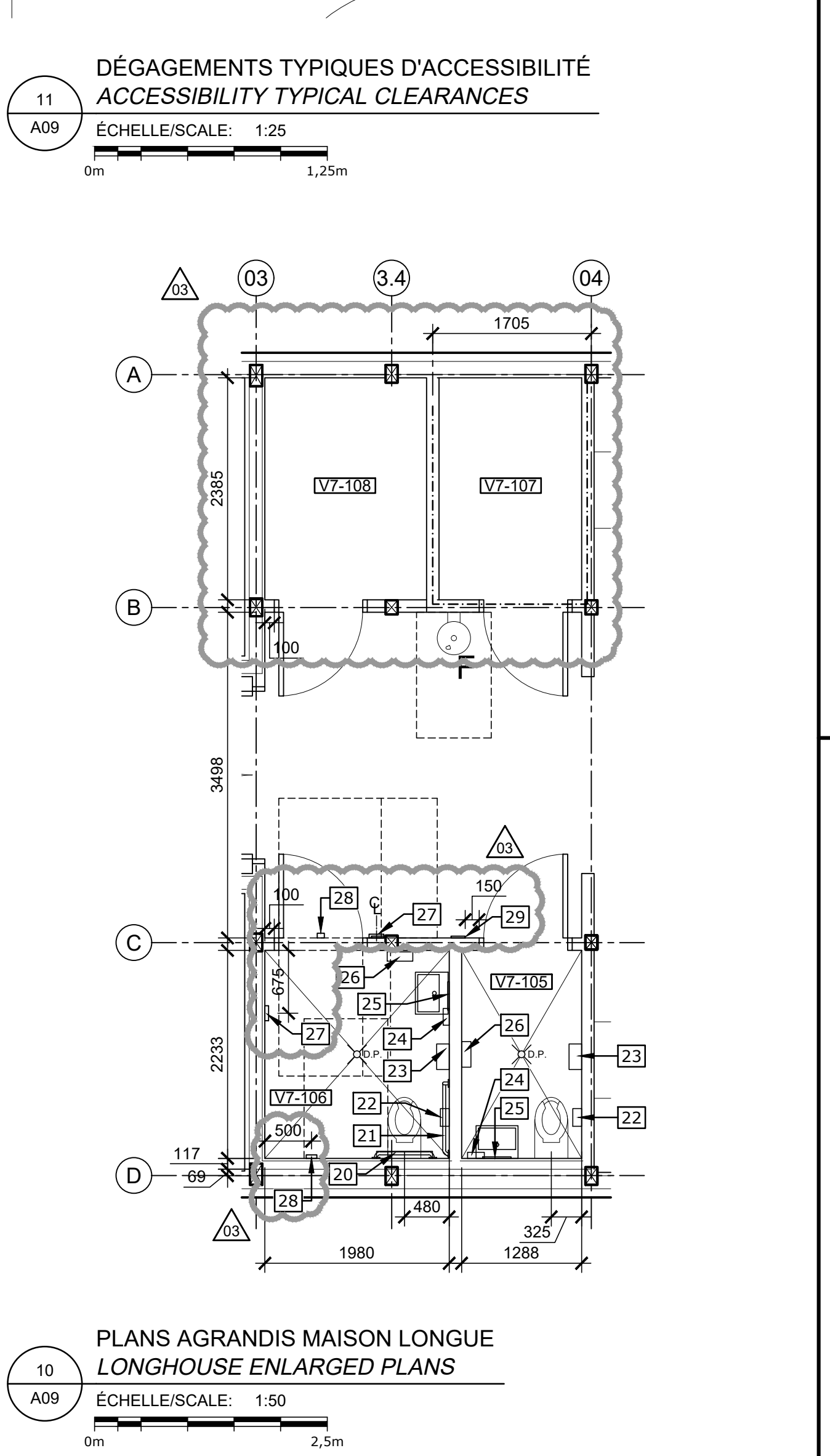
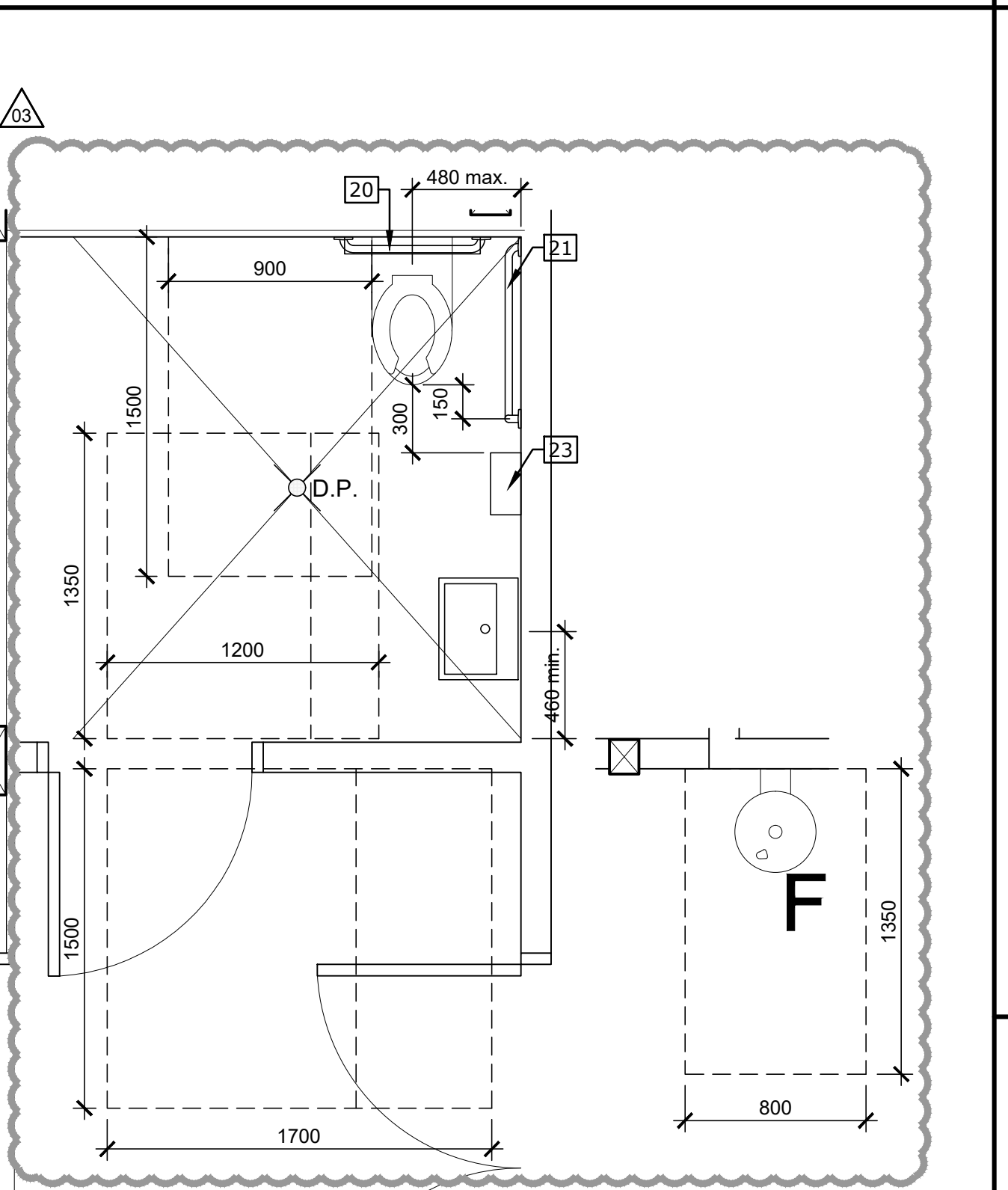
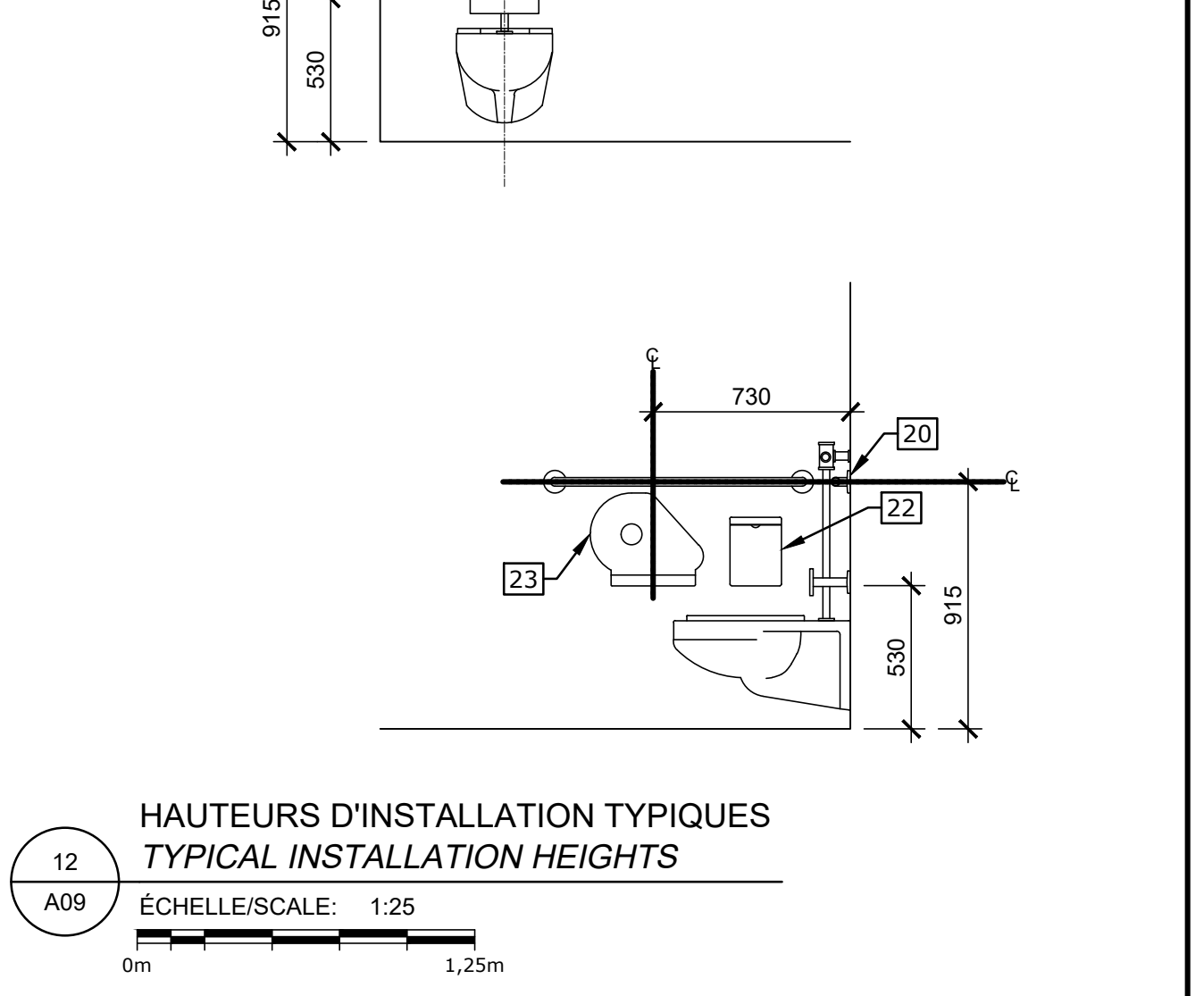
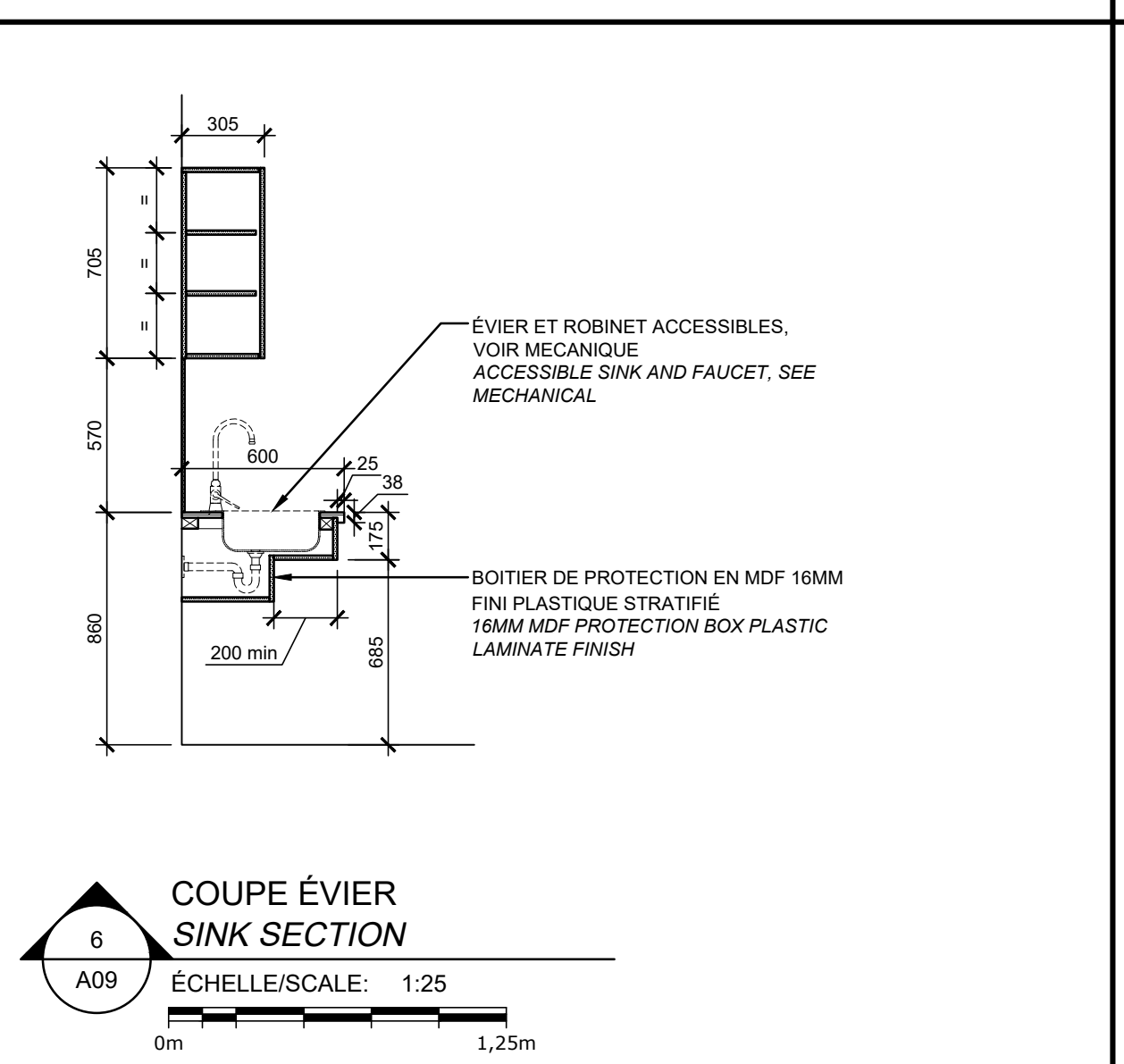
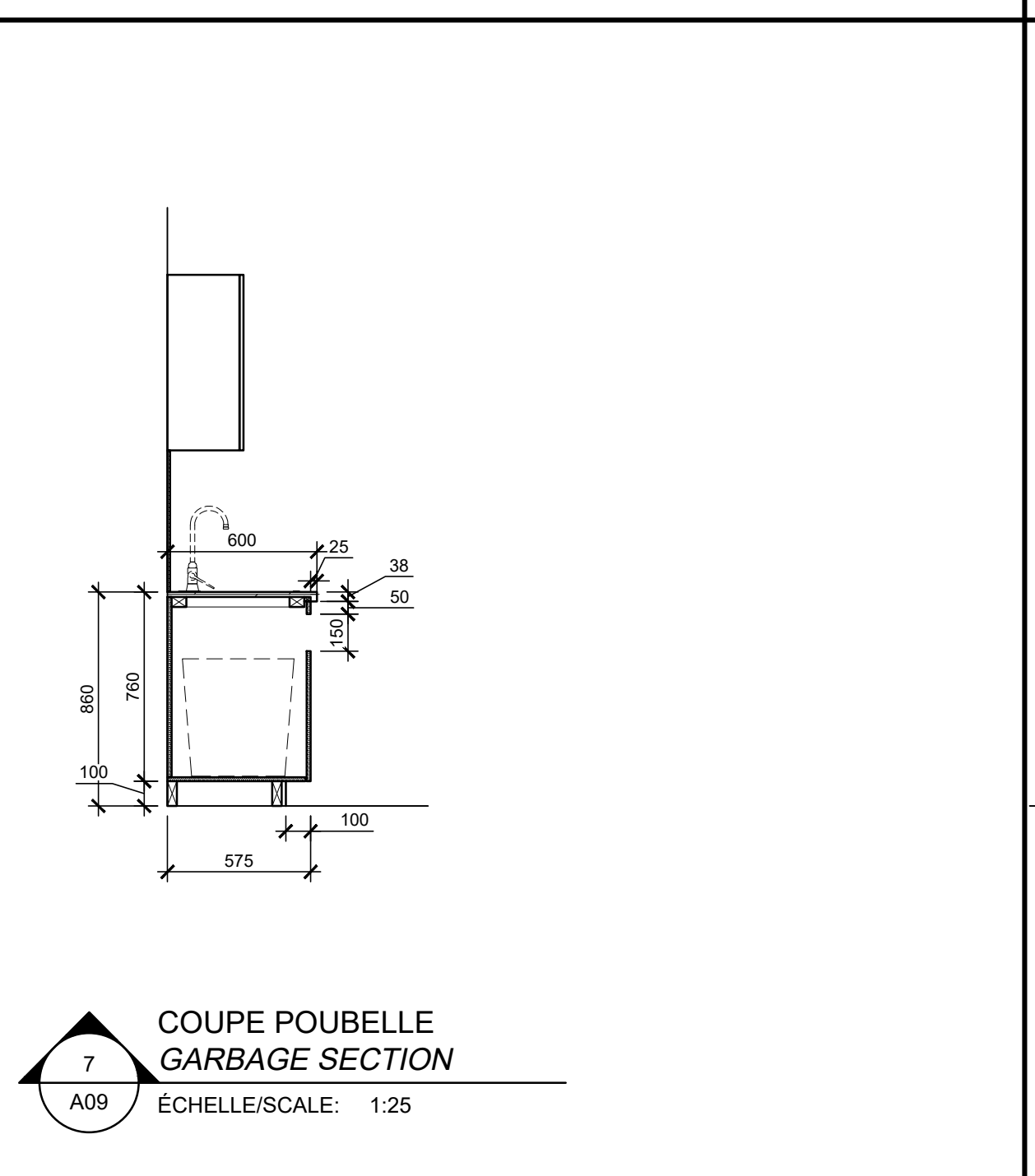
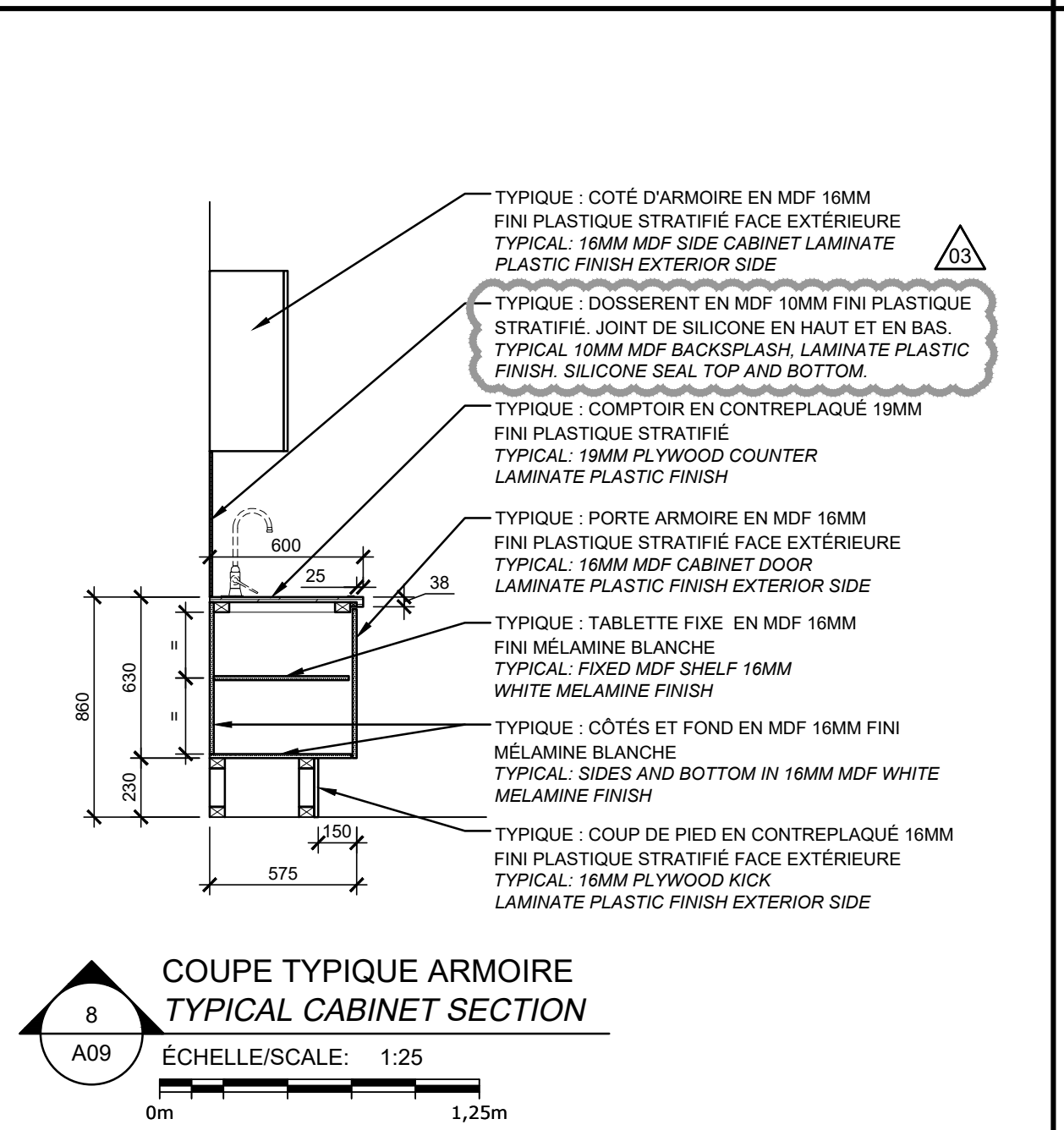
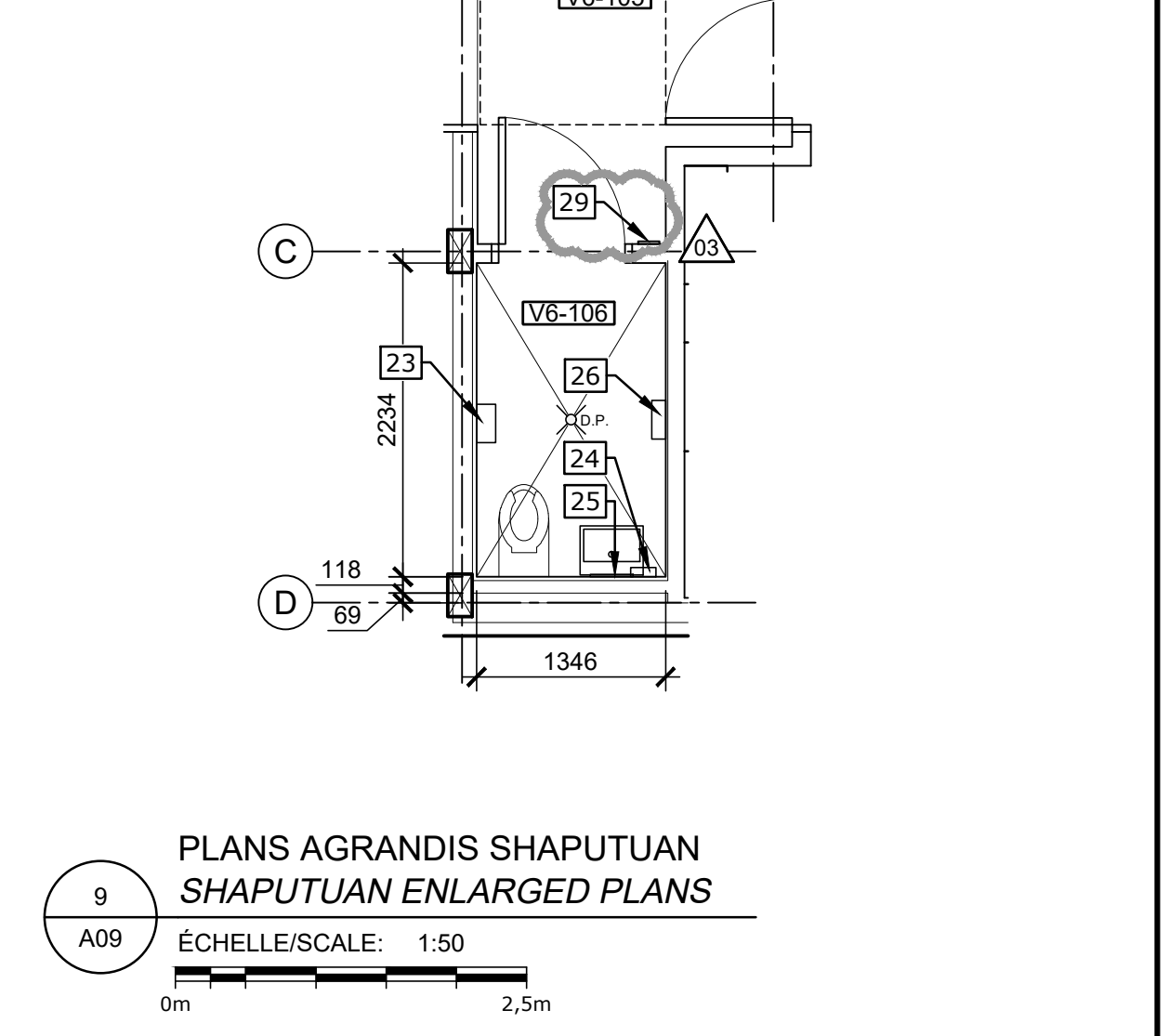
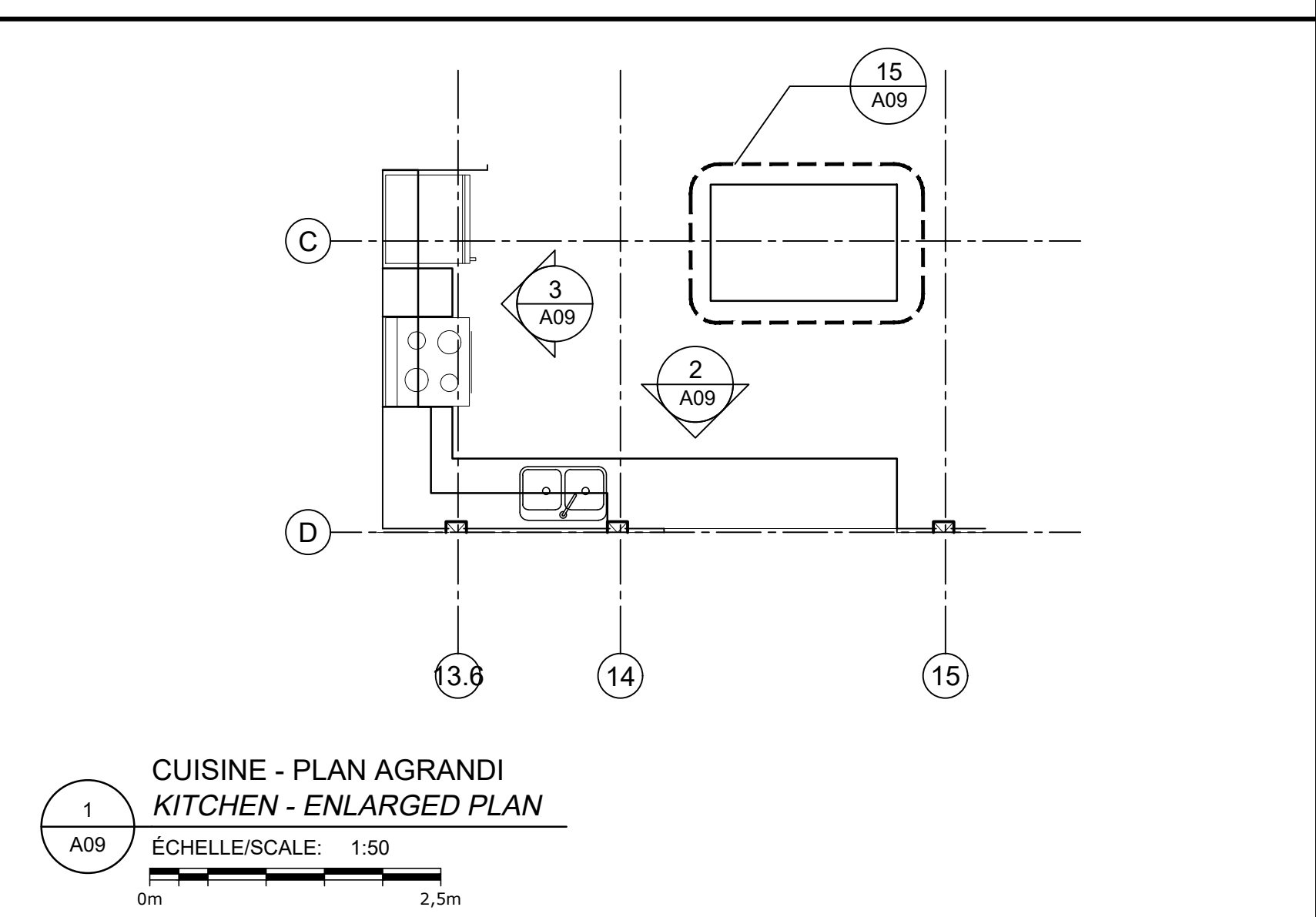
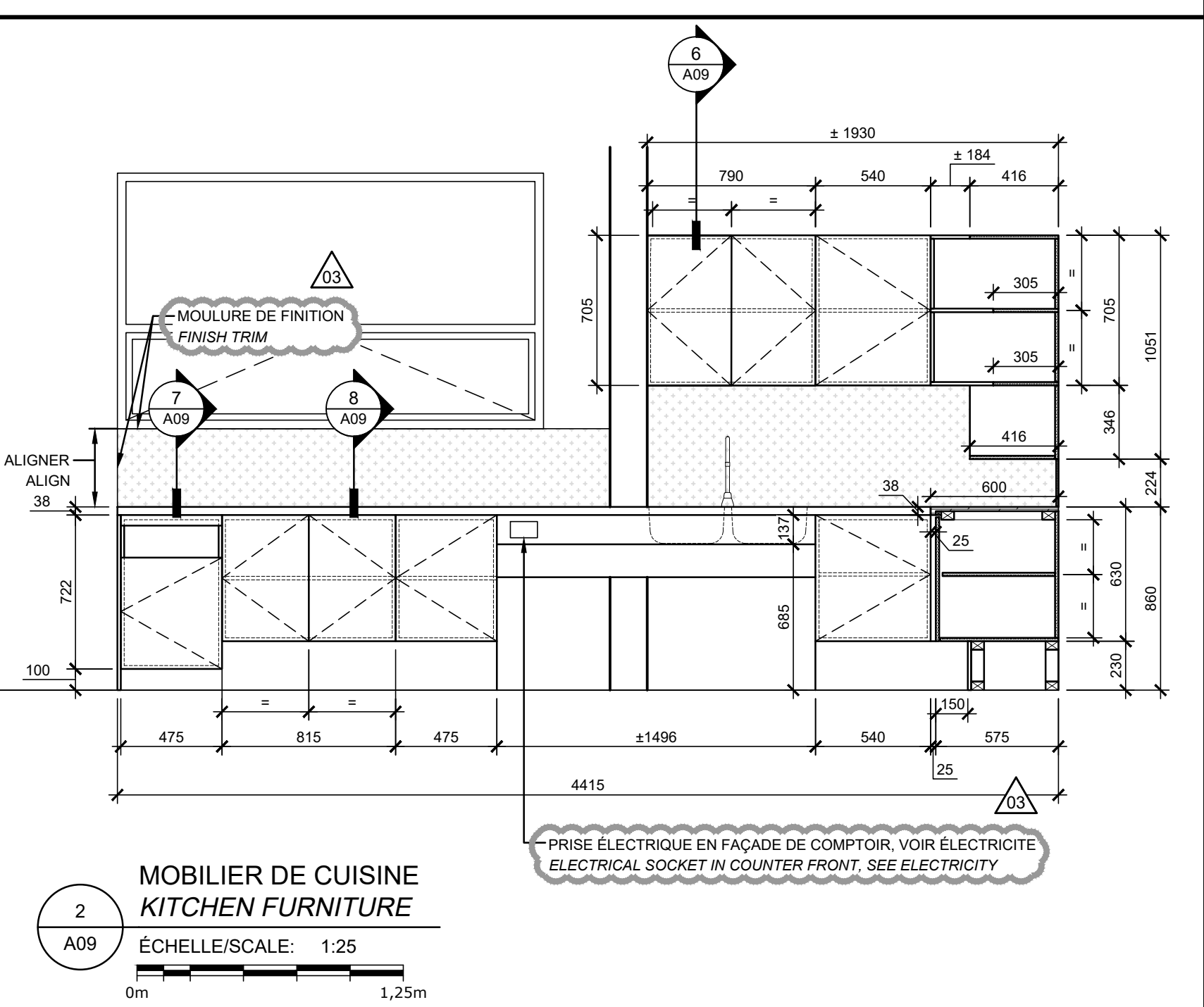
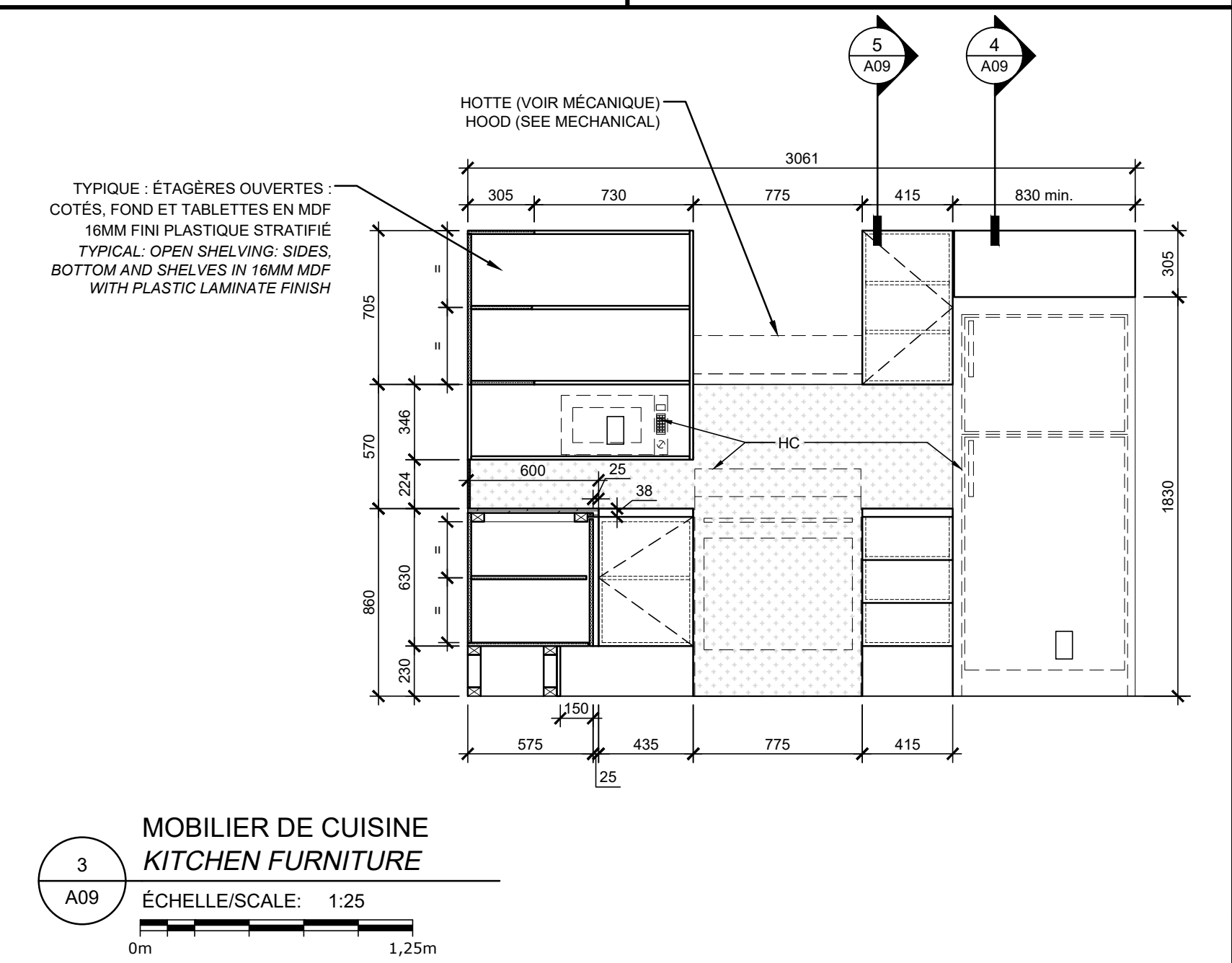
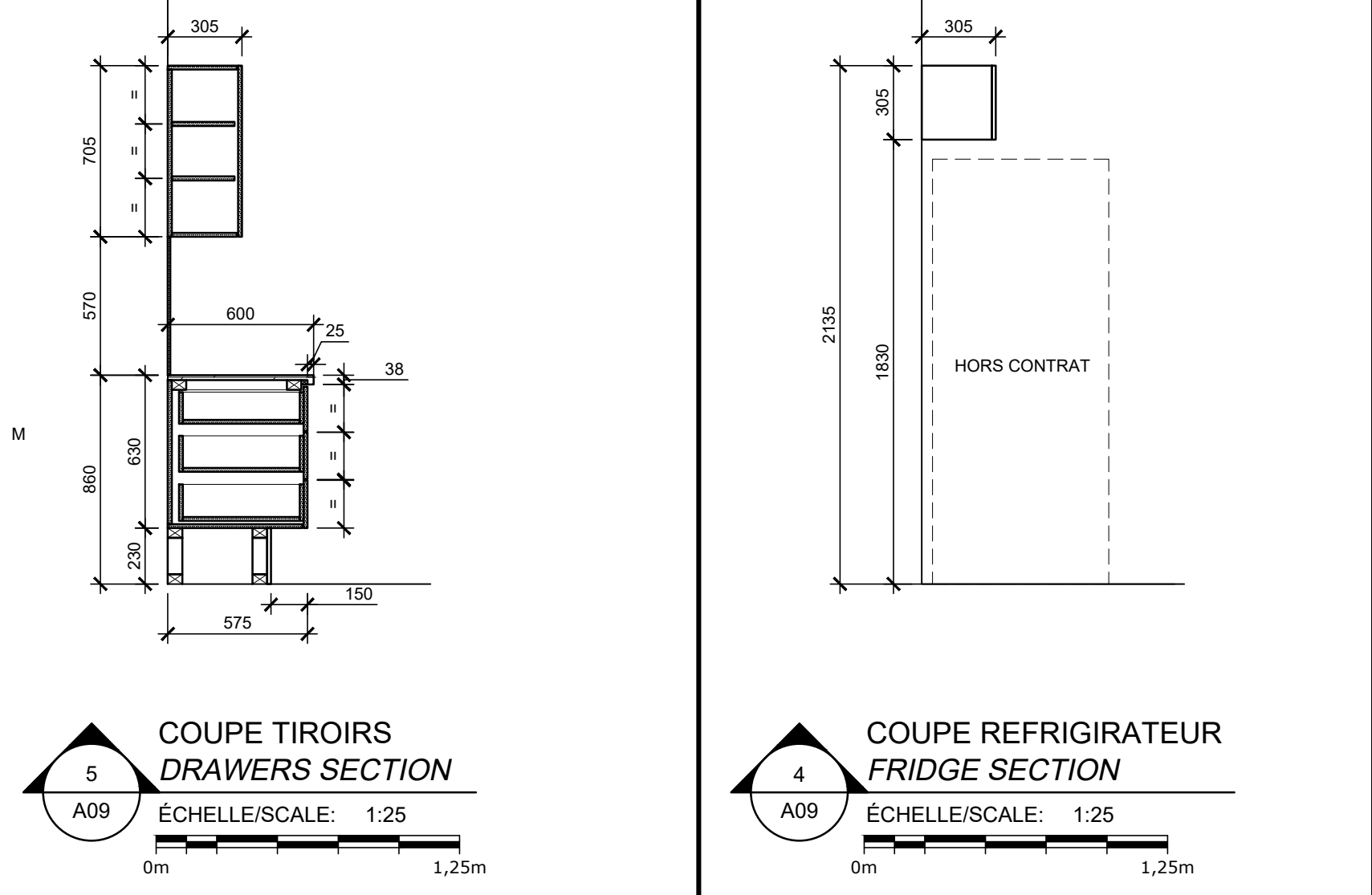


2 COUPE MARQUISE
MARQUEE SECTION

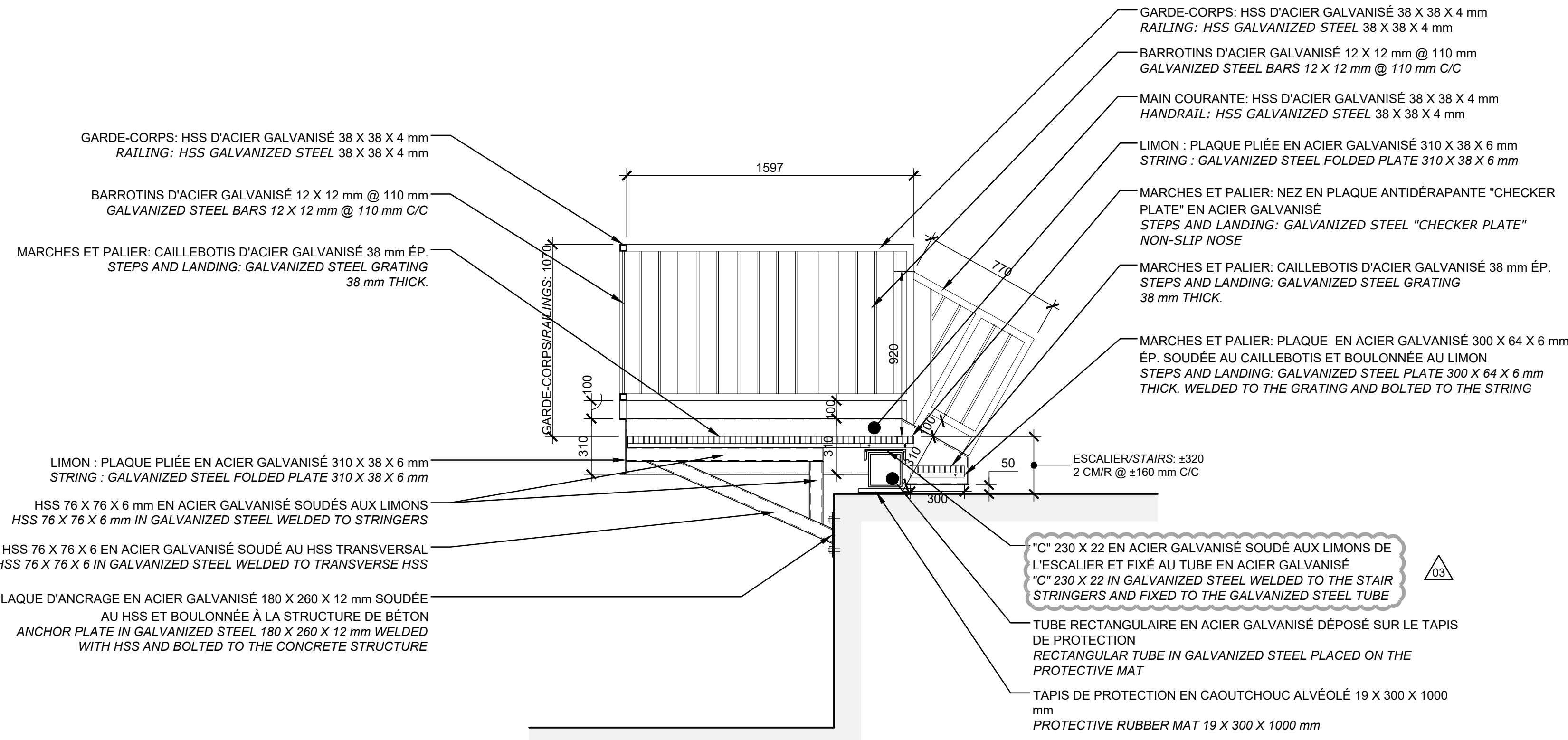


1

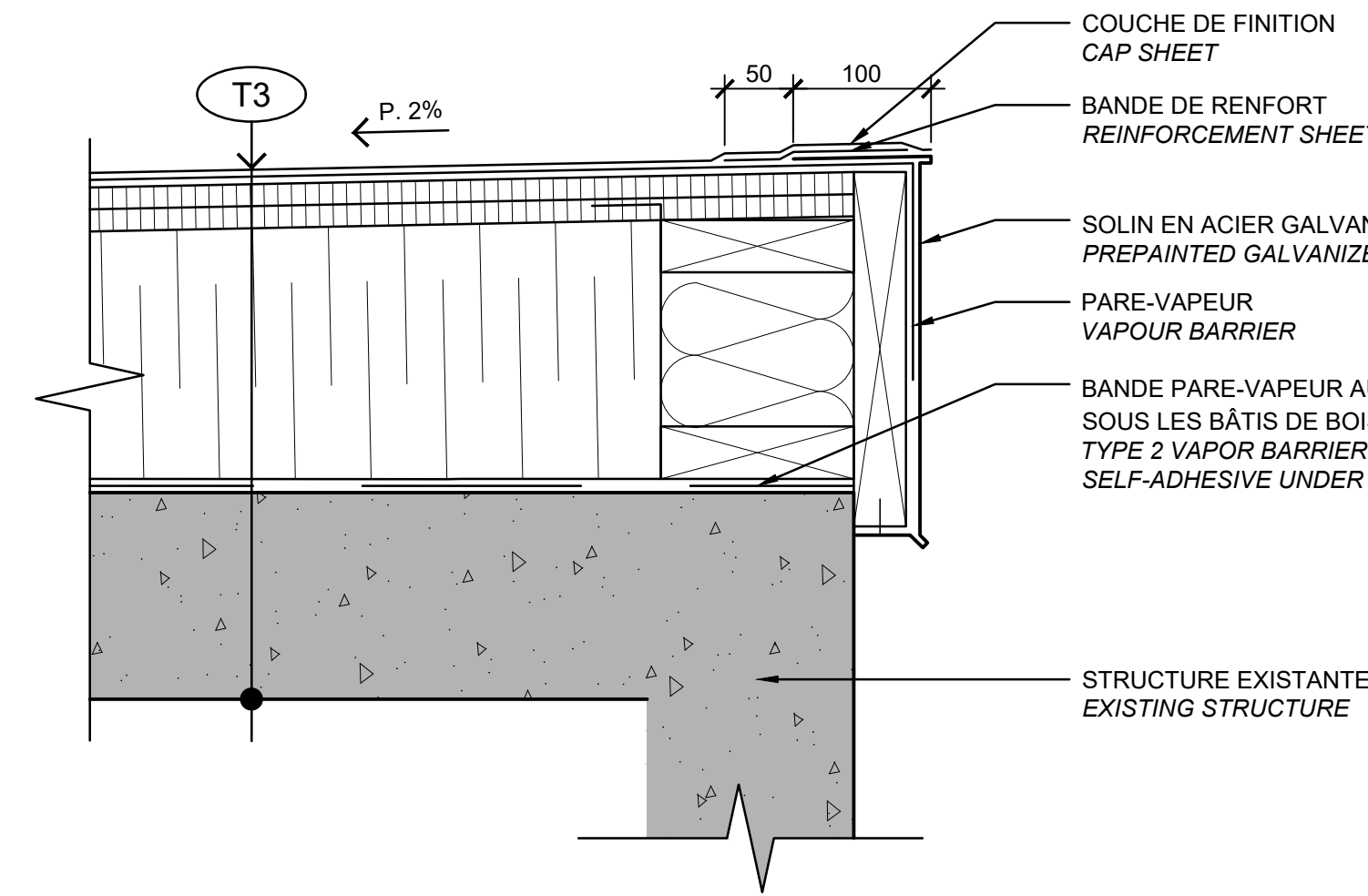
TIPIQUE - COUPE TÊTE DE PORTE EXTÉRIEURE
TYPICAL - EXTERIOR DOOR HEAD SECTION



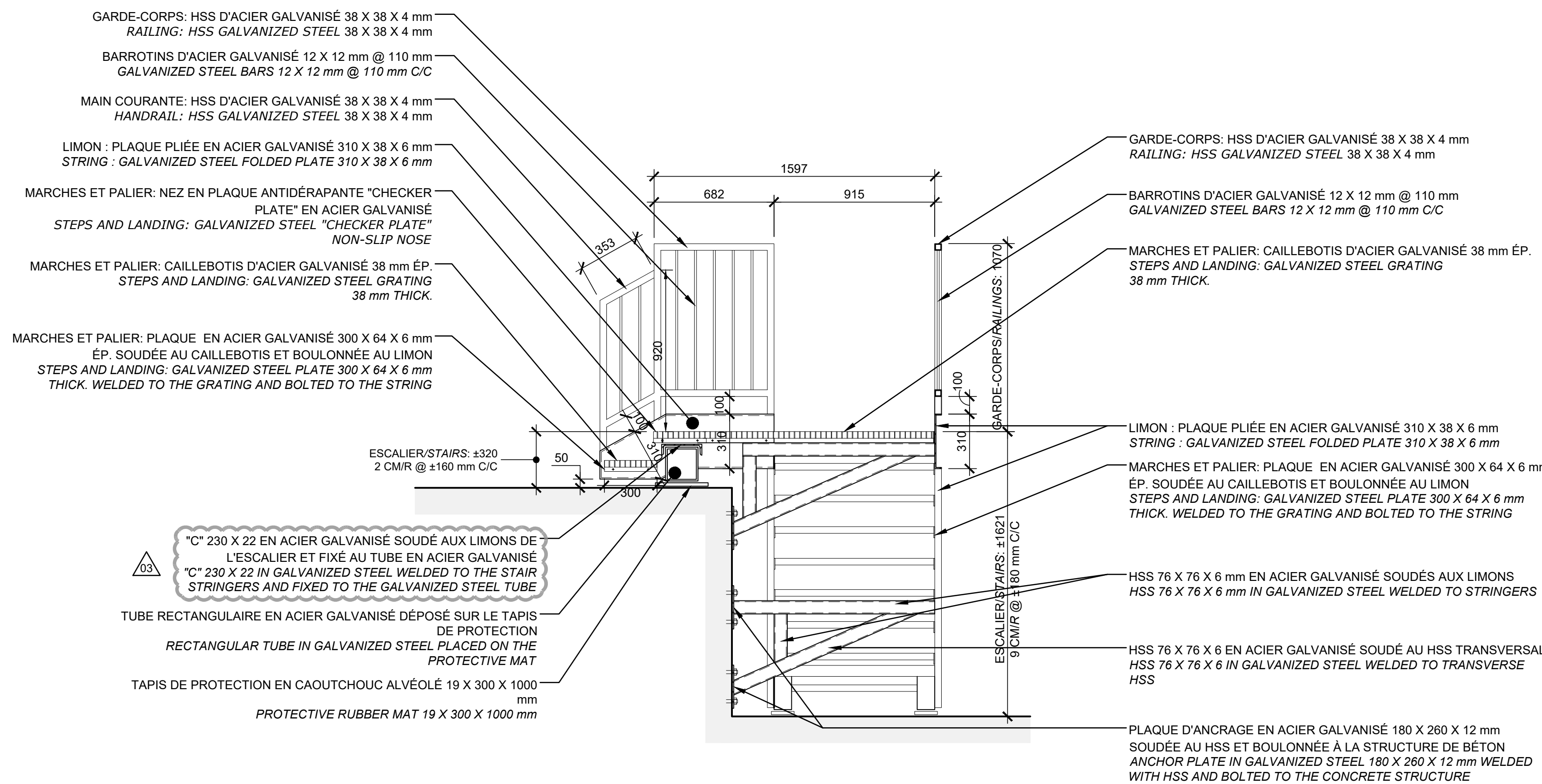
06
A11
COUPE TRANSVERSALE - ESCALIER D'ACCÈS AU TOIT
CROSS SECTION - ROOF ACCESS STAIRCASE
ÉCHELLE/SCALE: 1:20
0m 1m



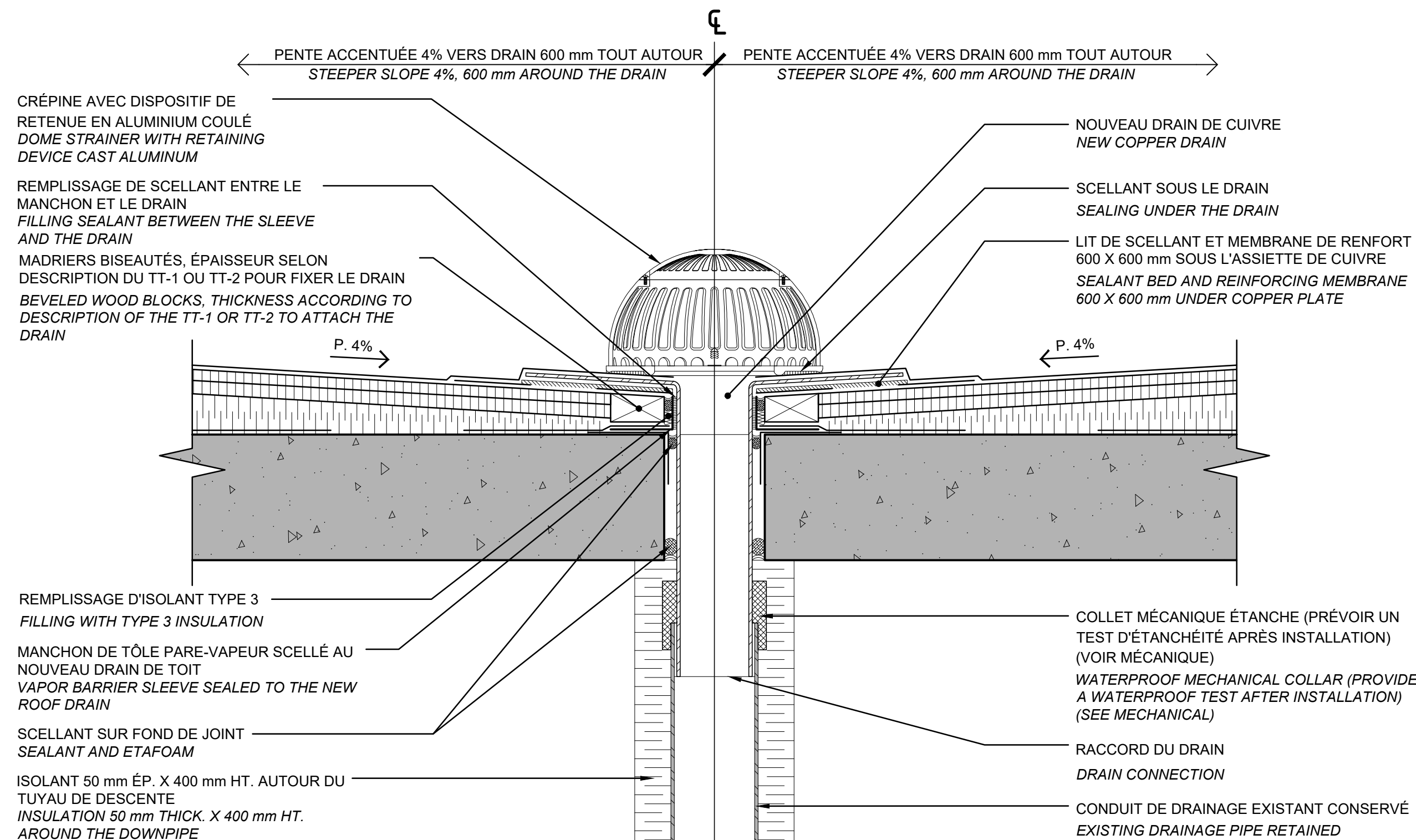
03
A11
TOITURE K-ISSUE - PARAPET TIPIQUE
ROOF K-EXIT - TYPICAL PARAPET
ÉCHELLE/SCALE: 1:5
0m 0,25m



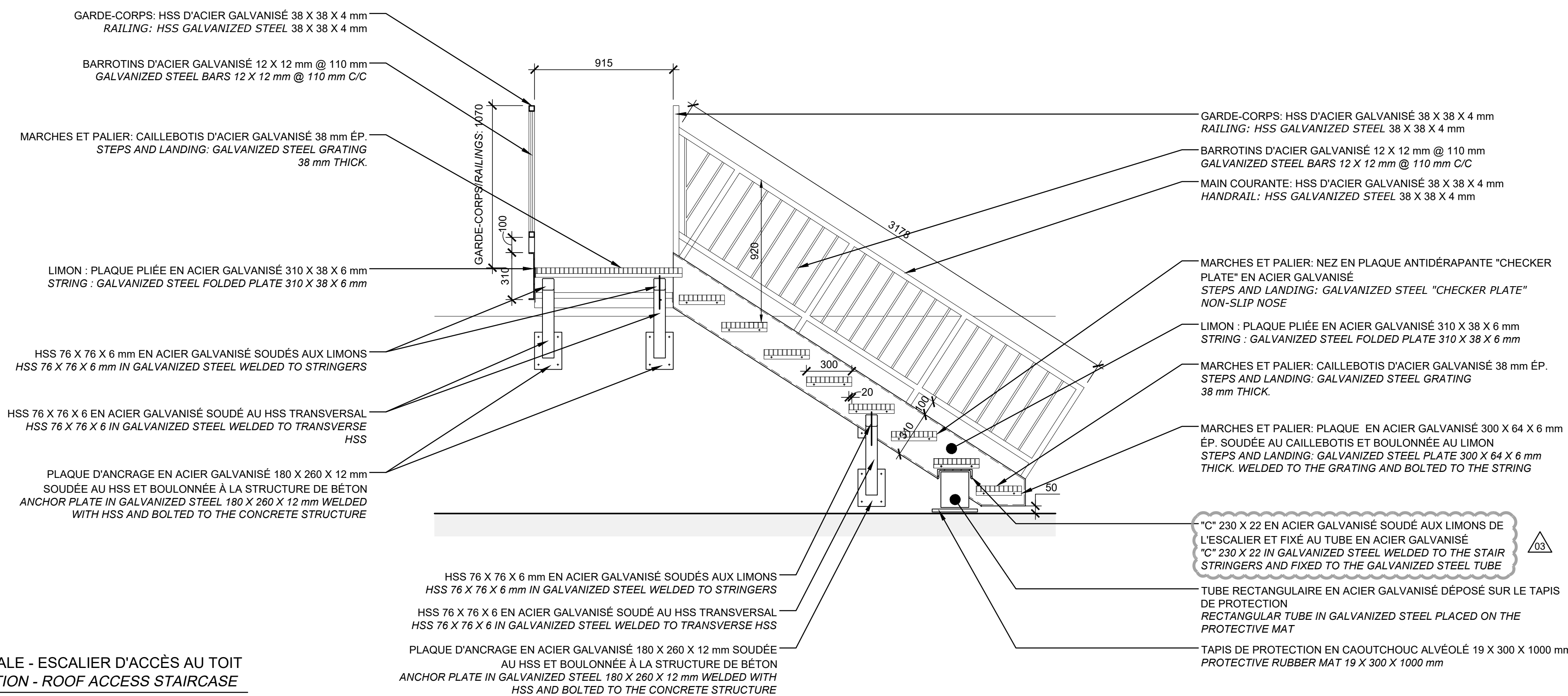
05
A11
COUPE TRANSVERSALE - ESCALIER D'ACCÈS AU TOIT
CROSS SECTION - ROOF ACCESS STAIRCASE
ÉCHELLE/SCALE: 1:20
0m 1m



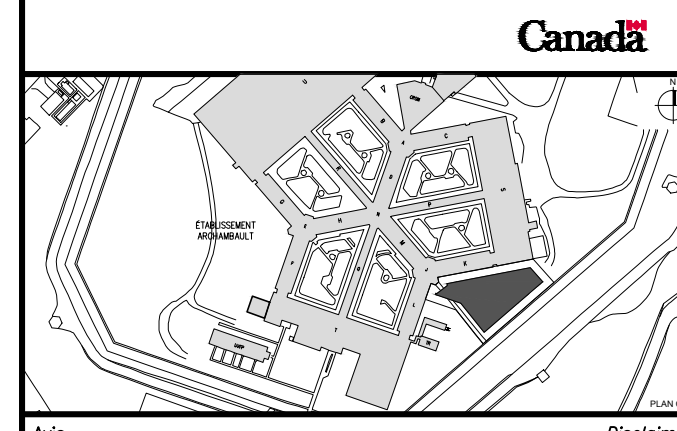
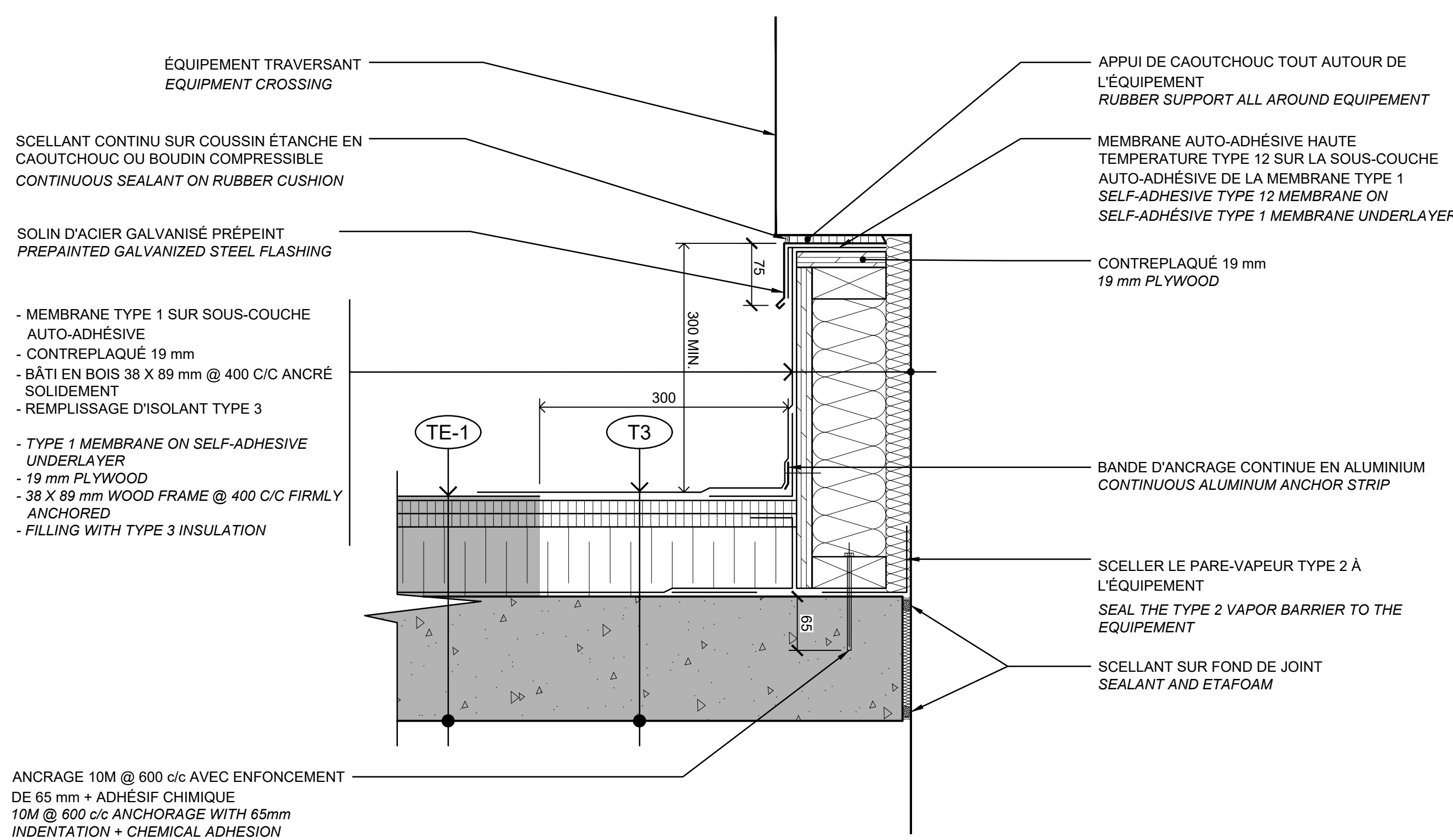
02
A11
TOITURE K-ISSUE - RÉFECTION DE DRAIN
ROOF K-EXIT - DRAIN REPAIR
ÉCHELLE/SCALE: 1:5
0m 0,25m



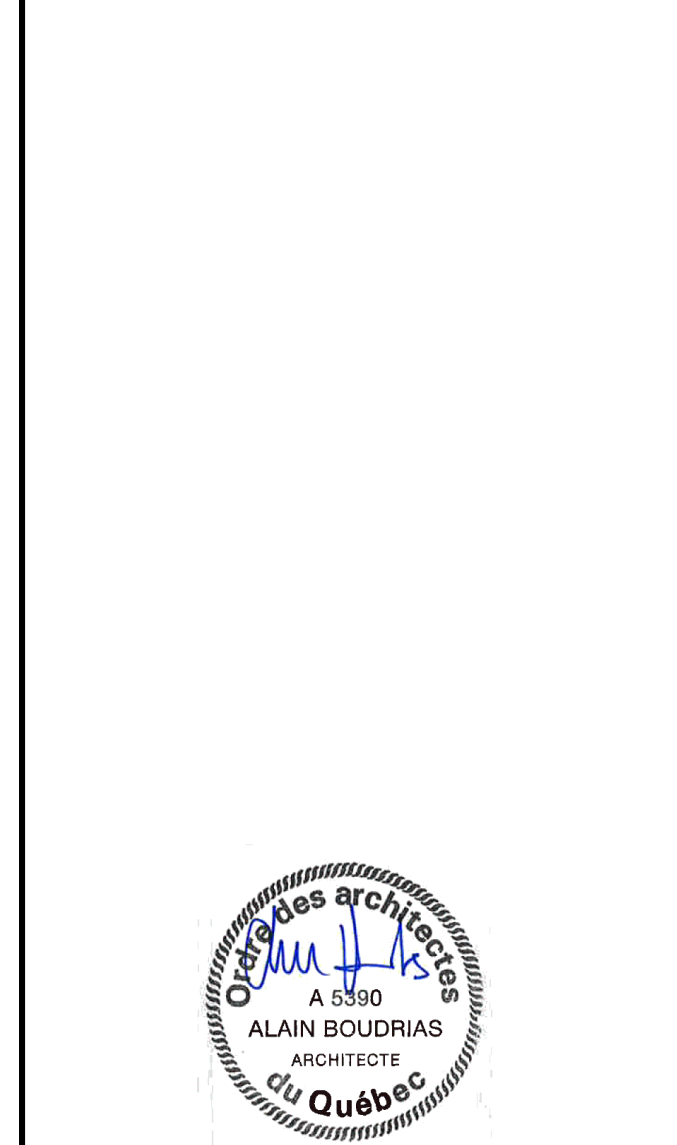
04
A11
COUPE LONGITUDINALE - ESCALIER D'ACCÈS AU TOIT
LONGITUDINAL SECTION - ROOF ACCESS STAIRCASE
ÉCHELLE/SCALE: 1:20
0m 1m



01
A11
DÉTAIL TIPIQUE - PERCEMENT AU TOIT
TYPICAL DETAIL - ROOF DRILLING
ÉCHELLE/SCALE: 1:5
0m 0,25m



• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
• No jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
• This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
• Never take measurements to scale on this document.



Stantec

JODOIN
LAMARRE
PRATTE
ARCHITECTES

03
A11
ADDENDA NO. 1
ADDENDUM NO. 1
08.06.2022

02
A11
APPEL D'OFFRES
ISSUED FOR TENDER
27.04.2022

01
A11
APPEL D'OFFRES (ANNULÉ)
ISSUED FOR TENDER (CANCELLED)
14.01.2022

Projet
SERVICE CORRECTIONNEL CANADA (SCC)
CORRECTIONAL SERVICE CANADA (CSC)
242, BOULEVARD GIBSON,
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC, J0N 1H0

AMÉNAGEMENTS AUTOCHTONES
ARCHAMBAULT MEDIUM
INDIGENOUS DEVELOPMENTS
ARCHAMBAULT MEDIUM

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

DÉTAILS DE TOITURE DANS
L'EXISTANT
ROOF DETAILS IN THE EXISTING
BUILDING

Conçu par CV / HD	03.03.2021	Date
Conçu par HD / CV / MTV	08.06.2022	Date
Approuvé par ALAIN BOUDRIAS	08.06.2022	Date
Approuvé par LEONARDO ESPINOSA DUSSAN	08.06.2022	Date
Projet no 4266	Projet no 341-3715	Projet no
Client R.101213-A10-PN-EXS	Client R.101213-A10-PN-EXS	Client
No de projet R.101213	No de feuille A11/12	Sheet no

